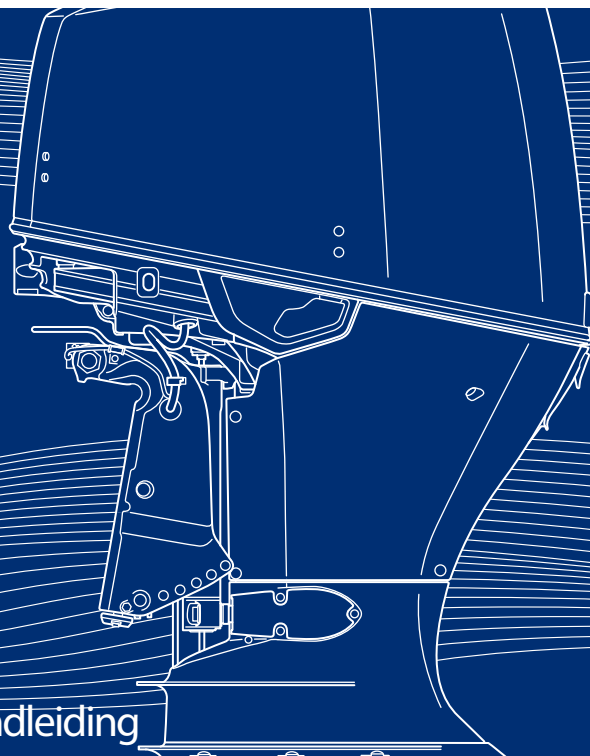




GEBRUIKERSHANDLEIDING
BF115J • BF135D •
BF150D



Vertaling van de oorspronkelijke gebruikershandleiding

Dank u voor het aanschaffen van deze Honda-buitenboordmotor.

Deze handleiding omvat de bediening en het onderhoud van de Honda BF115J/135D/150D buitenboordmotor.

Alle informatie in deze publicatie is gebaseerd op de meest recente productinformatie die bij het ter perse gaan beschikbaar was.

Honda Motor Co., Ltd. behoudt zich te allen tijde het recht voor om zonder kennisgeving vooraf wijzigingen aan te brengen zonder hiermee verplichtingen op zich te nemen.

Honda kan niet toestaan dat deze gebruikershandleiding geheel of gedeeltelijk zonder haar schriftelijke toestemming op enigerlei wijze wordt verveelvoudigd.

Deze gebruikershandleiding dient te worden beschouwd als onderdeel van de buitenboordmotor en dient daarom bij verkoop bij de buitenboordmotor te blijven.

Raadpleeg voor meer informatie over de optionele uitrusting de gebruikershandleiding die is meegeleverd bij de betreffende uitrusting.

De veiligheidsinstructies in deze gebruikershandleiding worden middels de volgende woorden en symbolen aangegeven. Hier volgt de betekenis:

▲ GEVAAR

Geeft aan dat dit ZAL leiden tot lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

▲ WAARSCHUWING

Geeft aan dat er een grote kans bestaat op lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

▲ VOORZICHTIG

Geeft aan dat er een kans bestaat op lichamelijk letsel of materiële schade als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

LET OP

Geeft aan dat er materiële schade kan ontstaan als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

OPMERKING: Verschafft nuttige informatie.

Raadpleeg bij problemen en vragen een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

▲ WAARSCHUWING

Honda-buitenboordmotoren zijn zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar zijn, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of beschadiging van het materiaal.

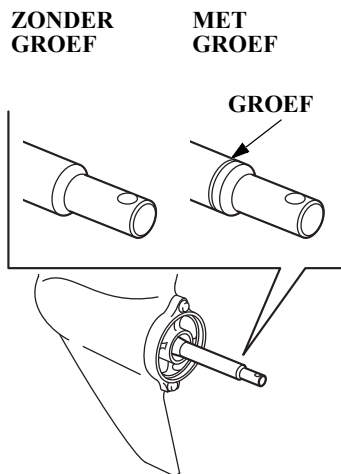
Honda Motor Co., Ltd. 2021, Alle rechten voorbehouden

Hoe te bepalen in welke richting de schroefas ronddraait

De draairichting van de schroefas kan worden bepaald door te controleren of de as een groef heeft of niet.

Met groef: Tegengesteld draaiende

Zonder groef: Standaard roterend



Typen afstandsbediening

De uitvoeringen met afstandsbediening worden afhankelijk van de plaatsing onderverdeeld in de volgende drie categorieën.

Type met verzonken montage (DBW-type): Type D1

Type met bovenmontage (DBW-type): Type D2

Type met zijmontage: Type R1

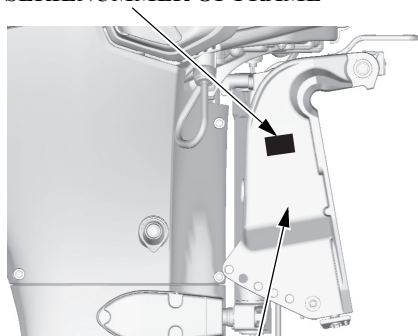
Type met verzonken montage (type met mechanische kabel): Type R2

Type met bovenmontage (type met mechanische kabel): Type R3

Controleer het type buitenboordmotor en lees deze gebruikershandleiding aandachtig door alvorens de motor te gebruiken. Teksten zonder type-aanduiding gelden voor alle types/ uitvoeringen.

Plaatsen van serienummer

SERIENUMMER OP FRAME

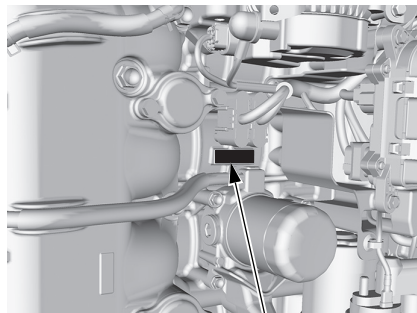


RECHTER OPHANGBEUGEL

Noteer de serienummers van het frame en de motor ter referentie. Geef serienummers door bij het bestellen van onderdelen, bij het stellen van technische vragen of het indienen van garantieclaims.

Het serienummer van het frame is op een plaat gestanst die aan de rechterzijde van de achterstevenbeugel bevestigd is.

Framenummer:



MOTORNUMMER

Het serienummer van de motor is ingeslagen aan de rechter bovenzijde van het motorblok.

Motornummer:

1. VEILIGHEID	8	VEILIGHEIDSKOORD/	
VEILIGHEIDSINFORMATIE	8	KLEM NOODSTOPSCHAKELAAR	42
2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS	10	Reserveklem dodemanskoord (optionele uitrusting)	43
Locatie CE-markering/UKCA-markering [Europese types]	11	Hendel kantelblokkering	44
3. IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN	12	Trimplaat	44
4. BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES	22	Anodes	44
Afstandsbedieningshendel (type D1)	22	Inspectieopening koelwater	45
Afstandsbedieningshendel (type D2)	23	Koelwaterinlaatpoort	45
Afstandsbedieningshendel (type R1)	24	Vergrendelingen motorafdekking	45
Afstandsbedieningshendel (type R2)	25	Toerenteller (optionele uitrusting)	46
Afstandsbedieningshendel (type R3)	26	NMEA interface-stekker	46
Vrijstandblokkeringshendel	27	Registratiesysteem aantal bedrijfsuren	46
Contactschakelaar	28	De urenteller resetten	48
Honda Smart Key (optionele uitrusting)	29	Melding accuschakelaar UIT	48
Stroomschakelaar (type met normale sleutel)	29	5. MONTAGE	49
Stroomschakelaar (type Honda Smart Key)	29	Spiegelhoogte	49
START-/STOPSCHAKELAAR	30	Locatie	50
FUNCTIESCHAKELAARS (type D1)	31	Installatiehoogte:	50
FUNCTIESCHAKELAARS (type D2)	32	Installatie buitenboordmotor	51
Chokehendel (type R1)/chokeknop (type R2, R3)	34	Controle buitenboordmotorhoek (varen)	52
Controlelampje/zoemer PGM-FI	35	Accuaansluitingen	53
ACG-controlelampje/zoemer	36	Installatie van afstandbediening (optionele uitrusting)	55
Controlelampje/waarschuwingszoemer oliedruk	36	<Plaats van afstandsbedieningsconsole>	58
Controlelampje/zoemer oververhitting	37	<Lengte afstandsbedieningskabel>	58
Waarschuwingszoemer waterafscheider	37	Keuze van de schroef	59
Trim-/kantelschakelaar	38	Brandstofleidingkoppeling	59
PTT-SCHAKELPANEEL	39	6. CONTROLES VOORAF	60
Trimmer (optie)	40	Verwijderen/plaatsen van motorafdekking	60
Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)	40	Motorolie	61
TRL-regelschakelaar (stationair varen)	41	Brandstof	63
Handbediende ontlastklep	41	BENZINE MET ALCOHOL	64
Noodstopschakelaar	42	Schroef en splitpen inspecteren	65

INHOUD

Fricctie afstandsbedieningshendel	66	<Waarschuwingssystemen motoroliedruk, oververhitting, waterafscheider, inspuitsysteem, laadsysteem>	105
Brandstoffilter met waterafscheider	67	<Toerenbegrenzer>	110
Accu	68	<Anodes>	110
Overige controles	69	<Vermindering van vermogen>	110
7. MOTOR STARTEN	70	Varen in ondiep water	111
Voorinspuiting brandstof	70	Meerdere buitenboordmotoren	111
De motor starten	70	9. DE MOTOR STOPZETTEN	112
(type D1, D2)	70	Motornoodstop	112
(type R1)	75	Normale motorstop (type D1, D2)	112
(type R2, R3)	78	Normale motorstop (type D1, D2 zonder START/STOP-schakelaar) (type R1, R2, R3)	114
Stationselectiemodus	82	10. TRANSPORT	116
8. WERKING	83	Loskoppelen brandstofleiding	116
Invaarprocedure	83	Transport	116
Schakelen (type D1)	84	Vervoer op aanhanger	117
Schakelen (type D2)	85	11. REINIGEN EN SPOELEN	118
Schakelen	86	12. ONDERHOUD	119
(type R1)	86	Gereedschapset en gebruikershandleiding	120
(type R2)	87	<Reservekleem voor de noodstop-schakelaar (optionele uitrusting)>	120
(type R3)	88	ONDERHOUDSSCHEMA	121
Varen	89	Motorolie	123
TRL-regelschakelaar (stationair varen) (Type met mechanische kabel)	92	Motorolie verversen	123
Modus voor stationair varen (DBW-type)	93	Bougies	124
Stand voor één hendel	94	Smering	129
Trimmen van de buitenboordmotor	95	Brandstoffilter met waterafscheider	131
Trimmeter (optie)	98	EMISSIEREGELSYSTEEM	134
Kantelen van de buitenboordmotor	99	Accu	135
Aanmeren	101	Zekering	137
Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)	102	Hoofdzekering	138
Handbediende ontlastklep	103		
Afstellen trimplaat	104		
Beschermingssysteem motor	105		

Zekering 3 A	139
ACG-zekering	139
Voedingskabelboom	139
Schroef	140
Controleer na gebruik	141
Ondergedompeelde buitenboordmotor	141
13. OPSLAG	143
Brandstof	143
Dampafscheider legen	143
Motorolie	144
Opslag van accu	145
Stand van de buitenboordmotor	146
14. VERWIJDERING	147
15. STORING ZOEKEN	148
Vernelling schakelen in noodgevallen (voor DBW-type)	150
16. SPECIFICATIES	151
17. ADRESSEN BELANGRIJKE HONDA-DISTRIBUTEURS	155
18. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING VK"	158
19. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EG"	159
20. INDEX	164

1. VEILIGHEID

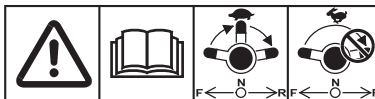
VEILIGHEIDSINFORMATIE

Schenk voor uw eigen veiligheid en die van anderen bijzondere aandacht aan de volgende voorzorgsmaatregelen.

Verantwoordelijkheid van de gebruiker



- De Honda buitenboordmotor is zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar is, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of beschadiging van het materiaal.



Schakel naar de vrijstand en dan naar de achteruitstand bij een laag motortoerental. Schakel niet plotseling naar de achteruitstand als het motortoerental hoog is.

- Benzine is schadelijk en kan zelfs dodelijk zijn bij inslikken. Houd de brandstoftank buiten bereik van kinderen.
- Benzine is uiterst brandbaar en kan onder bepaalde omstandigheden exploderen. Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.
- Vul de brandstoftank niet te veel. Zorg ervoor na het tanken de tankdop goed te sluiten.

- Let op dat u geen brandstof morst tijdens het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt uitschakelen. Zorg dat u alle bedieningselementen begrijpt.
- Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven en controleer de bevestiging van de buitenboordmotor.
- Laat de buitenboordmotor niet bedienen door iemand die niet op de hoogte is van de werking.
- Zet de motor onmiddellijk stil als er iemand overboord valt.
- Laat de motor niet lopen als de boot zich in de buurt bevindt van iemand in het water.
- Bevestig het koord van de dodemansschakelaar op de juiste wijze aan de bestuurder.
- Bestudeer, voordat u de buitenboordmotor gaat gebruiken, eerst de wetten en regels die betrekking hebben op het gebruik van boot en motor.

- Breng geen modificaties aan de motor aan.
- Draag altijd een zwemvest als u aan boord bent.
- Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.
- Laat de beugels, veiligheidslabels, schilden, afdekplaten en veiligheidsvoorzieningen zitten; deze zijn gemonteerd voor uw eigen veiligheid.

Verbrandingsgevaaren

De motor en het uitlaatsysteem kunnen erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Aanraking met hete motoronderdelen kan brandwonden veroorzaken en kan ontbranding veroorzaken van bepaalde materialen.

- Voorkom aanraking van hete delen van de motor en het uitlaatsysteem.
- Laat de motor eerst afkoelen alvorens onderhoud te plegen of te vervoeren.

Gevaar voor

koolmonoxidevergiftiging

De uitlaat bevat giftig koolmonoxide, een kleurloos en geurloos gas. Het inademen van uitlaatgassen kan bewusteloosheid veroorzaken en tot de dood leiden.

- Als u de motor laat lopen in een afgesloten of gedeeltelijk afgesloten ruimte, kan de lucht vervuild raken met een gevaarlijke hoeveelheid uitlaatgas. Ventileer de ruimte goed om de ophoping van uitlaatgassen te voorkomen.

2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

Deze labels bevinden zich op de aangegeven plaatsen.

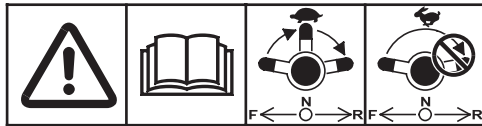
Zij waarschuwen voor mogelijke gevaren die ernstig letsel kunnen veroorzaken.

Het label wordt beschouwd als een vast onderdeel van uw buitenboordmotor.

Lees de labels, veiligheidsaanwijzingen en voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door.

Als een label loslaat of slecht leesbaar is, vraag uw dealer van Honda-buitenboordmotoren dan om een nieuw exemplaar.

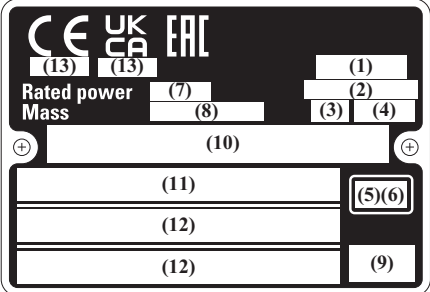
**LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING
OVER SCHAKELN**



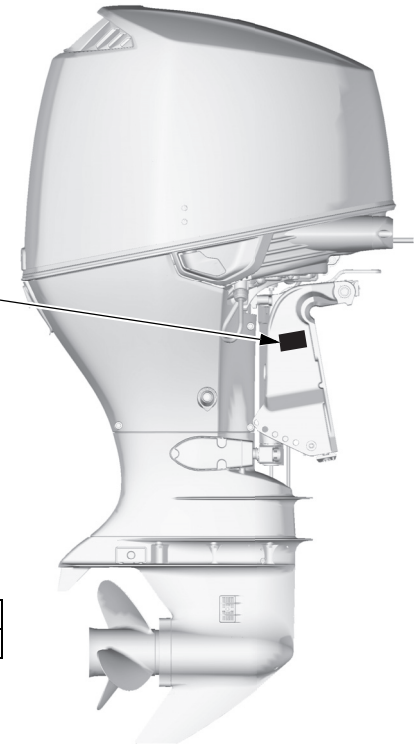
PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

Locatie CE-markering/UKCA-markering [Europese types]

PLAATS VAN CE-MARKERING/UKCA-MARKERING



(1) Modelnaam
 (2) Naam motorfamilie
 (3) Code voor kleine modelwijziging
 (4) Typenaam
 (5) Jaarcode
 (6) Maandcode
 (7) Nominaal vermogen
 (8) Leeggewicht (massa) (met schroef)
 (9) Land van productie
 (10) Serienummer van frame (type en serienummer van conformiteitsverklaring)
 (11) Naam en adres fabrikant
 (12) Naam en adres van de geautoriseerde vertegenwoordiger
 (13) Identificatienummer van de erkende instelling

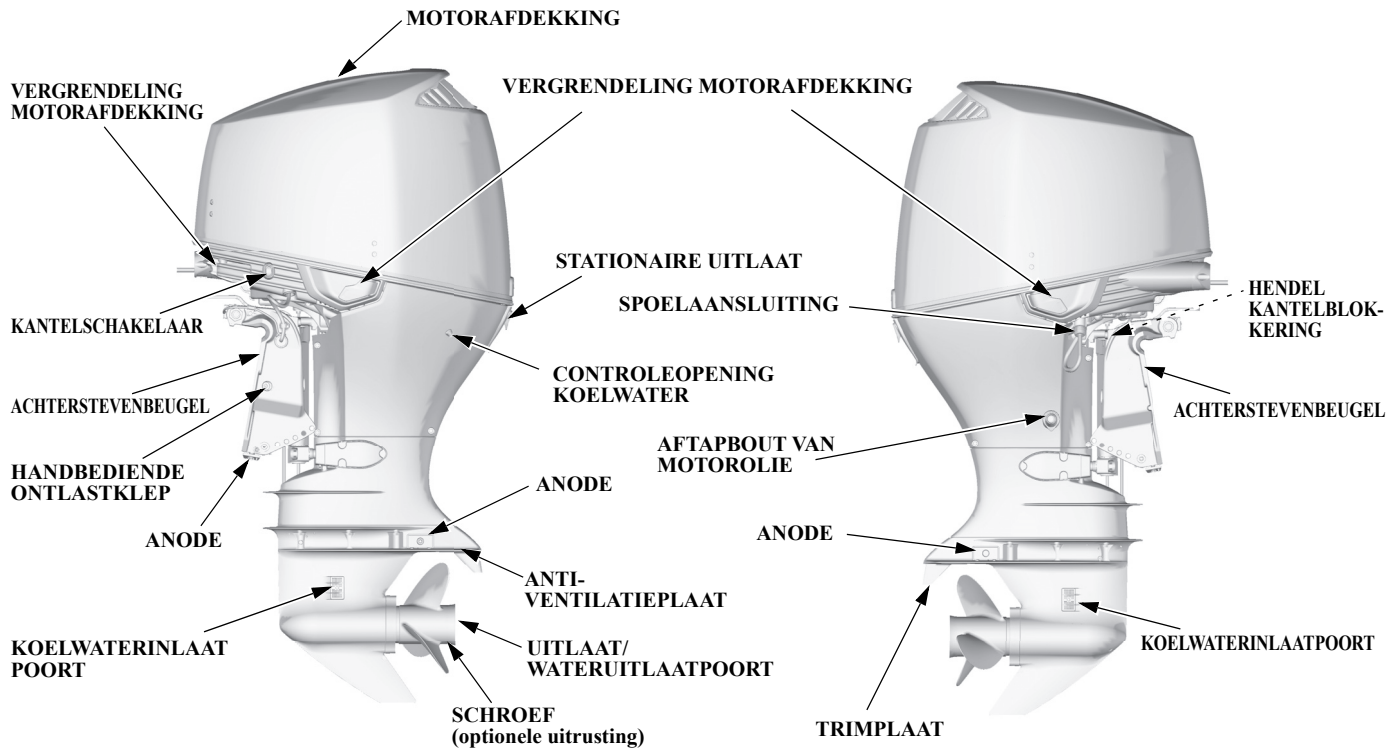


Jaarcode	M	N	P	R	S	T	U	V	W	X
Productiejaar	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030

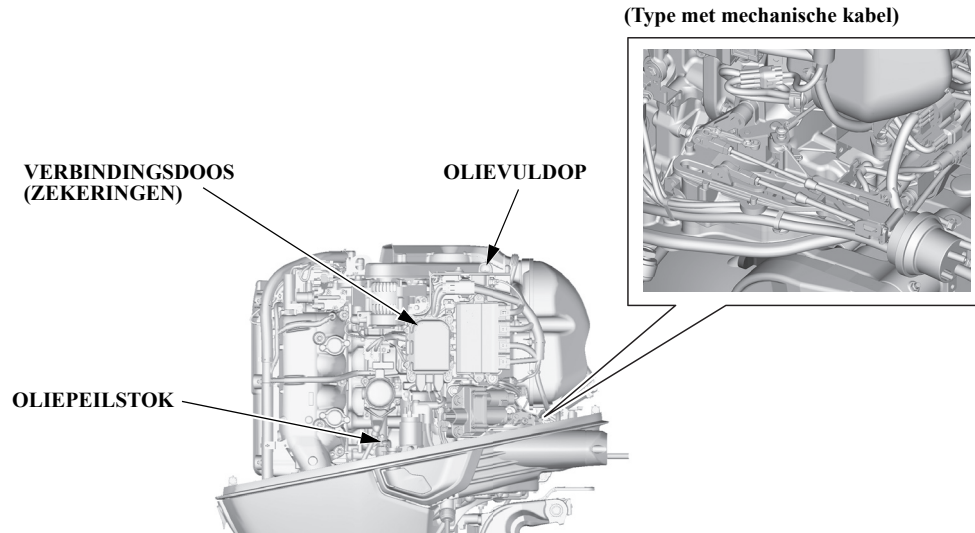
Maandcode	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
Productiemaand	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

De naam en het adres van de fabrikant, de geautoriseerde vertegenwoordiger en de importeur staan vermeld in het OVERZICHT "Conformiteitsverklaring" in deze gebruikershandleiding.

3. IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

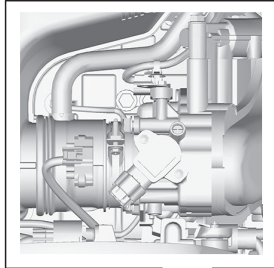


IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

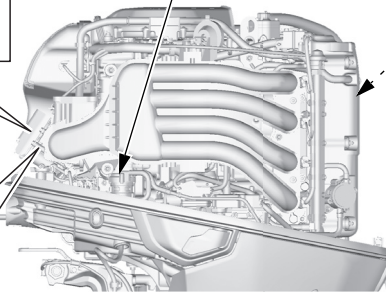


IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

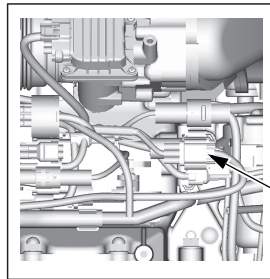
(Type met mechanische kabel)



BRANDSTOFFILTER MET WATERAFSCHEIDER



BOUGIE
(onder bobine)

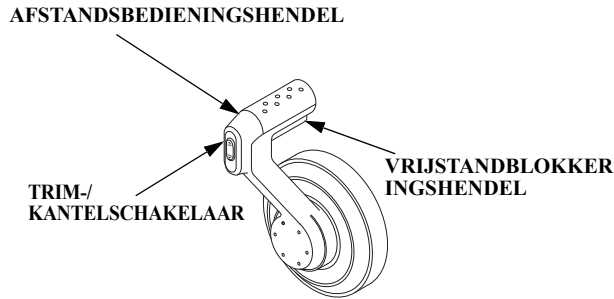


NMEA INTERFACE-STEKKER

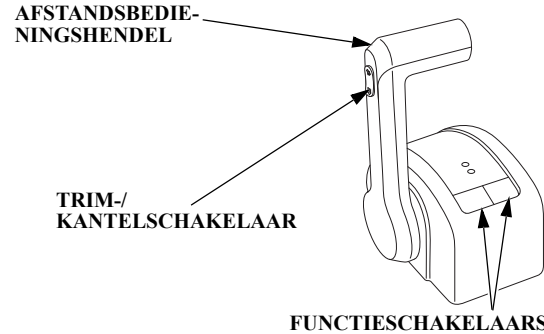
IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

CONSOLE DBW-AFSTANDSBEDIENING (optionele uitrusting)

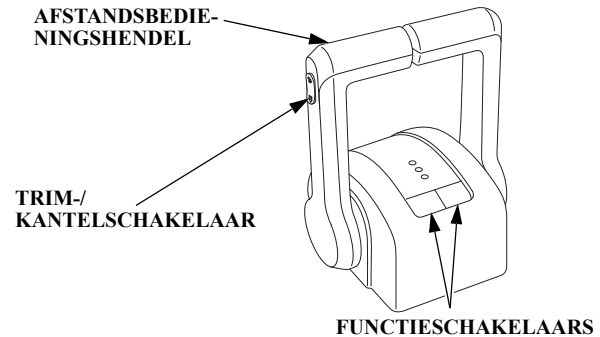
PANEEL-GEMONTEERD TYPE (type D1)



BOVEN GEPLAATST TYPE (type D2) (TYPE MET ÉÉN BUITENBOORDMOTOR)



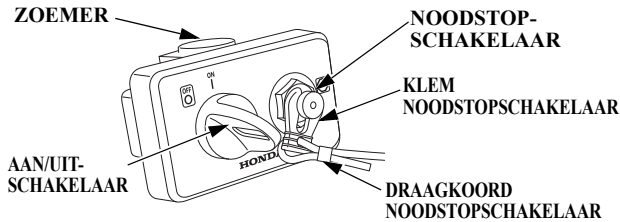
(TYPE MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN)



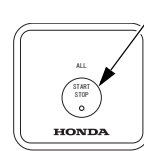
IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

SLEUTELSCHAKELPANEEL (optionele uitrusting) START/STOP-SCHAKELPANEEL (optionele uitrusting)

(Type met normale sleutel met START/STOP-schakelaar)
(horizontaal type)

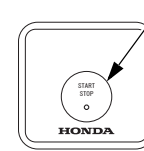


START-/STOP-SCHAKELAAR



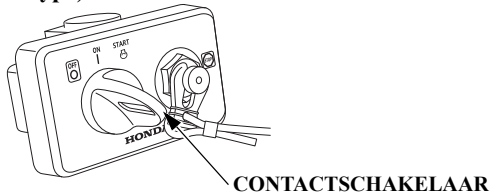
ALLE MOTORSTART
VOOR MEERDERE
BUITENBOORDMOTOREN

START-/STOP-SCHAKELAAR

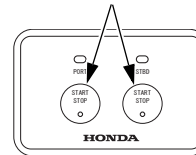


TYPE MET ÉÉN
BUITENBOORDMOTOR

(Type met normale sleutel met zonder START/STOP-schakelaar)
(horizontaal type)

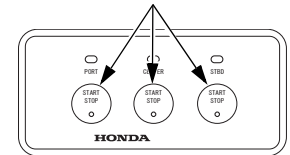


START-/STOP-SCHAKELAAR



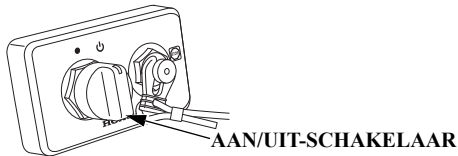
TYPE MET TWEE
BUITENBOORDMOTOREN

START-/STOP-SCHAKELAAR



TYPE MET DRIE
BUITENBOORDMOTOREN

(Type met Honda Smart Key)
(horizontaal type)

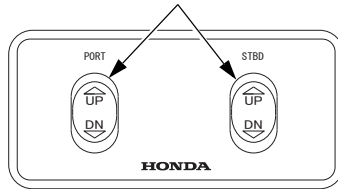


PORT: Motor bakboordzijde
CENTER: Middelste motor
STBD: Motor stuurboordzijde

IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

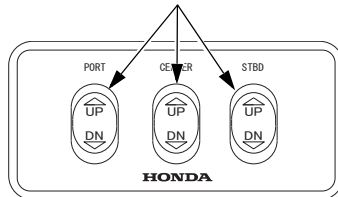
PTT-SCHAKELPANEEL (optionele uitrusting)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



TYPE MET TWEE MOTOREN

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

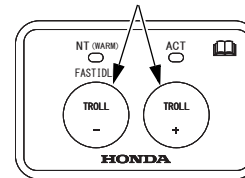


TYPE MET DRIE MOTOREN

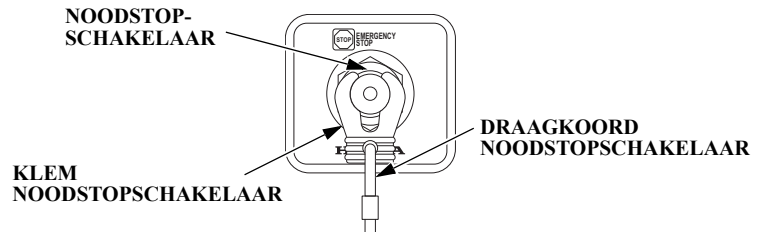
PORT: Motor bakboordzijde
CENTER: Middelste motor
STBD: Motor stuurboordzijde

FUNCTIESCHAKELPANEEL (optionele uitrusting) (voor type met PANEEL-MONTAGE)

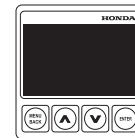
FUNCTIESCHAKELAARS



NOODSTOP-SCHAKELPANEEL (optionele apparatuur)



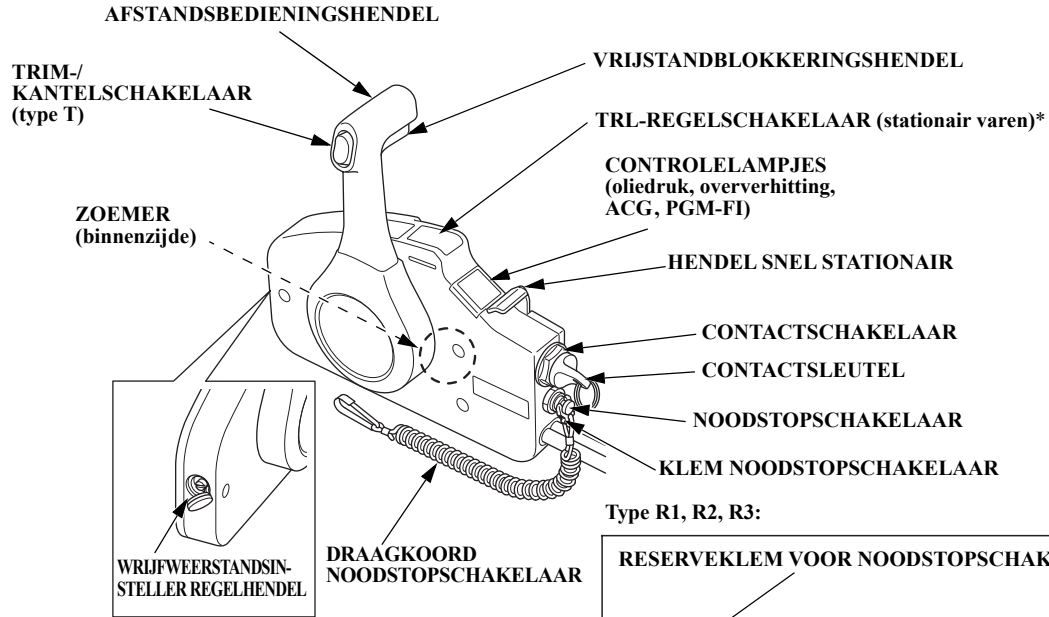
BEELDSCHERM-UNIT (optie)



IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

AFSTANDBEDIENINGSCONSOLE (optionele uitrusting)

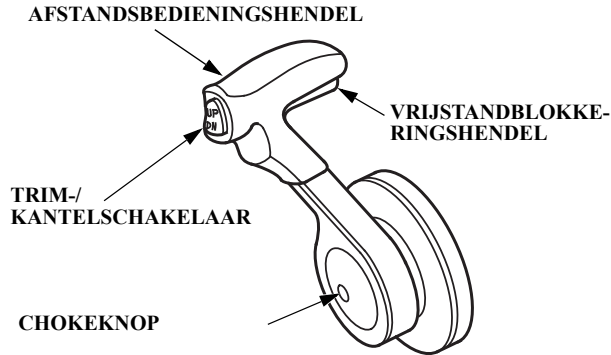
MET ZIJMONTAGE (type R1)



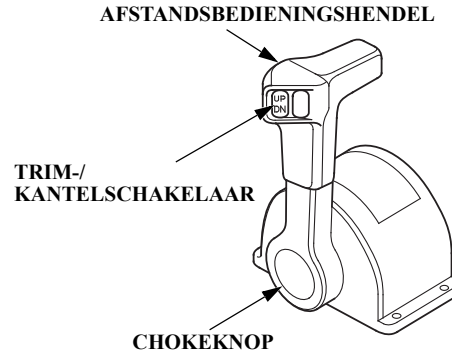
* Voor het type uitgerust met de TRL-regelschakelaar (stationair varen).

IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

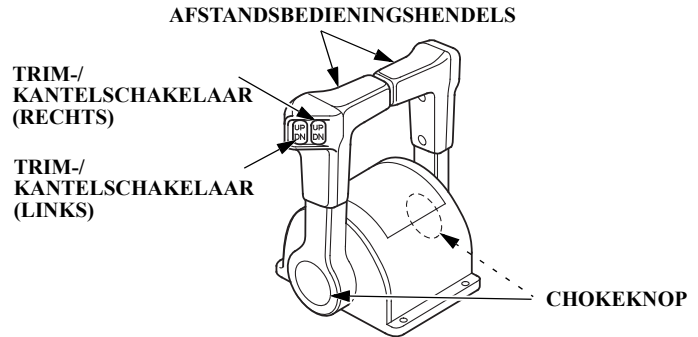
VERZONKEN GEMONTEERD TYPE (type R2)



TYPE MET TOPMONTAGE (type R3) (TYPE MET ÉÉN BUITENBOORDMOTOR)

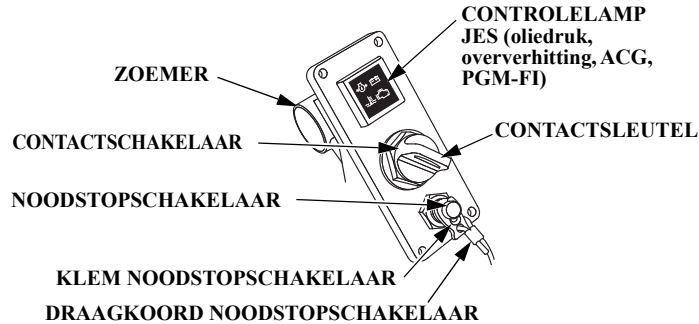


(TYPE MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN)

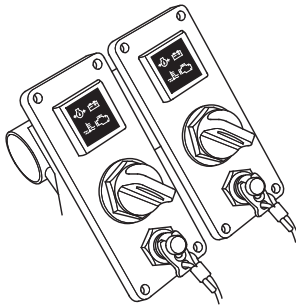


IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

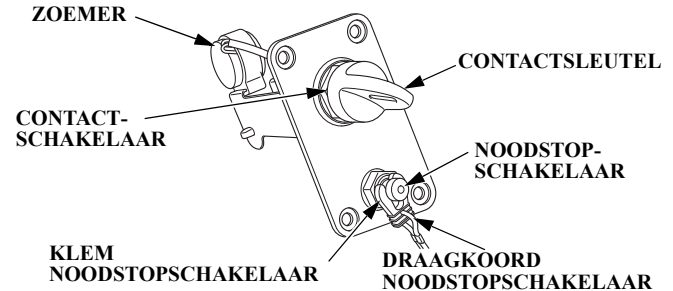
SCHAKELPANEEL (optie) (PANEEL-GEMONTEERD, BOVENZIJDE GEMONTEERD)



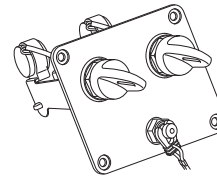
(Voor type met TWEE BUITENBOORDMOTOREN)



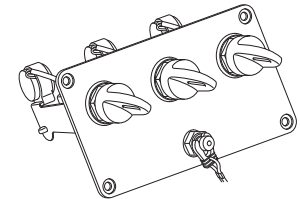
SCHAKELPANEEL type zonder controlelampjes (optionele uitrusting) (VERZONKEN GEMONTEERD, TYPE MET TOPMONTAGE)



(Voor type met TWEE BUITENBOORDMOTOREN)



(voor type met DRIE BUITENBOORDMOTOREN)

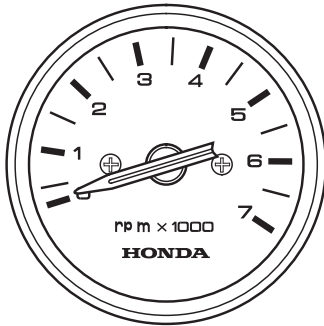


Gebruik de uitvoering van het schakelpaneel zonder controlelampjes samen met het NMEA2000-compatibele apparaat.

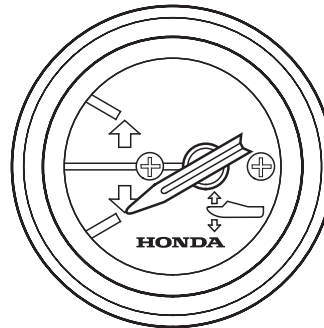
IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

(Standaard)

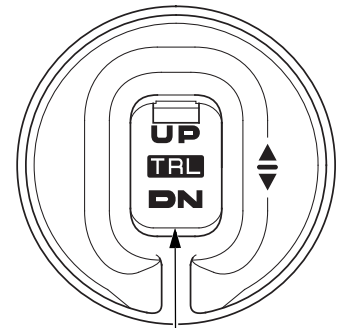
TOERENTELLER
(optionele uitrusting)



TRIMMETER
(optionele uitrusting)



SCHAKELPANEEL TRL-REGELING
(stationair varen) (optionele uitrusting)

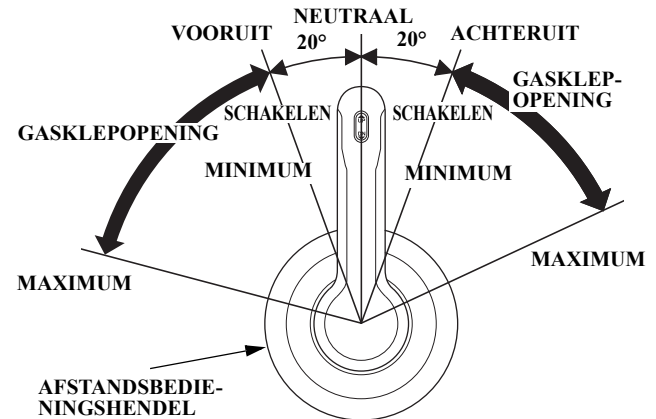
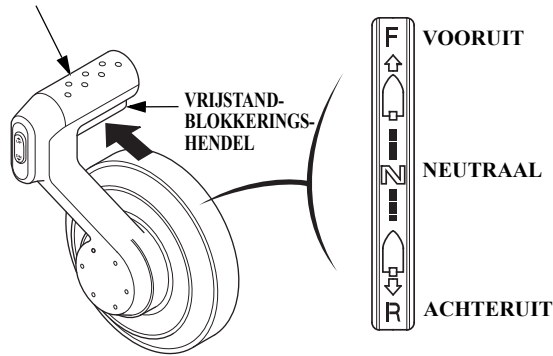


TRL-REGELSCHAKELAAR (stationair varen)

4. BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Afstandsbedieningshendel (type D1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel. Om de afstandsbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.

VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 20° vanaf de stand NEUTRAAL), wordt de vooruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:

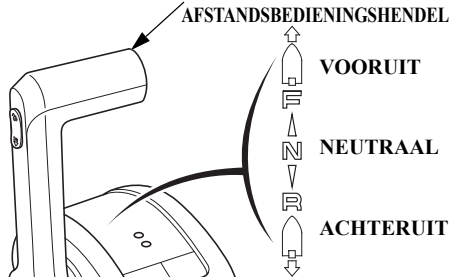
Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.

ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 20° vanaf de stand NEUTRAAL), wordt de achteruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

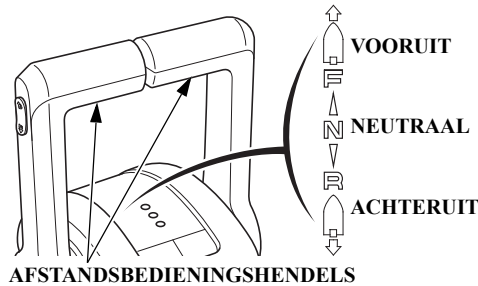
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Afstandsbedieningshendel (type D2) TYPE MET ÉÉN MOTOR



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel.

TYPE MET TWEE MOTOREN

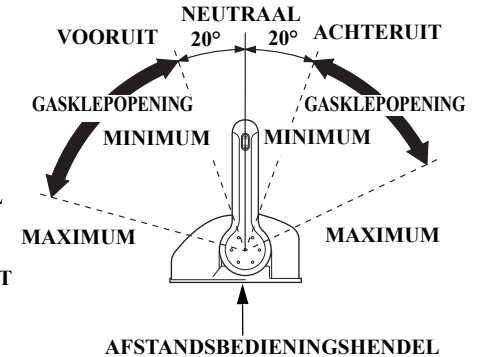


VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 20° vanaf de stand NEUTRAAL), wordt de vooruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:

Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.



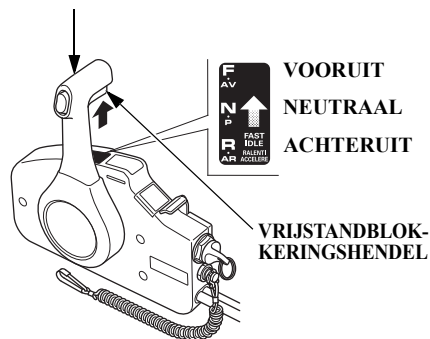
ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 20° vanaf de stand NEUTRAAL), wordt de achteruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

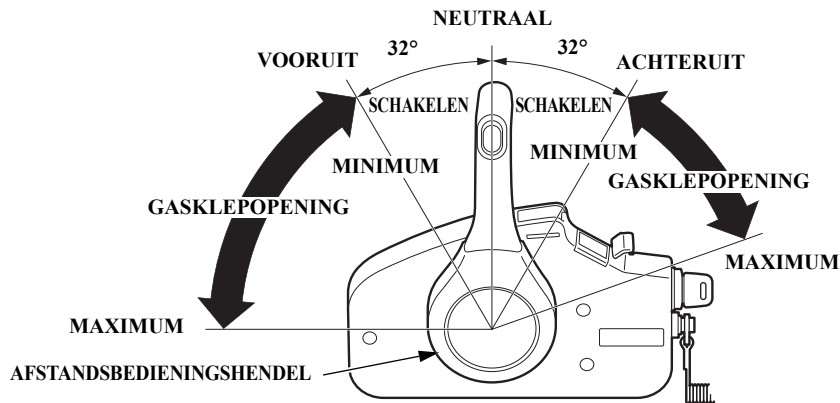
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Afstandsbedieningshendel (type R1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel. Om de afstandsbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.



VOORUIT:

Als de hendel naar de stand **VOORUIT** verplaatst wordt (ongeveer 32° vanaf **VRIJ**-stand), wordt de vooruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar de stand **VOORUIT** te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:

Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.

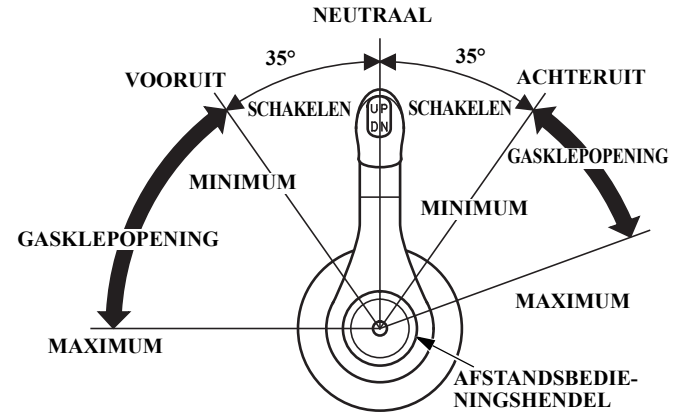
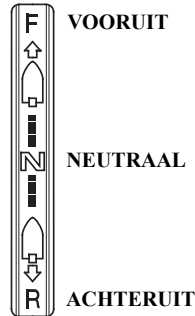
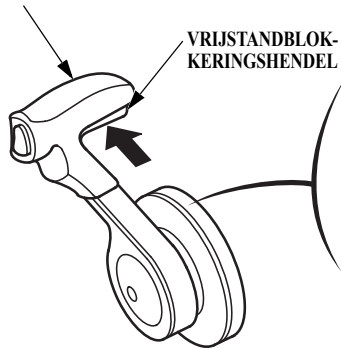
ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand **ACHTERUIT** verplaatst wordt (ongeveer 32° vanaf de **VRIJ**-stand) wordt de achteruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar stand **ACHTERUIT** te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Afstandsbedieningshendel (type R2)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel. Om de afstandsbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.

VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:

Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.

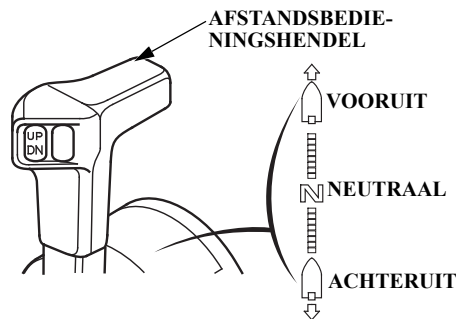
ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

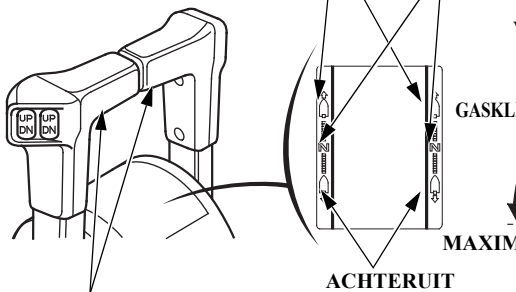
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Afstandsbedieningshendel (type R3)

TYPE MET ÉÉN MOTOR



TYPE MET TWEE MOTOREN



AFSTANDBEDIENINGSHENDELS

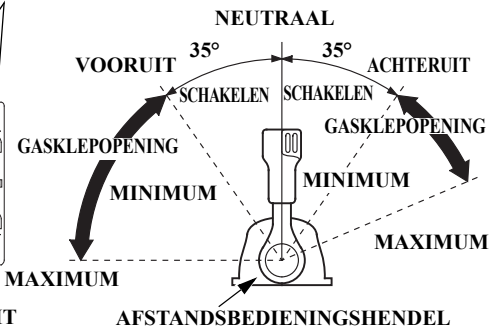
Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel.

VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:

Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.



ACHTERUIT:

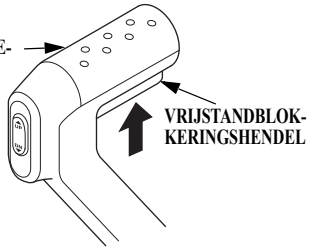
Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Vrijstandblokkeringshendel

(type D1)

AFSTANDSBEDIE-
NINGSHENDEL



(type R1)

AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL



(type R2)

AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL

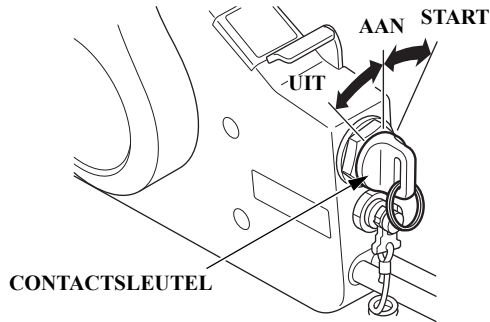


De vrijstandblokkering is op de afstandsbedieningshendel geplaatst om ongewenst bedienen van de hendel te voorkomen.

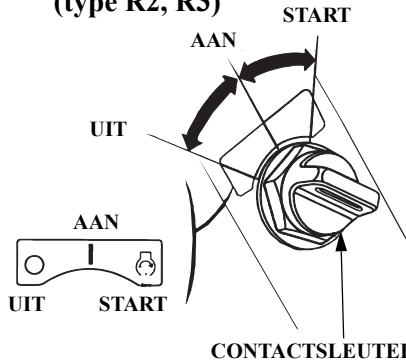
De afstandsbedieningshendel zal alleen werken als de vrijstandblokkering naar boven bewogen wordt.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Contactschakelaar (type R1)



(type D1, D2 zonder START/STOP-schakelaar) (type R2, R3)



Deze afstandsbediening is voorzien van een contactschakelaar zoals bij een auto.

Bij de op het paneel gemonteerde uitvoering (type D1) en de op de bovenzijde gemonteerde uitvoering (type D2), zit de motorschakelaar op het schakelpaneel met de sleutel.

Bij het type met zijmontage (R1) bevindt de contactschakelaar zich aan uw zijde bij de console van de afstandsbediening.

Bij de types met verzonken montage (R2) en topmontage (R3) bevindt de contactschakelaar zich midden op het schakelpaneel.

Sleutelstanden:

START: om de motor te starten.

ON: om de motor te laten draaien na de start.

OFF: om de motor af te zetten (IGNITION OFF).

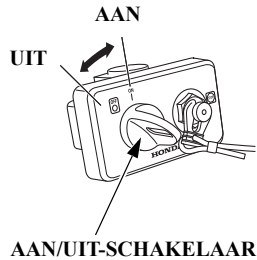
LET OP

Laat de contactschakelaar niet in stand AAN staan (sleutel in stand AAN) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

De startmotor werkt alleen als de afstandsbedieningshendel in de VRIJSTAND staat en de klem zich in de dodemansschakelaar bevindt.

Stroomschakelaar (type met normale sleutel)



Deze afstandsbediening is voorzien van een start-/stopschakelaar.

<Type met normale sleutel>

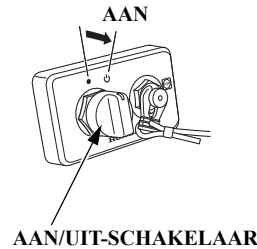
AAN: In deze stand kan de motor starten en draaien.

UIT: In deze stand wordt de motor uitgeschakeld (contact UIT).

<Type Honda Smart Key>

Draai de aan/uit-schakelaar rechtop en laat deze vervolgens los om de voeding in te schakelen. Draai de aan/uit-schakelaar nogmaals kort om de voeding uit te schakelen.

Stroomschakelaar (type Honda Smart Key)



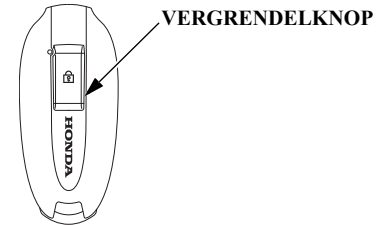
LET OP

Schakel de voeding uit nadat de motor is gestopt. Als de voeding niet wordt uitgeschakeld nadat de motor is uitgeschakeld, blijft de accu leeglopen totdat deze leeg is.

OPMERKING:

Bij het type Honda Smart Key krijgt de boot alleen elektrische voeding als de Smart Key en de afstandsbediening correct zijn gekoppeld (geverifieerd).

Honda Smart Key (optionele uitrusting)

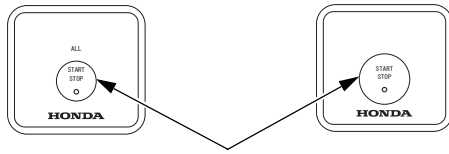


De Honda Smart Key heeft een startblokkeringssysteem. Dit startblokkeringssysteem helpt om diefstal van de boot tegen te gaan. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de Honda Smart Key voor alle informatie over het Smart Key-systeem.

De Honda Smart Key is beschikbaar in bepaalde gebieden.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

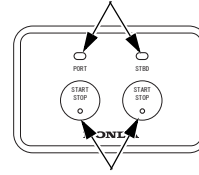
START-/STOPSCHAKELAAR



START-/STOPSCHAKELAAR

**ALLE MOTORSTART
VOOR MEERDERE
BUITENBOORDMOTOREN**

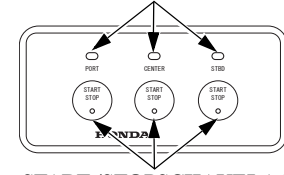
CONTROLELAMPJE



START-/STOPSCHAKELAAR

**TYPE MET TWEE
BUITENBOORDMOTOREN**

CONTROLELAMPJE



START-/STOPSCHAKELAAR

**TYPE MET DRIE
BUITENBOORDMOTOREN**

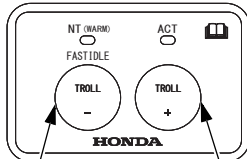
Om de motor te starten, zet u de aan/uit-schakelaar in de stand AAN en drukt u vervolgens op de knop van de start-/stopschakelaar.

Bij boten die zijn uitgerust met meerdere buitenboordmotoren en een startschakelaar voor alle motoren, kunnen alle motoren tegelijkertijd worden gestart met één druk op de knop. Bij boten die zijn uitgerust met meerdere buitenboordmotoren en de dubbele of drievoudige sleutelschakelaars, kan elke buitenboordmotor afzonderlijk worden gestart en gaat het bijbehorende controlelampje branden nadat de motor is gestart.

OPMERKING:

De startmotor werkt alleen als de afstandsbedieningshendel in de VRIJSTAND staat en de klem zich in de dodemansschakelaar bevindt.

FUNCTIESCHAKELAARS (type D1)



[-] SCHAKELAAR [+] SCHAKELAAR

Funcieschakelaars worden gebruikt voor snel stationair draaien en stationair varen.

NT (WARM)

Lichten: De schakelhendel staat in neutraal.

Knippert: Staat in de modus verhoogd stationair toerental.

ACT

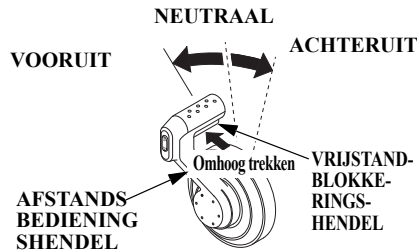
Lichten: Schakelen en gasbediening zijn mogelijk.

Uit: Schakelen en gasbediening zijn niet mogelijk.

<Stand verhoogd stationair toerental>

De stand verhoogd stationair toerental is alleen nodig om buitenboordmotoren met carburateur te starten. De modellen BF115J/135D/150D zijn uitgerust met een geprogrammeerde brandstofinjectie, zodat deze modus niet nodig is om te starten.

Bij buitentemperaturen onder 5 °C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de stand verhoogd stationair toerental.



Gebruik de [-]-schakelaar en de afstandsbedieningshendel om het motortoerental in de vrijstand af te stellen bij het warmdraaien van de motor.

Houd de [-] schakelaar ingedrukt wanneer de hendel van de afstandsbediening in de N-stand staat en draai de hendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Denk eraan dat het schakelmechanisme niet werkt als de [-] schakelaar eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is. De bedieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

Om de snelle modus te verlaten drukt u op de [-] knop en houdt u hem ingedrukt.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

<Modus stationair varen>

In de modus voor stationair varen kan het motortoerental worden geregeld met de schakelaars [-] en [+].

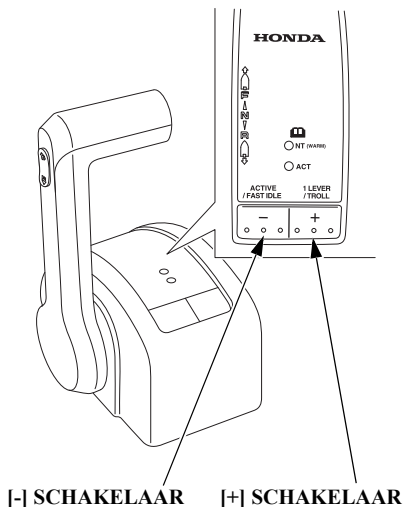
Als de [+] schakelaar wordt ingedrukt en vastgehouden terwijl wordt gevaren met de gasklep dicht, verandert de modus in stationair varen.

Instelbereik motortoerental:

650 min⁻¹ (tpm) - 900 min⁻¹ (tpm)
(elke 50 min⁻¹ (tpm))

Om de modus voor stationair varen te verlaten drukt u op de [+] schakelaar en houdt u hem ingedrukt.

FUNCTIESCHAKELAARS (type D2)



Functieschakelaars worden gebruikt voor snel stationair draaien, stationair varen, stand met één hendel en de stationsselectiestand.

NT (WARM)

Lichten: De schakelhendel staat in neutraal.

Knippert: Staat in de modus verhoogd stationair toerental.

ACT

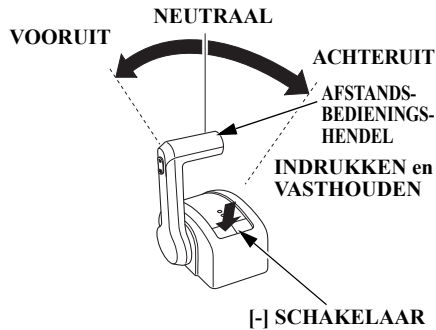
Lichten: Schakelen en gasbediening zijn mogelijk.

Uit: Schakelen en gasbediening zijn niet mogelijk.

<Stand verhoogd stationair toerental>

De stand verhoogd stationair toerental is alleen nodig om buitenboordmotoren met carburateur te starten. De modellen BF115J/135D/150D zijn uitgerust met een geprogrammeerde brandstofinjectie, zodat deze modus niet nodig is om te starten.

Bij buitentemperaturen onder 5 °C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de stand verhoogd stationair toerental.



Gebruik de [-]-schakelaar en de afstandsbedieningshendel om het motortoerental in de vrijstand af te stellen bij het warmdraaien van de motor. Houd de [-] schakelaar ingedrukt wanneer de hendel van de afstandsbediening in de N-stand staat en draai de hendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Denk eraan dat het schakelmechanisme niet werkt als de [-] schakelaar eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is.

Om de snelle modus te verlaten drukt u op de [-] schakelaar en houdt u hem ingedrukt.

<Modus stationair varen>

In de modus voor stationair varen kan het motortoerental worden geregeld met de schakelaars [-] en [+]. Als de schakelaar [+] ingedrukt wordt gehouden terwijl wordt gevaren met de gasklep dicht, verandert de modus in de modus voor stationair varen.

Instelbereik motortoerental:

650 min⁻¹ (tpm) - 900 min⁻¹ (tpm)
(elke 50 min⁻¹ (tpm))

Om de modus voor stationair varen te verlaten drukt u op de [+] schakelaar en houdt u hem ingedrukt.

<Éénhendelmodus>

(Voor type met meerdere buitenboordmotoren)
Schakelen en motortoerental regelen van alle buitenboordmotoren kunnen in de éénhendelmodus worden uitgevoerd met één afstandsbedieningshendel.

Als u de [+] schakelaar indrukt en vasthoudt terwijl alle afstandsbedieningshendels in de vrijstand staan, schakelt de functie over naar de éénhendelmodus. Om de éénhendelmodus te verlaten drukt u op de [+] schakelaar en houdt u hem ingedrukt.

<Stationselectiemodus>

Voor typen met meer stations, gebruikt u de [-] schakelaar om van bedieningsstation te veranderen. Als u de [-] schakelaar van het inactieve station ingedrukt houdt terwijl alle afstandsbedieningshendels in de N-stand staan, kunt u de buitenboordmotoren met dit station bedienen.

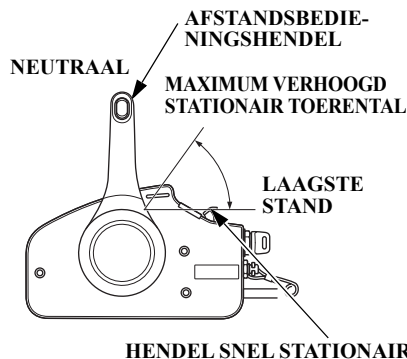
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Chokehendel (type R1)/chokeknop (type R2, R3)

De chokehendel/chokeknop is alleen nodig voor het starten van een buitenboordmotor met carburateur. De modellen BF115J/135D/150D zijn uitgerust met een geprogrammeerde brandstofinjectie, zodat deze hendel niet nodig is om te starten.

Bij buitentemperaturen beneden 5°C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de chokehendel/chokeknop.

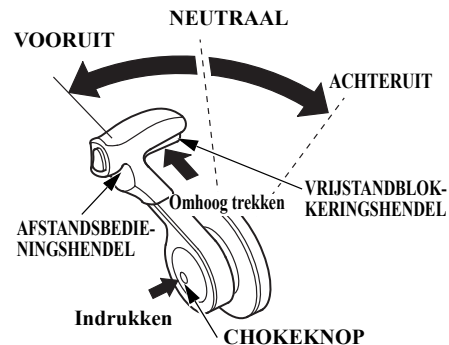
<Chokehendel> (type R1)



De chokehendel kan alleen bewogen worden als de afstandsbedieningshendel in de VRIJ-stand staat. Andersom kan de afstandsbedieningshendel alleen worden gebruikt als de chokehendel in de laagste stand staat.

Zet de chokehendel in de laagste stand om het versneld stationair toerental te verlagen.

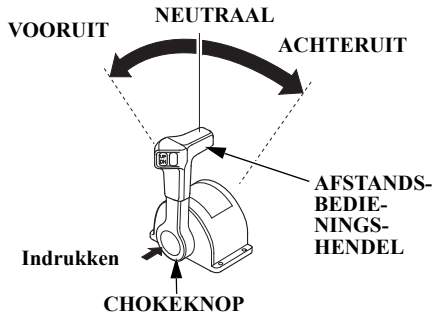
<Chokeknop> (type R2)



Druk de chokeknop in en draai de afstandsbedieningshendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Merk op dat het schakelmechanisme niet werkt als de chokeknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is. De bedieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

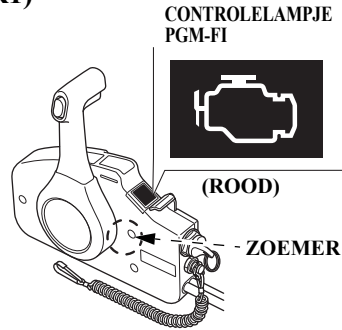
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

<Chokeknop> (type R3)

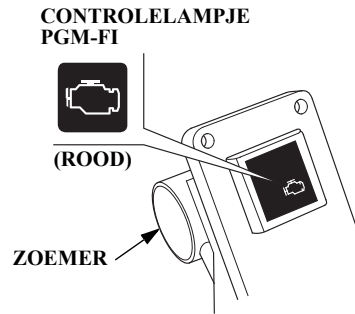


Gebruik de chokeknop en de afstandsbedieningshendel om het motortoerental in de vrijstand af te stellen bij het warmdraaien van de motor. Druk de chokeknop in en draai de afstandsbedieningshendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Merk op dat het schakelmechanisme niet werkt als de chokeknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is.

Controlelampje/zoemer PGM-FI (type R1)

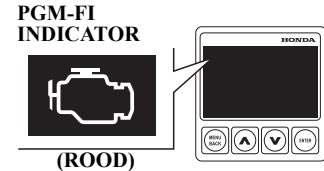


(type R2, R3)



(optionele uitrusting)

Displaygroep

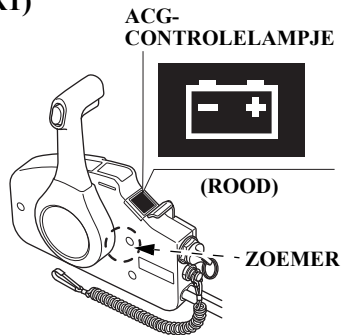


Het controlelampje van PGM-FI gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het inspuitsysteem niet goed werkt.

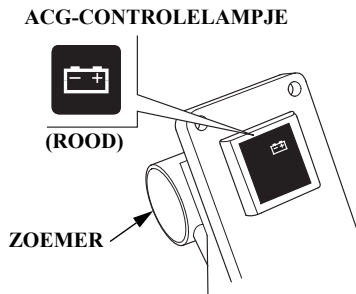
Bij het gebruik van een schakelpaneel met verzonken montage of topmontage zonder controlelampjes controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat. Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

ACG-controlelampje/zoemer (type R1)

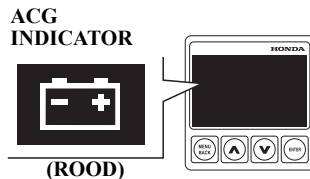


(type R2, R3)



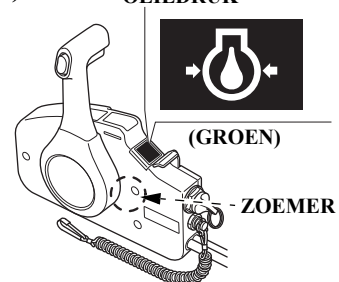
(optionele uitrusting)

Displaygroep

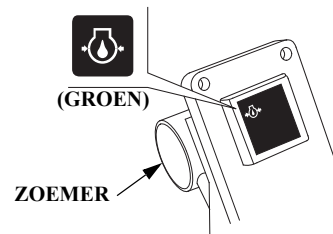


Het ACG-controlelampje gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het laadsysteem niet goed werkt. Bij het gebruik van een schakelpaneel met verzonken montage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat. Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

Controlelampje/waarschuwingszoemer oliedruk (type R1)

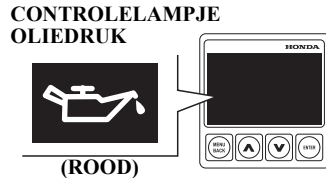


(type R2, R3) CONTROLELAMPJE OLIEDRUK



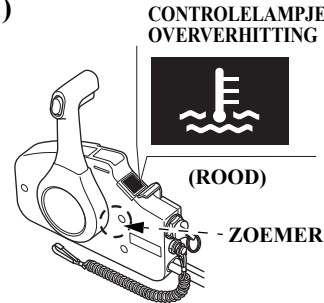
(optionele uitrusting)

Displaygroep

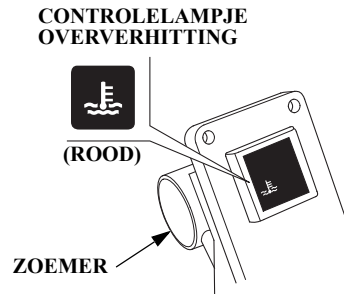


Het controlelampje oliedruk gaat uit en de zoemer klinkt als het oliepeil laag is en/of het smeersysteem van de motor niet goed werkt. Het motortoerental zal nu langzaam afnemen. Bij het gebruik van een schakelpaneel met verzonken montage of topmontage zonder controlelampjes controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat. Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

Controlelampje/zoemer oververhitting
(type R1)

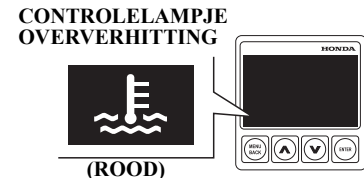


(type R2, R3)



(optionele uitrusting)

Displaygroep



Het waarschuwingslampje voor oververhitting gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het koelsysteem niet goed werkt. Het motortoerental zal nu afnemen. Bij het gebruik van een schakelpaneel met verzonken montage of topmontage zonder controlelampjes controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat. Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

Waarschuwingszoemer waterafscheider

De waarschuwingszoemer waterafscheider klinkt als er zich in de waterafscheider te veel water bevindt.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Trim-/kantelschakelaar

Elektrisch trimsysteem

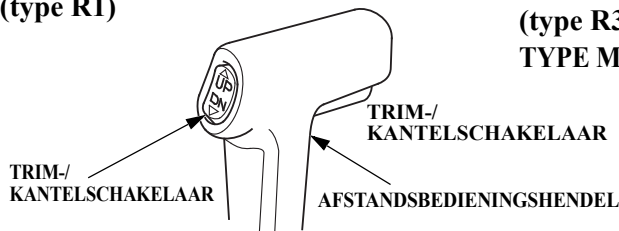
Druk op de trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel om de trimhoek van de buitenboordmotor af te stellen op een optimale trimhoek van -4° tot 16° . De trim-/kantelschakelaar kan zowel tijdens varen als tijdens stilliggen worden gebruikt.

Met behulp van de trim-/kantelschakelaar kan de buitenboordmotor worden getrimd voor maximale acceleratie, snelheid en stabiliteit en voor een optimaal brandstofverbruik.

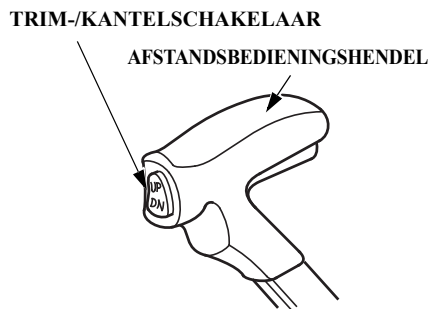
OPMERKING:

De trimhoek van de buitenboordmotor van -4° tot 16° is de hoek als de buitenboordmotor gemonteerd is op de boot bij 12° .

(type R1)

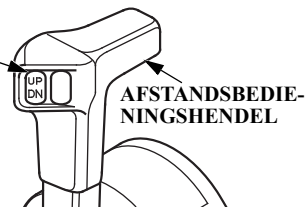


(type R2)



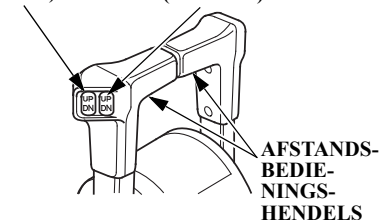
(type R3)

TYPE MET ÉÉN MOTOR



TYPE MET TWEE MOTOREN

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (LINKS) (RECHTS)

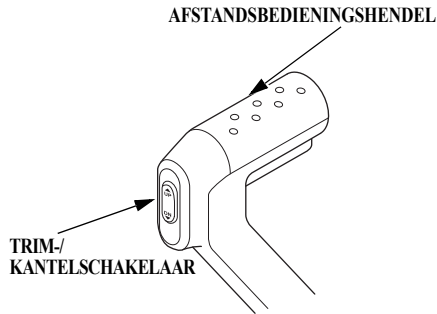


LET OP

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd raken.

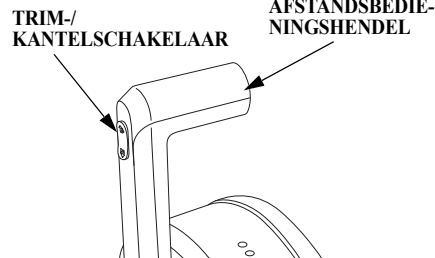
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

(type D1)

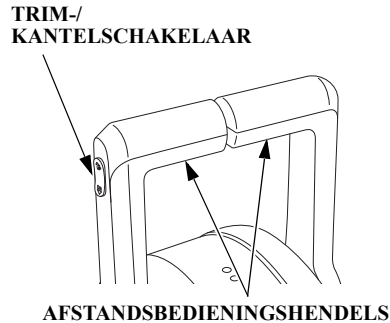


(type D2)

TYPE MET ÉÉN MOTOR

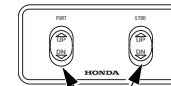


TYPE MET TWEE MOTOREN

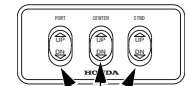


PTT-SCHAKELPANEEL

TYPE MET TWEE MOTOREN



TYPE MET DRIE MOTOREN

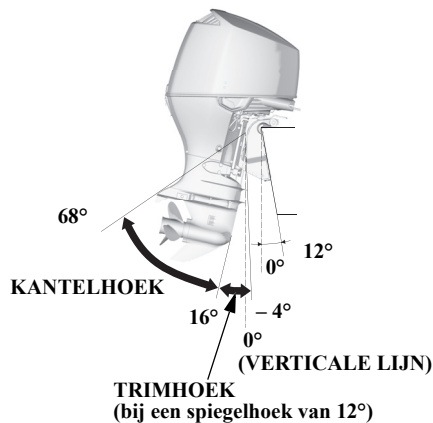


TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

OPMERKING:

Bij meerdere buitenboordmotoren wordt de trim-/kantelhoek van alle buitenboordmotoren tegelijkertijd afgesteld met behulp van de trim-/kantelschakelaar op de hendel van de afstandsbediening en wordt de trim-/kantelhoek van elke buitenboordmotor afgesteld met behulp van elke trim-/kantelschakelaar op het paneel.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES



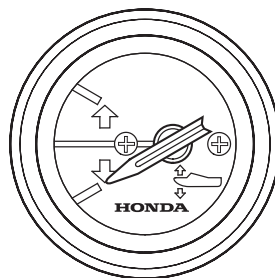
Elektrische kanteling

Druk op de trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor in te stellen tussen 16° en 68°.

Door gebruik te maken van de trim-/kantelschakelaar kan de gebruiker de kantelhoek van de buitenboordmotor wijzigen bij het varen in ondiep water, bij het strand opvaren, bij het te water laten vanaf een aanhanger of bij het aanmeren.

Bij gebruik van twee buitenboordmotoren, deze tegelijk kantelen.

Trimmer (optie)



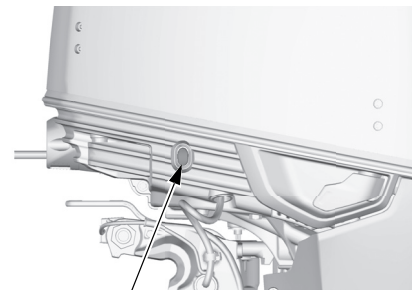
TRIMMETER

De trimmer heeft een bereik van -4° tot 16° en geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Houd de trimmer in de gaten tijdens het bedienen van de trim-/kantelschakelaar.

OPMERKING:

De trimhoek van de buitenboordmotor van -4° tot 16° is de hoek als de buitenboordmotor gemonteerd is op de boot bij 12°.

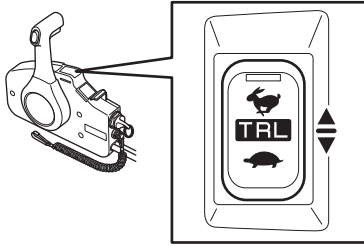
Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)



KANTELSCHAKELAAR

De kantelschakelaar op de onderbak van de buitenboordmotor is een schakelaar waarmee de buitenboordmotor eenvoudig gekanteld kan worden als de boot op een aanhanger wordt getrokken of als er onderhoud moet worden gepleegd. Deze kantelschakelaar mag alleen worden gebruikt met de boot stil gelegen en de motor uit.

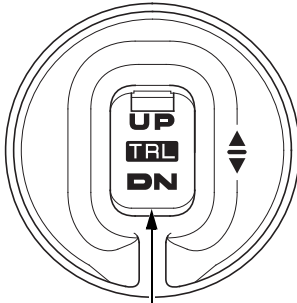
TRL-regelschakelaar (stationair varen)



TRL-REGELSCHAKELAAR (stationair varen)

Afstandsbedieningsconsole (zijdelings aan te brengen)

Voor het type uitgerust met de TRL-regelschakelaar (stationair varen).



TRL-REGELSCHAKELAAR (stationair varen)

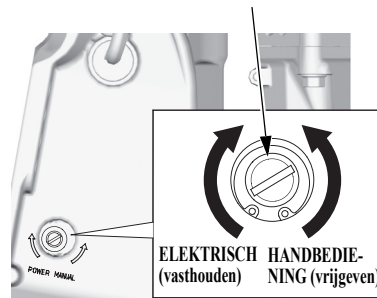
TRL-regelschakelaarpaneel (stationair varen) (optionele uitrusting)

In de modus voor stationair varen kan het motortoerental met de regelschakelaar TRL worden afgesteld.

Als de regelschakelaar TRL wordt ingedrukt en vastgehouden terwijl wordt gevaren met de gasklep dicht, verandert de modus in de modus voor stationair varen.

Handbediende ontlastklep

HANDBEDIENDE ONTLASTKLEP



Wanneer de trim-/kantelschakelaar de buitenboordmotor niet kantelt, dan kan de trim-/kantelhoek handmatig worden

aangepast door de handbediende ontlastklep te openen. Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen, moet de handbediende ontlastklep onder de linker motorbeugel met een schroevendraaier 1 tot 2 omwentelingen linksom open gedraaid worden.

Draai na het kantelen van de buitenboordmotor de handbediende ontlastklep zorgvuldig rechtsom vast.

Controleer of er zich geen personen onder de buitenboordmotor bevinden alvorens deze handeling uit te voeren omdat als de handbediende ontlastklep losgedraaid wordt (linksom), terwijl de motor omhoog gekanteld is, de motor plotseling naar beneden zal kantelen.

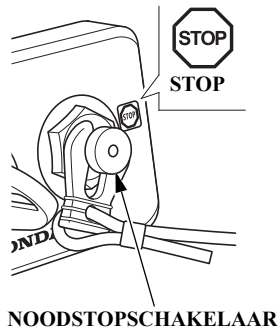
De handbediende ontlastklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt omdat anders de buitenboordmotor omhoog kan kantelen als de boot achteruitvaart.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

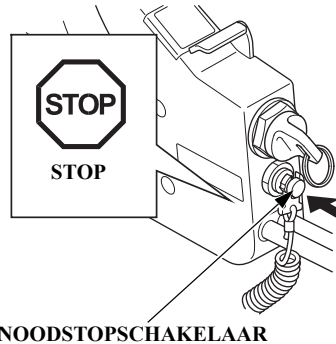
Noodstopshakelaar

Het veiligheidskoord voor de noodstopshakelaar dient om de motor onmiddellijk te stoppen indien de bediener overboord valt of buiten bereik van de bedieningsorganen. Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de klem uit de dodemansschakelaar door aan het koord te trekken (zie pagina 112).

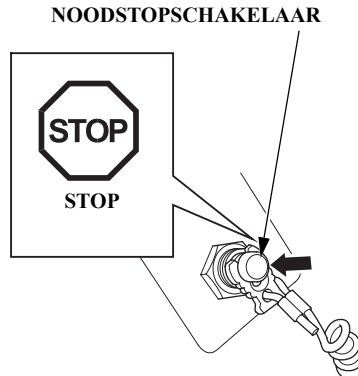
(type D1, D2)



(type R1)

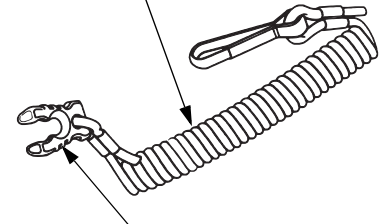


(type R2, R3)



VEILIGHEIDSKOORD/KLEM NOODSTOPSHAKELAAR

DRAAGKOORD
NOODSTOPSHAKELAAR



De klem van het dodemanskoord dient zich in de dodemansschakelaar te bevinden. Anders kan de motor niet worden gestart. Als de klem van de noodstopshakelaar loskomt van de dodemansschakelaar zal de motor onmiddellijk afslaan.

⚠ WAARSCHUWING

Als het veiligheidskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

Voor de veiligheid van de bestuurder en passagier dient de klem van het dodemanskoord aan de dodemansschakelaar bevestigd te worden. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

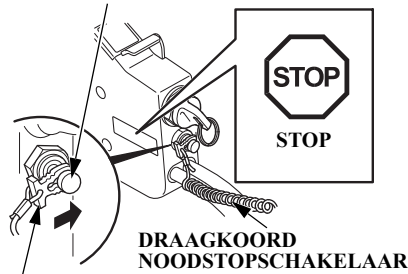
(type D1, D2)

NOODSTOPSCHAKELAAR



(type R1)

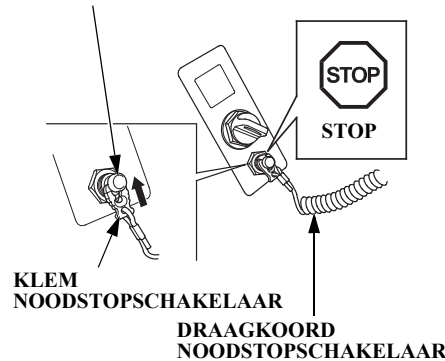
NOODSTOPSCHAKELAAR



KLEM
NOODSTOPSCHAKELAAR

(type R2, R3)

NOODSTOPSCHAKELAAR



KLEM
NOODSTOPSCHAKELAAR

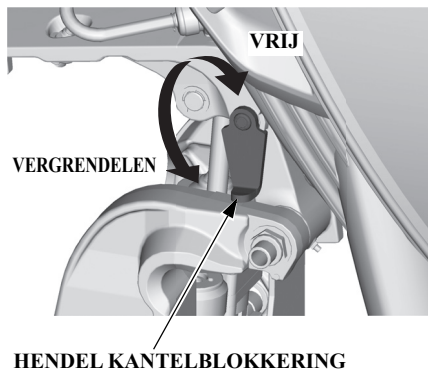
DRAAGKOORD
NOODSTOPSCHAKELAAR

Reserveklem dodemanskoord (optionele uitrusting)

Er is een reserveklem voor de noodstopschakelaar beschikbaar bij uw buitenboordmotordealer. Een reserveklem voor de noodstopschakelaar kan worden bewaard in de gereedschapstas (zie pagina 120).

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

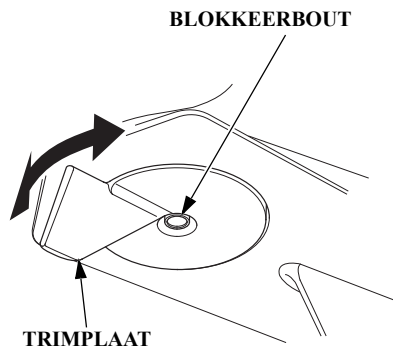
Hendel kantelblokkering



Gebruik de hendel voor de kantelblokkering om de buitenboordmotor omhoog te zetten en in deze positie te vergrendelen als de boot wordt aangemeerd of voor langere tijd voor anker gaat.

Kantel de buitenboordmotor zo ver mogelijk omhoog en zet de hendel in de stand vergrendeld.

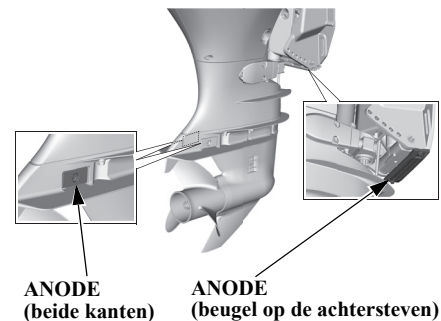
Trimplaat



Als het stuurwiel/de hendel naar één zijde trekt bij het varen met vol vermogen, stel dan de trimplaat zo af dat de boot recht vaart.

Draai de bevestigingsbout los en beweeg de trimplaat naar rechts of links om deze af te stellen (zie pagina 104).

Anodes



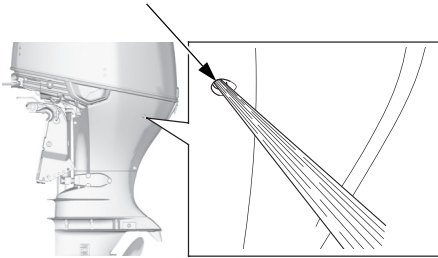
De anodes zijn van een speciaal behandeld materiaal dat corrosie van de buitenboordmotor helpt voorkomen.

LET OP

Lak de anode niet. Hierdoor vermindert de werking van het anodemetaal waardoor er roest en corrosieschade kan ontstaan aan de motor.

Inspectieopening koelwater

CONTROLEOPENING KOELWATER

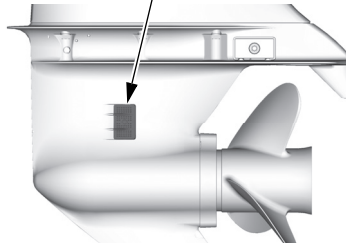


Zo kan gecontroleerd worden of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Controleer na het starten in de controleopening of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Koelwaterinlaatpoort

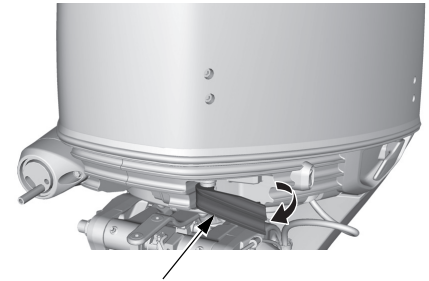
KOELWATERINLAATPOORT
(aan weerszijden)



Het koelwater wordt via deze opening in de motor gezogen.

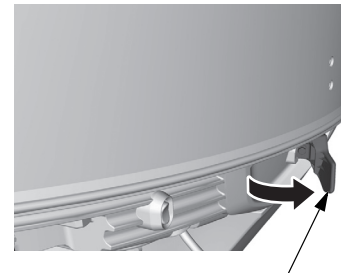
Vergrendelingen motorafdekking

Voor



VERGREDELING MOTORAFDEKking

Zijkant

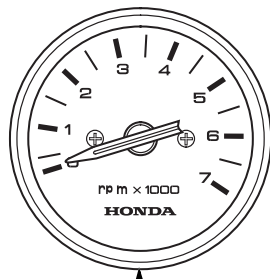


VERGREDELING MOTORAFDEKking (elke zijde)

Trek aan de vergrendelingen van de motorafdekking om de motorafdekking te verwijderen.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Toerenteller (optionele uitrusting)

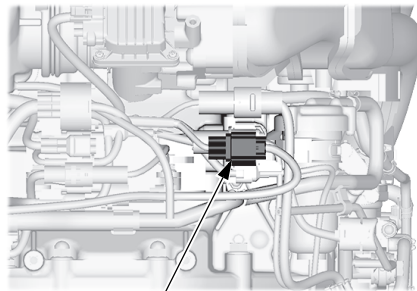


TOERENTELLER

De toerenteller geeft het motortoerental aan in omwentelingen per minuut.

NMEA interface-stekker

De NMEA2000 interface-stekker kan informatie met betrekking tot motortoerental, brandstofverbruik, en verschillende waarschuwingen aan een bestaand NMEA2000-netwerk verzenden, via een optionele interface-kabel. Neem contact op met uw dealer voor meer informatie.



NMEA INTERFACE-STEKKER

Registratiesysteem aantal bedrijfsuren

Deze buitenboordmotor telt het aantal bedrijfsuren sinds het laatste periodieke onderhoud. Wanneer de volgende onderhoudsbeurt nodig is, meldt de motor dat aan het NMEA2000-netwerk, en wordt er een onderhouds-indicatie weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Nadat het periodieke onderhoud is uitgevoerd kunt u de teller als volgt terugzetten:

DBW-type:

1. Zet de aan/uit-schakelaar of de contactschakelaar AAN. (De zoemer is tweemaal te horen.)
 - Wacht ten minste 1 seconde.
2. Schakel met de bedieningshendel van de buitenboordmotor naar de versnelling "F" (vooruit) of "R" (achteruit).
3. Zet de aan/uit-schakelaar of de contactschakelaar UIT.
4. Zet de aan/uit-schakelaar of de contactschakelaar AAN. (De zoemer is tweemaal te horen.)
5. Trek de klem van de noodstop-schakelaar binnen 20 seconden vijf maal in en uit.
 - Wanneer gereset, klinkt de zoemer eenmaal.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Type met mechanische kabel:

1. Stop de motor.
2. Zet de richtingshendel in F of R.
3. Draai de contactschakelaar op ON.
De zoemer is eenmaal te horen.
4. Druk binnen 20 seconden 5 maal op de noodstopshakelaar.

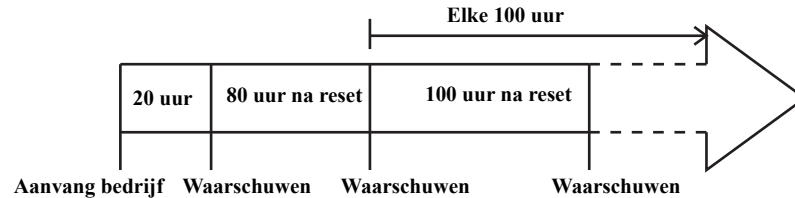
Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de klem uit de dodemansschakelaar en steekt u de klem er binnen 20 seconden weer in of verwijdert u de klem en trekt u 5 keer aan de dodemansschakelaar.

De zoemer gaat één keer af wanneer de urenteller wordt gereset.


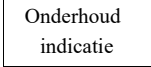
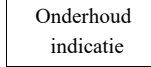

Periodiek onderhoud is nodig wanneer óf het aantal bedrijfsuren, óf de tijd sinds de laatste onderhoudsbeurt de voorgeschreven waarde heeft bereikt. Vandaar dat periodiek onderhoud nodig kan zijn op basis van het aantal maanden na de laatste onderhoudsbeurt voordat de waarschuwing op basis van de bedrijfsuren van de motor wordt weergegeven (zie onderhoudsschema op pagina 121).

Zet de urenteller steeds terug nadat er onderhoud heeft plaatsgevonden, of dat nu was gebaseerd op het tijdsinterval of op het aantal bedrijfsuren.

<Registratiesysteem aantal bedrijfsuren>



<Display>

Stappen	1	2	3	4
Buitenboordmotor	—	Contactschakelaar AAN	Start de motor	Versnelling in stand F of R
Display	Schakelaar AAN	—	—	—
Onderhoudsinformatie op beeldscherm	Niet weergegeven 	Weergegeven 	Weergegeven 	Niet weergegeven 

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

NMEA2000-compatibel beeldscherm:

- Volg de instructies op het beeldscherm.
- Als het display aangeeft dat selectie van informatie vooraf kan worden ingesteld, selecteer dan “Informereren” (of vergelijkbaar).
- Schakel de voeding naar het display aan voordat u de contactschakelaar van de buitenboordmotor omdraait.
- De indicatie kan verschillen, afhankelijk van het type display.

Wanneer “Periodiek onderhoud” wordt weergegeven:

1. Zorg ervoor dat het periodiek onderhoud onverwijld wordt uitgevoerd nadat u naar de haven bent teruggekeerd.
2. Reset de urenteller.
Wanneer deze niet wordt gereset, blijft de onderhoudsindicator in het display staan en wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weergegeven.

Wanneer het periodieke onderhoud wordt uitgevoerd voordat “Periodiek onderhoud” wordt weergegeven, moet de urenteller worden gereset. Indien deze niet wordt gereset, wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weergegeven.

De urenteller resetten

1. Voordat u met de resetprocedure begint, moet u de motor UITschakelen. Trek de klem uit de dodemansschakelaar door aan het koord te trekken.
2. Zet de schakelhendel in “F” (Vooruit) of “R” (Achteruit).
3. Zet de contactschakelaar in de stand AAN. Start de motor niet. De zoemer is eenmaal te horen.
4. Druk de dodemansschakelaar binnen 20 seconden 5 keer in.
Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de klem uit de dodemansschakelaar en steekt u de klem er binnen 20 seconden weer in of verwijdert u de klem en trekt u 5 keer aan de dodemansschakelaar.

De zoemer gaat één keer af. Hiermee wordt aangeduid dat de urenteller is gereset.

Melding accuschakelaar UIT

Deze functie waarschuwt de bestuurder dat de accuschakelaar UIT is en in de stand AAN moet worden gezet. Als de accuschakelaar UIT staat, klinkt de zoemer in de volgende situaties drie keer.

- Bij het starten van de motor
- Bij gebruik van de trim-/kantelschakelaar
- Wanneer de accuschakelaar op UIT wordt gezet terwijl de contactschakelaar of de aan/uitschakelaar in de stand AAN staat

LET OP

Een niet goed gemonteerde buitenboordmotor kan tot gevolg hebben dat deze in het water valt, dat de boot niet rechtuit kan varen, het motortoerental niet kan toenemen of dat veel brandstof verbruikt wordt.

Het wordt aanbevolen de motor door een dealer van Honda-buitenboordmotoren te laten bevestigen.

Raadpleeg een officiële HONDA-dealer voor werking en montage van extra opties/uitrusting.

Geschikte boot

Zorg ervoor dat de boot en het motorvermogen goed op elkaar zijn afgestemd.

Motorvermogen:

BF115J: 84,6 kW (115 PS)

BF135D: 99,3 kW (135 PS)

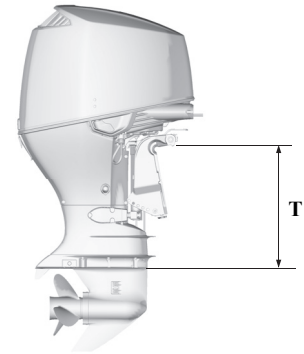
BF150D: 110,3 kW (150 PS)

Aanbevelingen voor het vermogen zijn op nagenoeg iedere boot vermeld.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven. Anders kan dat leiden tot schade en verwondingen.

Spiegelhoogte

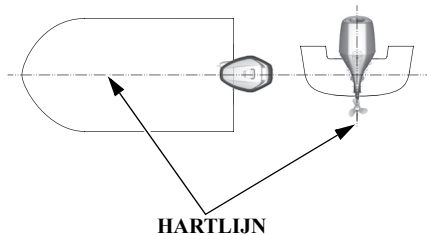


Type:	T (Spiegelhoogte buitenboordmotor) <bij een spiegelhoek van 12°>
L:	508 mm
X:	635 mm

Kies een buitenboordmotor die geschikt is voor de spiegelhoogte van uw boot.

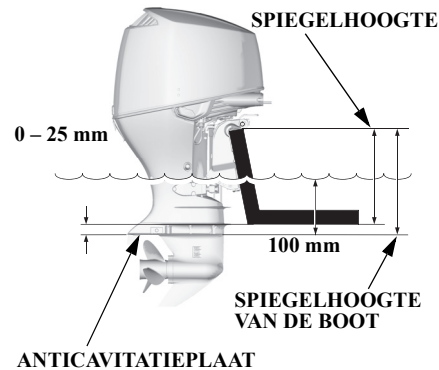
MONTAGE

Locatie



Plaats de buitenboordmotor op de spiegel, op de hartlijn van de boot.

Installatiehoogte:

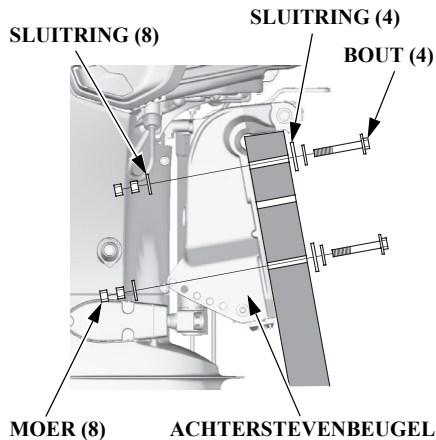


De anticavitatieplaat van de buitenboordmotor moet 0 – 25 mm onder de bodem van de boot zitten. De juiste afmetingen verschillen en zijn afhankelijk van het type boot en de vorm van de bodem van de boot. Houd u aan de door de fabrikant voorgeschreven montagehoogte.

LET OP

- De anticavitatieplaat moet zich minimaal 100 mm onder water bevinden omdat anders de waterpomp onvoldoende water kan gaan aanzuigen waardoor de motor oververhit raakt.

Installatie buitenboordmotor

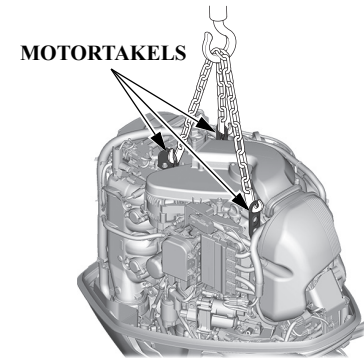


1. Breng siliconenkit (Three Bond 1216 of gelijkwaardig) aan in de bevestigingsgaten van de buitenboordmotor.
2. Bevestig de buitenboordmotor aan de boot en zet deze vast met de bouten, ringen en borgmoeren.

OPMERKING:

Standaard aanhaalkoppel:

55 Nm (5,6 kgf·m)
 Het standaard aanhaalkoppel dient slechts ter indicatie. Het aanhaalkoppel is mede afhankelijk van het materiaal van de boot. Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.



⚠ VOORZICHTIG

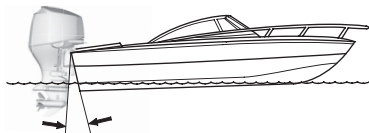
Zet de buitenboordmotor goed vast. Een niet goed bevestigde buitenboordmotor kan leiden tot verlies van de motor, schade aan uitrusting en verwonding van personen.

Hang de buitenboordmotor aan de drie bevestigingsogen in een takel of vergelijkbaar gereedschap om de motor aan de boot te kunnen bevestigen.

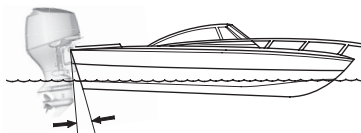
Gebruik een takel met een hefvermogen van minimaal 250 kg.

MONTAGE

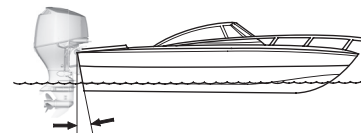
Controle buitenboordmotorhoek (varen)



**ONJUIST
BOOT GAAT 'HURKEN'.**



**ONJUIST
BOOT GAAT 'DUIKEN'.**



**JUIST
LEVERT MAXIMALE PRESTATIES**

Bevestig de buitenboordmotor in de meest gunstige trimhoek voor stabiel varen en maximaal vermogen.
Trimhoek te groot: Onjuist, voorzijde boot gaat “hurken”.

Trimhoek te klein: Onjuist, voorzijde boot gaat “duiken”.

De trimhoek is afhankelijk van de combinatie van boot, buitenboordmotor en schroef, en de gebruiksomstandigheden.

Stel de motor zo af dat deze haaks op het wateroppervlak staat (de schroefas staat parallel aan de bodem van de boot).

Accuaansluitingen

Gebruik een accu met een koudstart-ampèrage van 622 A bij $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ en een reservecapaciteit van 229 minuten (12 V-64 Ah/5 uur of 80 Ah/20 uur) of meer.

De accu is een optioneel onderdeel (moet apart aangeschaft worden).

⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

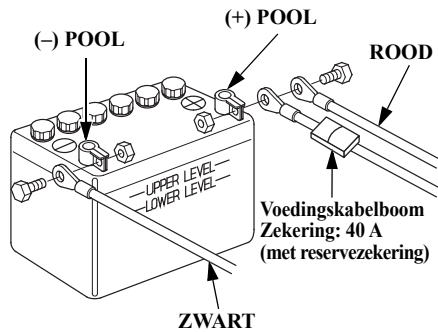
- **CHEMISCH GEVAAR:**
De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden, zelfs door kleding. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken binnen de werkzone.
TEGENMAATREGEL: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.

- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
TEGENMAATREGEL
 - Uitwendig: Spoel grondig met water.
 - Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Om de accu te beschermen tegen beschadiging en omvallen te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de accu:

- In een corrosiewerende houder met de juiste afmetingen wordt geplaatst.
- Goed vastgezet wordt in de boot.
- Wordt vastgezet op een plaats waar geen sprake is van direct zonlicht en waterdruppels.
- Niet in de buurt van de brandstoftank wordt geplaatst, om eventuele vonken uit de buurt te houden.

MONTAGE



Sluit de accukabels aan:

1. Sluit de kabel met de rode klembeschermer aan op de pluspool (+) van de accu.
2. Sluit de kabel met de zwarte klembeschermer aan op de minpool (-) van de accu.

OPMERKING:

Wanneer er meer dan één buitenboordmotor op een boot is gemonteerd, moet voor elke buitenboordmotor een accu worden aangesloten.

LET OP

- Sluit de pluspool (+) van de accu eerst aan. Neem bij het losnemen van de kabels eerst de minpool (-) los en daarna de pluspool (+).
- Als de kabels niet goed aangesloten zijn, werkt de startmotor niet.
- Voorkom het verwisselen van de polariteit omdat hierdoor het laadsysteem van de buitenboordmotor beschadigd kan raken.
- Neem de accukabels niet los als de motor draait. Het losnemen van de accukabels bij draaiende motor kan het elektrische systeem van de buitenboordmotor beschadigen.
- Plaats geen brandstoftank in de buurt van de accu.

- **Verlengen van de accukabel:**
Het verlengen van de originele accukabel zal de accuspanning verlagen als gevolg van het toenemen van de kabellengte en het aantal verbindingen. Bij deze spanningsval kan het voorkomen dat de zoemer even klinkt wanneer de startmotor wordt ingeschakeld en zodoende voorkomen wordt dat de motor wordt gestart. Als de buitenboordmotor start en de zoemer even afgaat, is dit een teken dat onvoldoende accuspanning de motor bereikt.

Accupolen en -klemmen en aanverwante onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen na werkzaamheden aan de accu.

Installatie van afstandbediening (optionele uitrusting)

LET OP

Onjuist geïnstalleerde stuursystemen, afstandsbedieningen en bedieningskabels en montage van deze delen op verkeerde motoren kan leiden tot ongelukken.

Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren voor de juiste installatie.

De afstandsbediening is leverbaar in de weergegeven uitvoeringen.

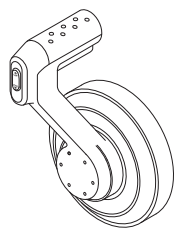
Kies de meest geschikte afstandsbediening voor uw buitenboordmotor op basis van de inbouwpositie, gebruikswensen enz.

Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren voor meer informatie.

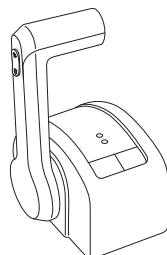
MONTAGE

DBW-type:

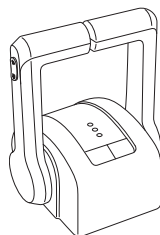
AFSTANDSBEDIENINGS-CONSOLE



CONSOLE VOOR TYPE MET PANEELMONTAGE



CONSOLE VOOR BOVENMONTAGE VOOR TYPE MET ÉÉN BUITENBOORDMOTOR)



CONSOLE VOOR BOVENMONTAGE (VOOR TYPE MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN)

SLEUTELSCHAKELPANEEL



NORMALE SLEUTEL MET START/STOP-SCHAKELAAR



TYPE MET NORMALE SLEUTEL ZONDER START/STOP-SCHAKELAAR

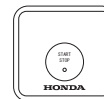


HONDA SMART KEY-TYPE

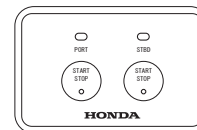
START-/STOP-SCHAKELAARPANEEL



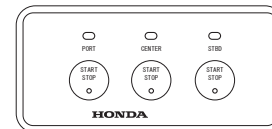
ALLE MOTORSTART VOOR MEERDERE BUITENBOORDMOTOREN



TYPE MET ÉÉN BUITENBOORDMOTOR)

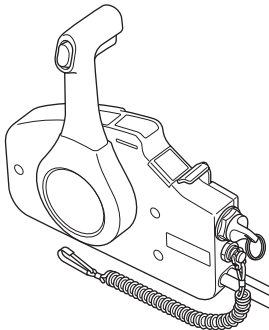


TYPE MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN

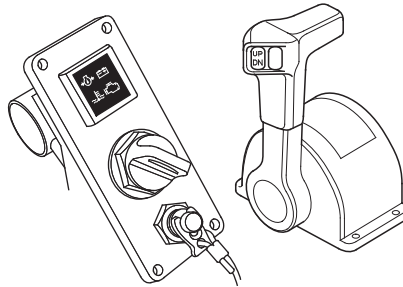


TYPE MET DRIE BUITENBOORDMOTOREN

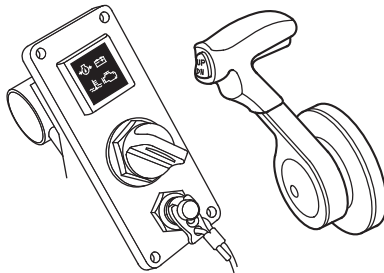
Type met mechanische kabel:



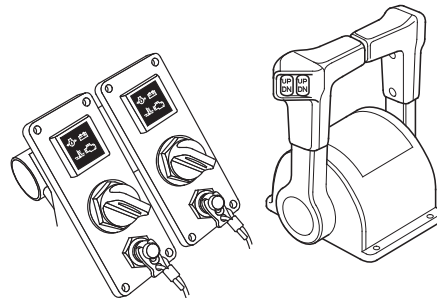
CONSOLE VOOR ZIJMONTAGE



**CONSOLE VOOR BOVENMONTAGE EN
SCHAKELPANEEL (VOOR TYPE MET ÉÉN
BUITENBOORDMOTOR)**



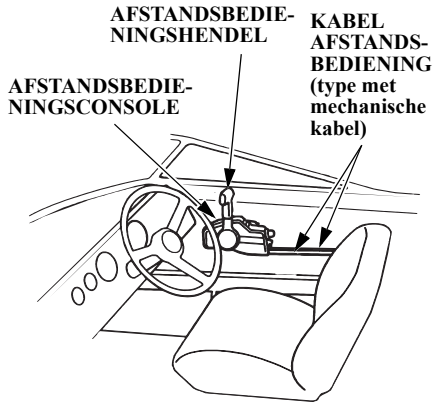
**CONSOLE EN SCHAKELPANEEL
VOOR TYPE MET PANEELMONTAGE**



**CONSOLE VOOR TOPMONTAGE EN
SCHAKELPANEEL (VOOR TYPE MET TWEE
BUITENBOORDMOTOREN)**

MONTAGE

<Plaats van afstandsbedieningsconsole>



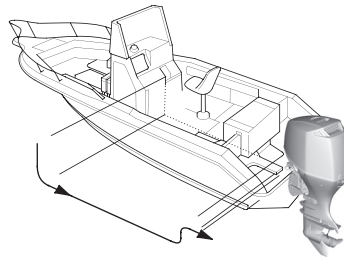
Plaats de afstandsbedieningsconsole zo, dat bedieningshendels en schakelaars eenvoudig te bedienen zijn.

Type met mechanische kabel:

Controleer of de bedieningskabel over de gehele lengte vrij kan bewegen.

De plaats van de afstandsbediening van type D1, D2, R2 en R3 kan op dezelfde manier worden vastgesteld.

<Lengte afstandsbedieningskabel> (Type met mechanische kabel)



Meet de afstand van de buitenboordmotor naar de afstandsbediening over het traject waar de kabel komt te liggen.

Aangeraden wordt de kabel 300 – 450 mm langer te houden dan de gemeten afstand.

Laat de kabel volgens de van te voren bepaalde route lopen en controleer of hij lang genoeg is.

Sluit de kabel aan op de motor en let er op dat deze niet knikt, scherp gebogen of strak getrokken wordt of klem komt te zitten bij het sturen.

LET OP

Buig de kabels nergens in een bocht met een radius kleiner dan 300 mm omdat dit een negatieve invloed heeft op de levensduur en werking van de afstandsbediening.

Keuze van de schroef

Selecteer de geschikte schroef, zodat het motortoerental bij vol vermogen bij de BF115J ligt op: 4500 min^{-1} (tpm) tot 6000 min^{-1} (tpm). BF135D/150D: 5000 min^{-1} (tpm) tot 6000 min^{-1} (tpm) als de boot beladen is.

Het motortoerental wordt beïnvloedt door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot.

Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig.

Raadpleeg voor het kiezen van de juiste schroef uw officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

Brandstofleidingkoppeling

Sluit de brandstofleiding aan op de tank en de buitenboordmotor. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de boot.

WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- Zorg dat er geen warmtebron, vonken en open vuur in de nabijheid is.

6. CONTROLES VOORAF

De BF115J/135D/150D is een 4-takt, watergekoelde buitenboordmotor die loopt op loodvrije benzine. De motor is voorzien van een gescheiden smeersysteem. Controleer het volgende alvorens de buitenboordmotor te gebruiken.

⚠ VOORZICHTIG

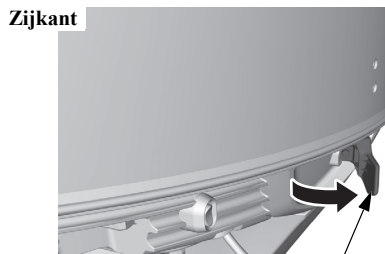
Voer de volgende controles uit met uitgeschakelde motor.

Kijk vóór elk gebruik rondom en onder de motor naar tekenen van olie- of benzinelekkage.

Verwijderen/plaatsen van motorafdekking



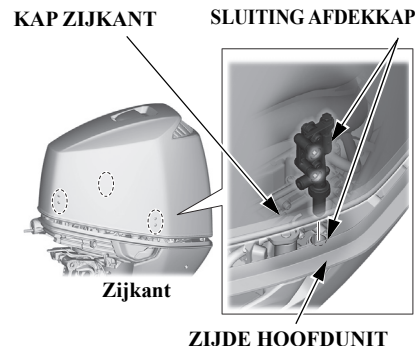
VERGRENDELING MOTORAFDEKKING



VERGRENDELING MOTORAFDEKKING (elke zijde)

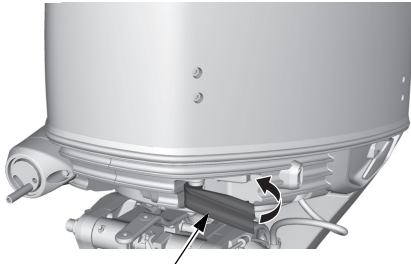
1. Trek aan alle vergrendelingen van de motorafdekking.
2. Verwijder de motorafdekking door hem op te tillen.

<Plaatsen>



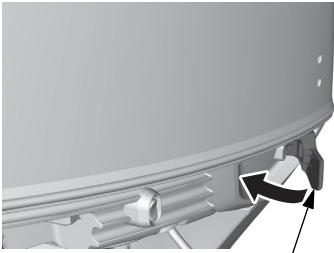
1. Plaats de motorafdekking op de hoofdunit.
2. Schuif de motorafdekking dusdanig dat het slot van de afdekking in het slot van de hoofdunit past.

Voor



VERGRENDING MOTORAFDEKKING

Zijkant



VERGRENDING MOTORAFDEKKING (elke zijde)

3. Druk op de motorafdekking tot de eventuele speling tussen de motorafdekking en de hoofdunit geheel verdwenen is.
4. Druk op alle vergrendelingen van de motorafdekking en sluit ze.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.

Motorolie

LET OP

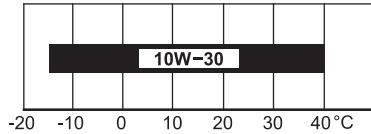
- **Motorolie is een belangrijke factor voor wat betreft motorprestaties en levensduur. Olie zonder reinigende additieven en olie van lage kwaliteit zijn ongeschikt vanwege hun matige smeereigenschappen.**
- **Als de motor met te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.**

<Voorgeschreven olie>

Gebruik Honda 4-takt olie of gelijkwaardig gecertificeerde olie, hoogwaardige motorolie die aan de certificatie voldoet of deze overschrijdt, geldend voor Amerikaanse autofabrikanten in de API-servicecategorie SG, SH, SJ of SL. Bij motorolie van de klasse SG, SH, SJ of SL wordt deze aanduiding weergegeven op de bus.

CONTROLES VOORAF

SAE 10W-30 wordt aanbevolen voor algemeen gebruik.



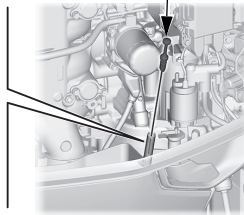
OMGEVINGSTEMPERATUUR

<Controleren en bijvullen>

OLIEPEILSTOK

MERKTEKEN
MAXIMUMPEIL

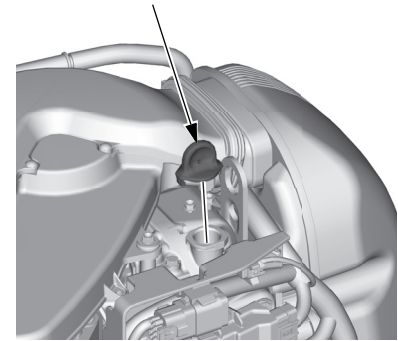
MERKTEKEN
MINIMUMPEIL



Controleer het motoroliepeil bij uitgeschakelde motor en met de buitenboordmotor in verticale stand.

1. Ontgrendel en verwijder de motorafdekking (zie pagina 60).
2. Verwijder de oliepeilstok door eraan te trekken. Veeg de oliepeilstok schoon.
3. Duw de peilstok helemaal naar binnen, verwijder hem dan en controleer het oliepeil op de oliepeilstok.
4. Als het oliepeil bij of onder de onderste markering op de peilstok staat, verwijdert u de olievuldop en vult u olie bij tot aan de bovenste markering op de oliepeilstok. Gebruik de olie die wordt aanbevolen op p. 61.
5. Duw de oliepeilstok helemaal naar binnen. Breng de olievuldop aan en draai deze stevig vast. Niet te vast aandraaien.

OLIEVULDOP



Als de motorolie vervuild of verkleurd is, ververs dan de olie (zie pagina 123 voor verversingsintervallen en -procedure).

6. Plaats de motorafdekking en zet deze goed vast.

LET OP

Gebruik niet te veel motorolie. Controleer de motorolie na het bijvullen. Als de motor met te veel of te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.

Bij het controleren van het oliepeil met de peilstok ziet u mogelijk dat de motorolie melkachtig is of het oliepeil hoger is. Ververs in dat geval de motorolie. Zie de volgende tabel voor een verklaring van deze omstandigheden.

Werkmethode	Resultaat	Effect
De motor met een lager toerental dan 3000 min^{-1} (rpm) laten draaien gedurende 30% van de tijd, waardoor de motor niet opwarmt.	<ul style="list-style-type: none">• In de motor condenseert water en vermengt dit zich met de olie, waardoor de vloeistof een melkachtig uiterlijk krijgt.• Onverbrande brandstof vermengt zich met de olie, waardoor het olievolume toeneemt.	De motorolie verslechtert, wordt minder efficiënt als smeermiddel en veroorzaakt een onjuiste werking van de motor.
Frequent starten en stoppen zonder de motor op te laten warmen.		

Brandstof

Controleer het brandstofniveau en tank indien nodig. Vul de brandstoftank niet boven de BOVENGRENS.

Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de boot.

Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 91 RON of hoger (PON 86 of hoger). Het gebruik van loodhoudende benzine kan schade aan de motor veroorzaken.

Gebruik nooit benzine die oud, vervuild of met olie vermengd is. Voorkom dat er vuil, stof of water in de tank komt.

CONTROLES VOORAF

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en kan onder bepaalde omstandigheden exploderen.

- Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar benzine is opgeslagen.
- Doe de tank niet te vol (er mag geen brandstof in de vulpijp staan). Zorg ervoor na het tanken de tankdop goed te sluiten.
- Let op dat u geen brandstof morst tijdens het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- Voorkom herhaaldelijk of langdurig contact van brandstof met de huid en het inademen van benzinedampen.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

BENZINE MET ALCOHOL

Als er benzine met alcohol wordt gebruikt, controleer dan of het octaangetal minimaal zo hoog is als voorgeschreven door Honda. Er zijn twee soorten “gasohol”: een met ethanol, en de andere met methanol. Gebruik geen gasohol die meer dan 10% ethanol bevat.

Gebruik geen benzine die meer dan 5% methanol (methyl of houtalcohol) bevat en die ook geen oplosmiddelen en corrosieremmers voor methanol bevat.

OPMERKING:

- Schade aan het brandstofsysteem en slechte motorprestaties ten gevolge van het gebruik van benzine die meer dan de aanbevolen hoeveelheid alcohol bevat, vallen niet onder de garantie.
- Probeer voordat u brandstof bij een onbekende leverancier aanschaft er achter te komen of de brandstof alcohol bevat en zo ja, de soort en de hoeveelheid.

Als u ongewenste symptomen opmerkt tijdens het gebruik van een bepaalde soort benzine, schakel dan over op een soort benzine waarvan u weet dat deze minder dan de aanbevolen hoeveelheid alcohol bevat.

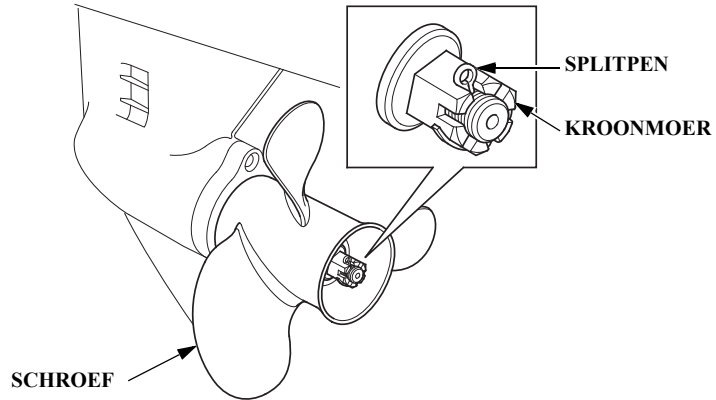
Schroef en splitpen inspecteren

⚠ WAARSCHUWING

De bladen van de schroef zijn dun en scherp. Onzorgvuldig omgaan met de propeller kan letsel tot gevolg hebben. Bij het controleren van de propeller:

- Verwijder de klem van de noodstopshakelaar om te voorkomen dat de motor per ongeluk wordt gestart.
- Draag stevige handschoenen.

De schroef draait zeer snel rond tijdens het varen. Controleer voor het starten de bladen van de schroef op beschadiging en vervorming en vervang de schroef indien nodig. Zorg voor een reserveschroef voor het geval er iets onvoorspelbaars gebeurt tijdens het varen. Als u geen reserveschroef heeft, vaar dan met lage snelheid naar een aanlegplaats en vervang de schroef daar (zie pagina 140). Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren voor de juiste schroef. Bewaar de reservering, -kroonmoer en -splitpen op de boot.

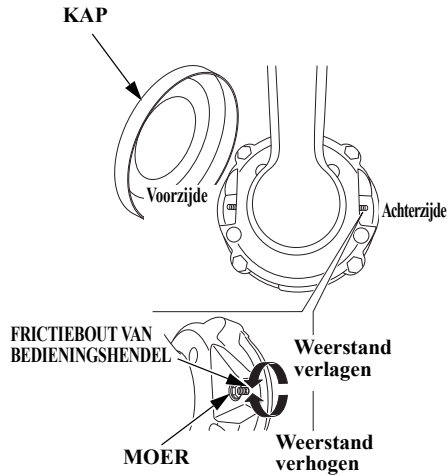


Het motortoerental wordt beïnvloed door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot. Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig. Tevens zorgt dit voor een langere levensduur. Neem voor het kiezen van de juiste schroef contact op met uw erkende dealer van Honda-buitenboordmotoren.

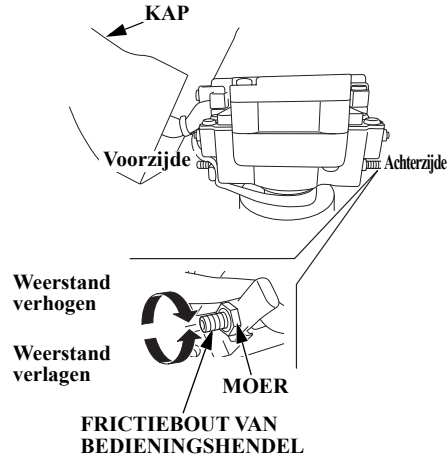
1. Controleer de schroef op beschadiging, slijtage en vervorming. Vervang de schroef als deze een defect vertoont (zie pagina 140).
2. Controleer of de schroef op de juiste wijze geplaatst is.
3. Controleer de splitpen op beschadiging.

CONTROLES VOORAF

Frictie afstandsbedieningshendel (type D1)



(type D2)



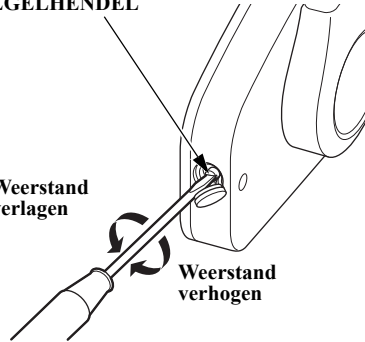
Controleer of de afstandsbedieningshendel soepel kan bewegen.

1. Verwijder het deksel van de afstandbedieningshendel.
2. Draai de moer los.
3. Pas de wrijving van de hendel aan bij het verhogen van de gasklepopening en de snelheid van de boot door de afstelbout van de wrijving van de bedieningshendel naar rechts of naar links te draaien.
4. Draai de moer vast om de wrijving van de hendel te vergrendelen.
5. Plaats het deksel van de afstandbedieningshendel terug.

(type R1)

WRIJFWEERSTANDSINSTELLER
REGELHENDEL

Weerstand
verlagen

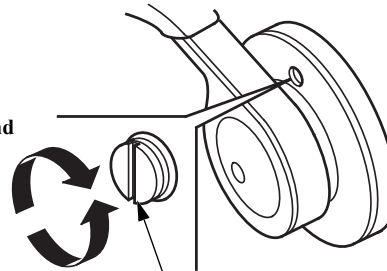


Weerstand
verhogen

Controleer of de afstandsbedieningshendel soepel kan bewegen.
De weerstand van de hendel kan afgesteld worden door de frictieschroef naar links of naar rechts te draaien.

(type R2)

Weerstand
verhogen

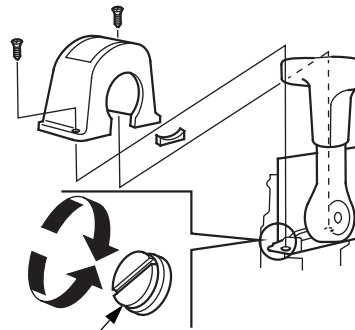


Weerstand
verlagen

WRIJFWEERSTANDS-
STELLER REGELHENDEL

(type R3)

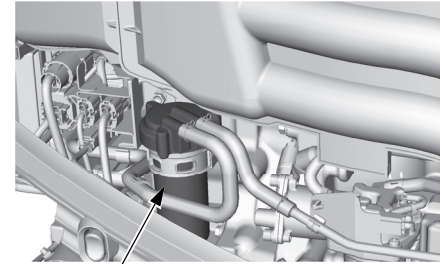
Weerstand
verhogen



Weerstand
verlagen

WRIJFWEERSTANDSINSTELLER REGELHENDEL

Brandstoffilter met waterafscheider



BRANDSTOFFILTER met WATERAFSCHEIDER

Het brandstoffilter met waterafscheider bevindt zich bij het inlaatspruitstuk. Controleer of er zich water in het brandstoffilter met waterafscheider bevindt. Tap de waterafscheider af als er water aanwezig is (zie pagina 132).

CONTROLES VOORAF

Accu

LET OP

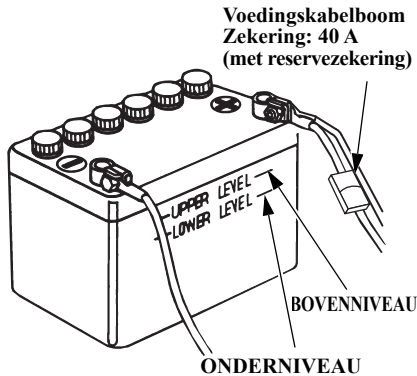
Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

Controleren van accu

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor het bovenniveau (zie pagina 135).

Controleer of de accukabels goed aangesloten zijn.

Als de accupolen vervuild of gecorrodeerd zijn, verwijder dan de accu en reinig de aansluitingen (zie pagina 136).



⚠ WAARSCHUWING

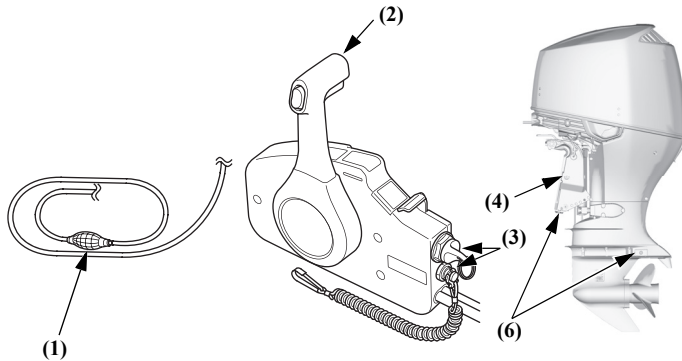
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden, zelfs door kleding. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.
EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
TEGENMAATREGEL
 - Uitwendig: Spoel grondig met water.
 - Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Accupolen en -klemmen en aanverwante onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen na werkzaamheden aan de accu.

Overige controles



(5) GEREEDSCHAPSET (pagina 120).

Controleer de volgende zaken:

- (1) De brandstofslang op knikken, dichtzitten of losse aansluitingen.
- (2) De bedieningshendel voor een soepele werking.
- (3) De schakelaar op een juiste werking.
- (4) De ophangbeugel op beschadiging.
- (5) De gereedschapsset op ontbrekende reserveonderdelen en gereedschappen (pagina 120).
- (6) De anode op beschadiging, loszitten en overmatige corrosie.

De anode (offermetaal) helpt de buitenboordmotor te beschermen tegen corrosie; deze moet altijd in contact staan met het water als de buitenboordmotor in gebruik is. Vervang de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

LET OP

Als de anode gelakt wordt of niet meer aanwezig is, zal er corrosie ontstaan aan de motor.

Onderdelen/materialen die aan boord aanwezig moeten zijn:

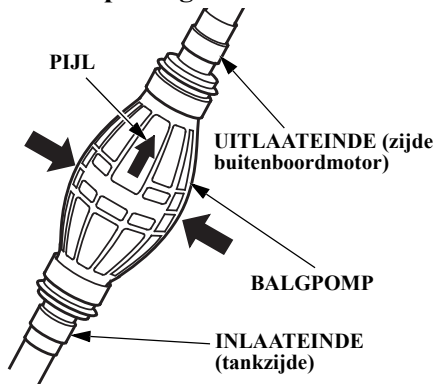
- Gebruikershandleiding
- Gereedschapsset
- Reserveonderdelen: bougies, motorolie, reserveschroef, kroonmoer, ring en splitpen.
- Reserveklem voor de noodstopshakelaar.
- Overige onderdelen/materialen die wettelijk zijn voorgeschreven.

7. MOTOR STARTEN

LET OP

- Zorg ervoor dat de accuschakelaar in de stand AAN staat voordat u de contactschakelaar of de aan/uit-schakelaar in de stand AAN zet. Als de accuschakelaar UIT staat terwijl u de motor probeert te starten, klinkt de zoemer drie keer.

Voorinspuiting brandstof



Houdt de brandstof opvoerpomp zodanig vast dat de uitgang hoger ligt dan de ingang (Met de pijl op de brandstof opvoerpomp naar boven gericht), en knijp zolang de opvoerpomp hard aanvoelt wat inhoud dat de brandstof de buitenboordmotor heeft bereikt. Controleer op lekkage.

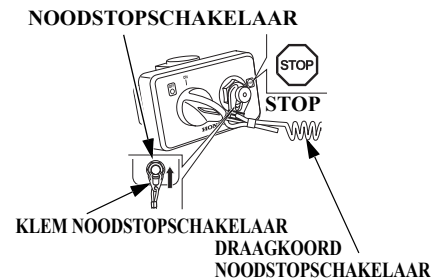
⚠ WAARSCHUWING

Mors geen brandstof. Gemorste brandstof en brandstofdampen kunnen ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

LET OP

Raak de balgpomp niet aan als de motor draait of als de motor gekanteld wordt. De dampafscheider kan overstromen.

De motor starten (type D1, D2)



⚠ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn. Laat de buitenboordmotor nooit draaien in een boothuis of een andere afgesloten ruimte.

LET OP

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

OPMERKING:

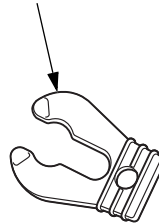
Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, doe dit dan achtereenvolgens voor de rechter en de linker motor.

1. Bevestig de klem aan een uiteinde van het veiligheidskoord voor de noodstopshakelaar en aan de noodstopshakelaar. Bevestig het andere uiteinde van de noodstopshakelaar stevig aan de bestuurder.

⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot de noodstopshakelaar niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van de zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het koord voordat de motor gestart wordt.

KLEM NOODSTOPSHAKELAAR

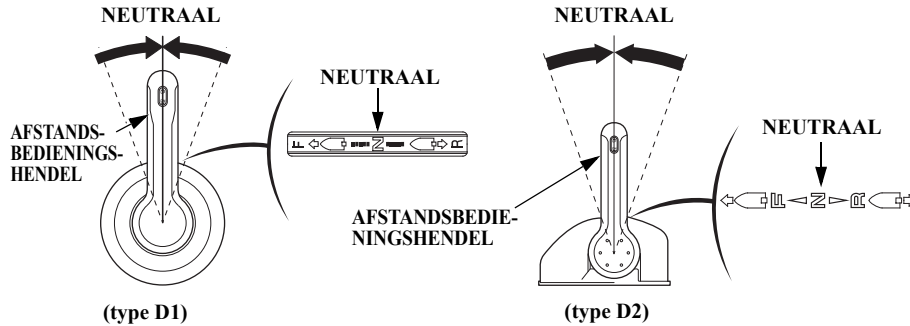


OPMERKING:

De motor zal alleen starten als de klem van de noodstopshakelaar bevestigd is aan de noodstopshakelaar.

Een reserveklem voor de noodstopshakelaar kan worden bewaard in de gereedschapstas (zie pagina 120).

MOTOR STARTEN



2. Zet de bedieningshendel in de N-stand.
De motor zal alleen starten als de bedieningshendel de VRIJ-stand staat.

(Normale sleutel zonder START/STOP-schakelaar)



3. Draai de contactsleutel in de stand START en houd hem in die stand totdat de motor aanslaat.
Laat de sleutel los als de motor aanslaat, de sleutel zal terugkeren naar de stand AAN. Ga naar stap 5.

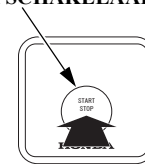
LET OP

- Zet de contactschakelaar niet in stand START terwijl de motor draait.

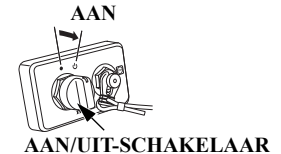
(Normale sleutel met START/STOP-schakelaar)



3. Steek de sleutel in de aan/uitschakelaar en draai hem naar de AAN-stand.
 4. Druk op de start-/stopschakelaar.
- START-/STOP-SCHAKELAAR



(Honda Smart Key-type)



3. Draai de aan-/uitschakelaar rechtsom.

OPMERKING:

De stroom wordt niet ingeschakeld tenzij de Honda Smart Key geverifieerd is.

4. Druk op de start-/stopschakelaar.

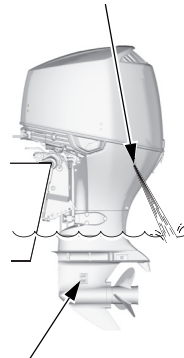
OPMERKING:

Als de boot twee buitenboordmotoren heeft, drukt u op de startschakelaar voor beide motoren.

LET OP

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.

CONTROLEOPENING KOELWATER



KOELWATERINLAATPOORT
(aan weerszijden)

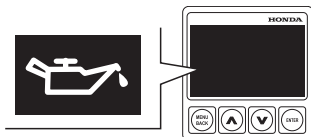
5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

LET OP

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaatpoort verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

MOTOR STARTEN

CONTROLELAMPJE MOTOROLIEDRUK



NORMAAL: UIT
ABNORMAAL: AAN

6. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als het niet aan gaat, stop dan de motor en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 62).
- 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje voor de oliedruk niet gaat branden, neem dan contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

7. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:
Hoger dan 5 °C – laat de motor 2 à 3 minuten draaien.
Lager dan 5 °C – laat de motor minstens 5 minuten draaien bij 2000 min⁻¹ (tpm).
Als de motor niet volledig wordt opgewarmd, leidt dit tot slechte motorprestaties.

LET OP

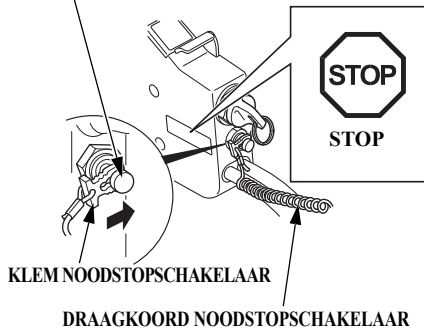
Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje voor oververhitting geactiveerd worden en zal het motortoerental automatisch verlaagd worden.

OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstopschakelaar.

(type R1)

NOODSTOPSCHAKELAAR



⚠ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn. Laat de buitenboordmotor nooit draaien in een boothuis of een andere afgesloten ruimte.

LET OP

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

1. Bevestig de klem aan een uiteinde van het veiligheidskoord voor de noodstopschakelaar en aan de noodstopschakelaar. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

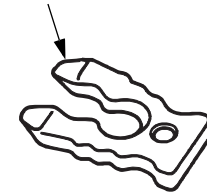
⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot de noodstopschakelaar niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van de zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het koord voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

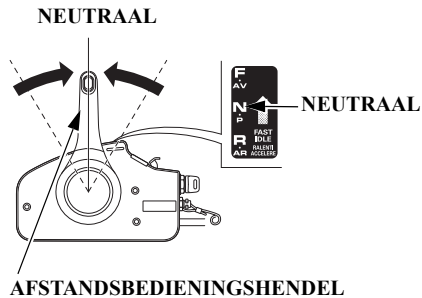
De motor kan alleen gestart worden als de klem van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

RESERVEKLEM VOOR
NOODSTOPSCHAKELAAR
(optionele uitrusting)

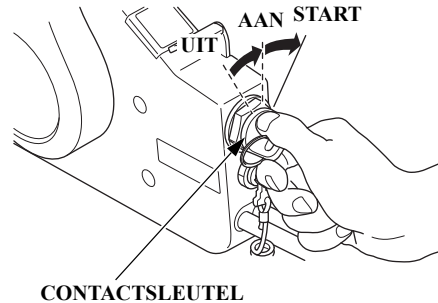


De reserveklem van de noodstopschakelaar (optionele uitrusting) kan worden bewaard in de gereedschapstas (zie pagina 120).

MOTOR STARTEN



2. Zet de bedieningshendel in de stand VRIJ.
De motor zal alleen starten als de afstandsbedieningshendel in de stand VRIJ staat.
3. Laat de chokehendel in de stand UIT (helemaal naar onder).



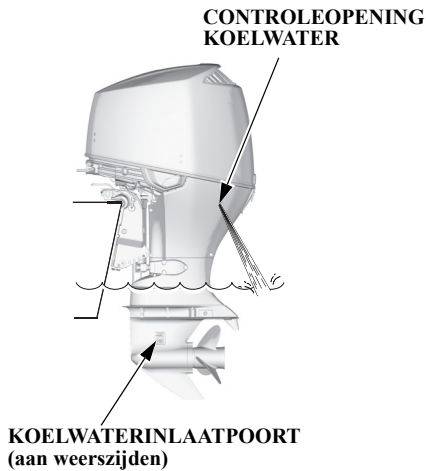
4. Draai de contactsleutel in de stand START en houd hem in die stand totdat de motor aanslaat.
Zodra de motor aanslaat laat u de sleutel los, zodat deze weer naar de stand AAN gaat.

LET OP

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 seconden achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet de contactschakelaar niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

Het “Vrij-startsysteem” voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de schakelhendel zich in de vrijstand bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.



5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

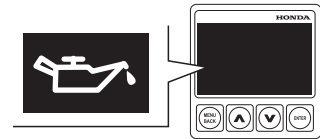
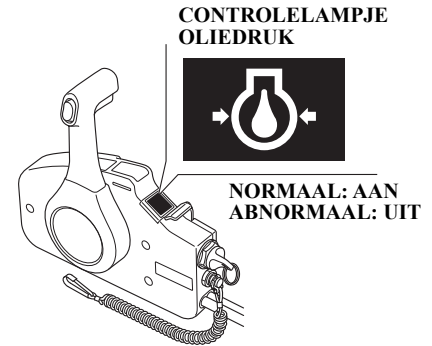
LET OP

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaatpoort verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door uw officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

6. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als het niet aan gaat, stop dan de motor en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 61).
- 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met een erkende dealer van Honda-buitenboordmotoren.



NORMAAL: UIT
ABNORMAAL: AAN

7. Warm de motor als volgt op: boven 5 °C – laat de motor ten minste 3 minuten draaien. Onder 5 °C – laat de motor ten minste 5 minuten draaien op 2000⁻¹ (tpm). Als de motor niet helemaal is opgewarmd, zijn de prestaties van de motor niet optimaal.

MOTOR STARTEN

LET OP

- Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje voor oververhitting geactiveerd worden en zal het motortoerental automatisch verlaagd worden.
- Het koelsysteem kan bevriezen in regio's waar de temperatuur onder 0°C zakt. Als wordt gevaren met een hoog toerental zonder dat de motor is warmgedraaid, kan de motor beschadigd raken.

OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstop-schakelaar.

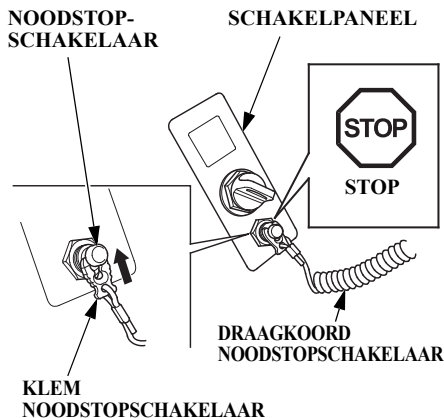
(type R2, R3)

⚠ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn. Laat de buitenboordmotor nooit draaien in een boothuis of een andere afgesloten ruimte.

LET OP

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.



OPMERKING:

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, doe dit dan achtereenvolgens voor de rechter en de linker motor.

1. Bevestig de klem van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder. Zorg ervoor dat de klem van de dodemansschakelaar in de dodemansschakelaar op de afstandsbediening en ook op het bedieningspaneel wordt gestoken.

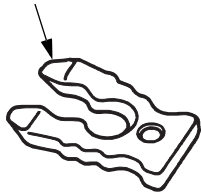
⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot de noodstop-schakelaar niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van de zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het koord voordat de motor gestart wordt.

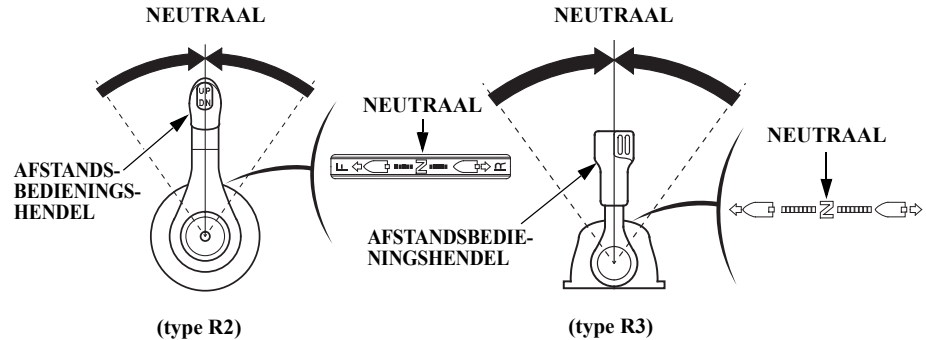
OPMERKING:

De motor zal alleen starten als de klem van de noodstopshakelaar bevestigd is aan de noodstopshakelaar.

RESERVEKLEM VOOR NOODSTOPSHAKELAAR
(optionele uitrusting)

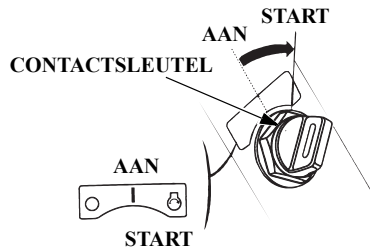


De reserveklem van de noodstopshakelaar (optionele uitrusting) kan worden bewaard in de gereedschapstas (zie pagina 120).



2. Zet de bedieningshendel in de stand VRIJ.
De motor zal alleen starten als de afstandsbedieningshendel in de stand VRIJ staat.

MOTOR STARTEN



3. Draai de contactsleutel in de stand START en houd hem in die stand totdat de motor aanslaat. Zodra de motor aanslaat laat u de sleutel los, zodat deze weer naar de stand AAN gaat.

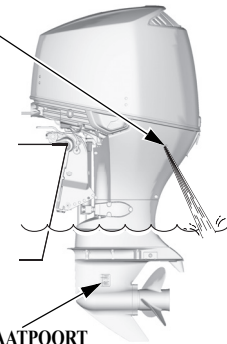
LET OP

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan seconden achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

- Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, voer de bovenstaande procedure dan achtereenvolgens uit voor de rechter en de linker motor.
- Het "Neutraalstartstelsel" voorkomt dat de motor kan aanslaan als de bedieningshendel niet in stand N (neutraal) staat, zelfs al wordt de motor rondgedraaid door de startmotor.

CONTROLEOPENING KOELWATER



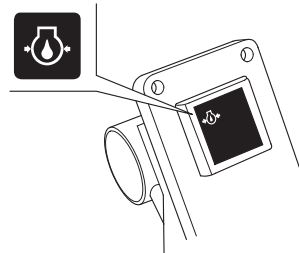
KOELWATERINLAATPOORT (aan weerszijden)

4. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

LET OP

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaatpoort verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door uw officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

CONTROLELAMPJE MOTOROLIEDRUK



NORMAAL: AAN
ABNORMAAL: UIT



NORMAAL: UIT
ABNORMAAL: AAN

5. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als het niet aan gaat, stop dan de motor en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 61).
- 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

Bij het gebruik van een schakelpaneel met verzonken montage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

6. Warm de motor als volgt op:
boven 5 °C – laat de motor ten minste 3 minuten draaien.
Onder 5 °C – laat de motor ten minste 5 minuten draaien op 2000⁻¹ (tpm).
Als de motor niet helemaal is opgewarmd, zijn de prestaties van de motor niet optimaal.

MOTOR STARTEN

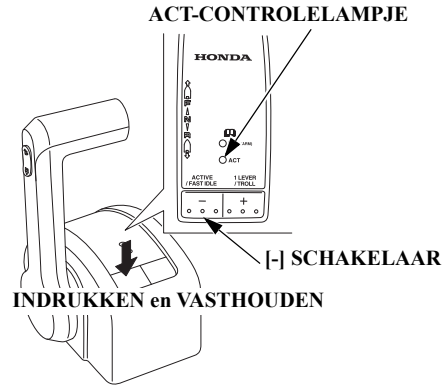
LET OP

- Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje voor oververhitting geactiveerd worden en zal het motortoerental automatisch verlaagd worden.
- Het koelsysteem kan bevriezen in regio's waar de temperatuur onder 0 °C zakt. Als wordt gevaren met een hoog toerental zonder dat de motor is warmgedraaid, kan de motor beschadigd raken.

OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstopshakelaar.

Stationselectiemodus



Voor typen met meer stations, gebruikt u de [-]-schakelaar om van bedieningsstation te veranderen. Als u de [-] schakelaar van het inactieve station ingedrukt houdt terwijl alle afstandsbedieningshendels in de N-stand staan, kunt u de buitenboordmotoren met dit station bedienen. Er klinkt één keer een lange zoemtoon en het ACT-lampje gaat branden wanneer het station kan worden bediend.

Invaarprocedure

Invaarperiode: 10 uur

Tijdens de invaarperiode kunnen de bewegende onderdelen van de motor op elkaar inlopen, hetgeen een positieve invloed heeft op de prestaties en de levensduur van de motor.

Laat uw nieuwe buitenboordmotor als volgt inlopen.

Eerste 15 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien op snelheid voor stationair varen. Geef een minimale hoeveelheid gas om een veilige snelheid voor stationair varen in te stellen.

De volgende 45 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien met een maximum toerental van 2000 - 3000 min^{-1} (tpm) (met een gasklepopening van 10 - 30%).

Volgende 60 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien met een maximum toerental van 4000 tot 5000 min^{-1} (tpm) (met een gasklepopening van 50 - 80%).
Korte perioden volgas zijn toegestaan, maar vaar niet continu volgas.

De volgende 8 uur:

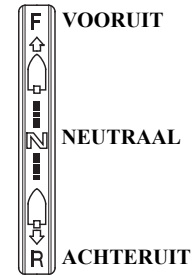
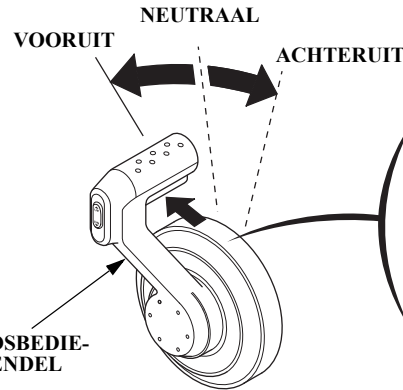
Vermijd langdurig volgas varen (gasklep 100% geopend). Vaar niet langer dan 5 minuten achter elkaar volgas.

Laat bij speedboten de boot planeren en stel vervolgens de motor in op de bovengenoemde waarden.

WERKING

Schakelen (type D1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt, Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

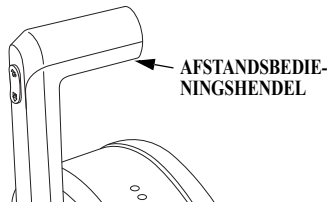
Beweeg, terwijl u aan de vrijstandblokkeringshendel trekt, de bedieningshendel 32° naar stand VOORUIT of stand ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Door de hendel meer dan ca. 20° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

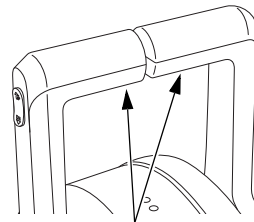
De bedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

Schakelen (type D2)

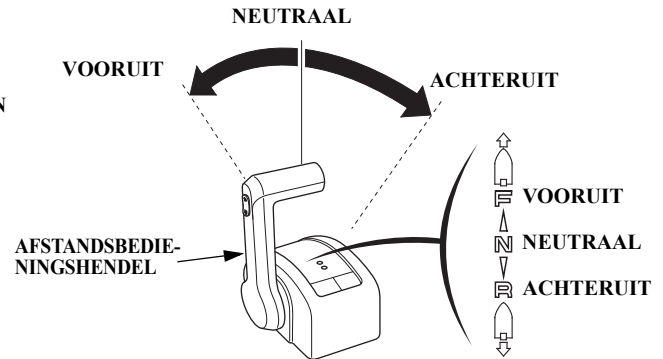
TYPE MET ÉÉN MOTOR



TYPE MET TWEE MOTOREN



AFSTANDBEDIENINGSHENDELS



⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt, Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

Zet de bedieningshendel(s) ca. 20° in de richting VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

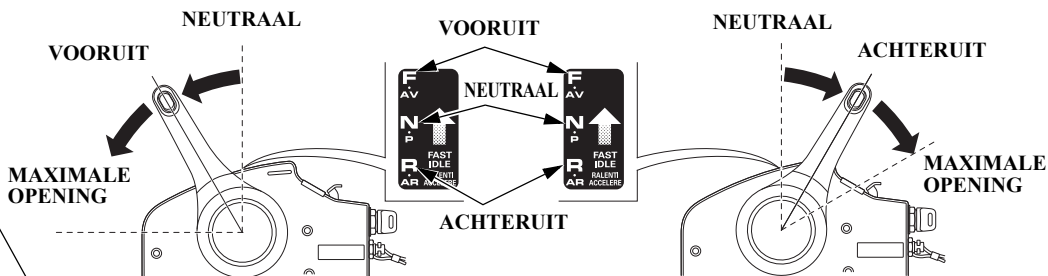
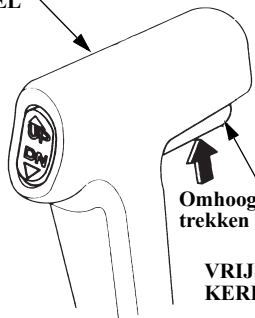
Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, houd dan de bedieningshendel op de aangegeven manier in het midden en bedien de linker er rechter hendel gelijktijdig.

Door de hendel(s) meer dan ca. 20° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

WERKING

Schakelen (type R1)

AFSTANDBEDIENINGS-
HENDEL



⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te scherp en abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het bedienen van de hendel van de afstandsbediening en het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling goed is ingeschakeld.

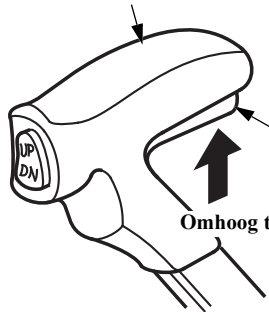
Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 32° VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Door de afstandsbedieningshendel meer dan ca. 32° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De afstandsbedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

Schakelen (type R2)

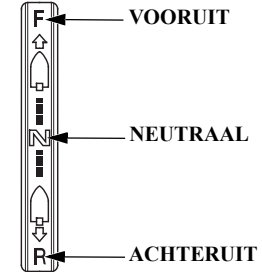
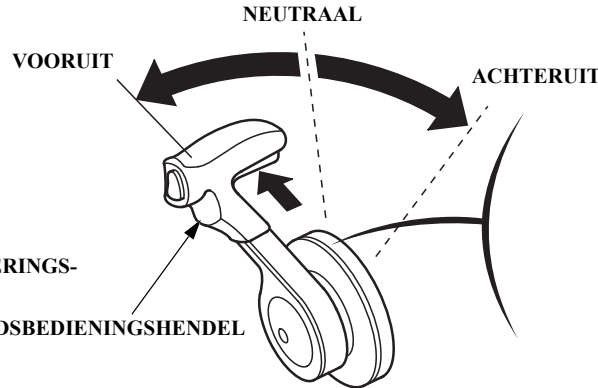
AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL

Omhoog trekken

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te scherp en abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het bedienen van de hendel van de afstandsbediening en het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling goed is ingeschakeld.

Beweeg, terwijl u aan de vrijstandblokkeringshendel trekt, de bedieningshendel 35° naar stand VOORUIT of stand ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

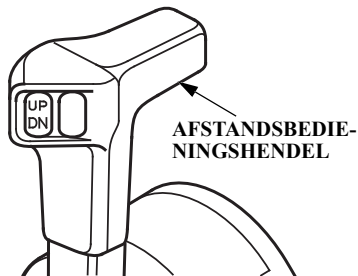
Door de afstandsbedieningshendel meer dan ca. 35° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De afstandsbedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

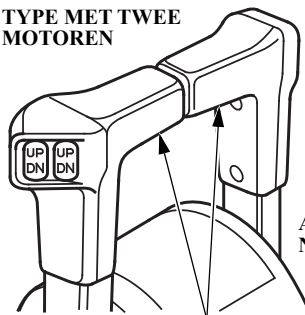
WERKING

Schakelen (type R3)

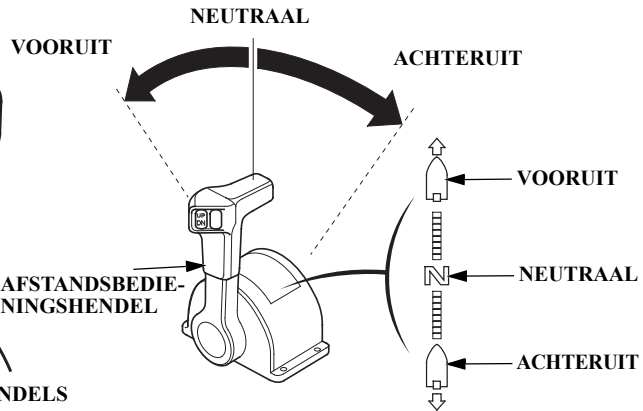
TYPE MET ÉÉN MOTOR



TYPE MET TWEE MOTOREN



AFSTANDBEDIENINGSHENDELS



⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te scherp en abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het bedienen van de hendel van de afstandsbediening en het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling goed is ingeschakeld.

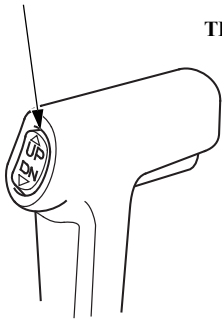
Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, houd dan de afstandsbedieningshendel op de aangegeven manier in het midden en bedien de linker en rechter hendel gelijktijdig.

Door de hendel(s) meer dan ca. 35° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

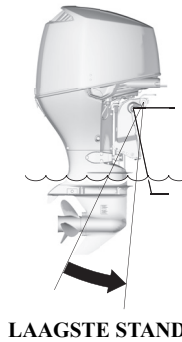
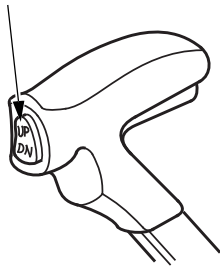
Zet de bedieningshendel(s) ca. 35° in de stand VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Varen

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



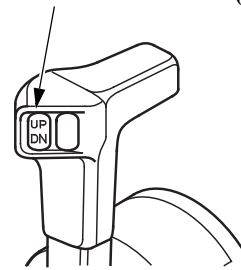
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



LAAGSTE STAND

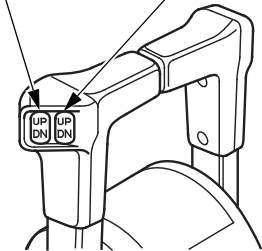
TYPE MET ÉÉN MOTOR

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



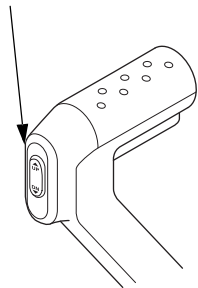
TYPE MET TWEE MOTOREN

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (LINKS) (RECHTS)

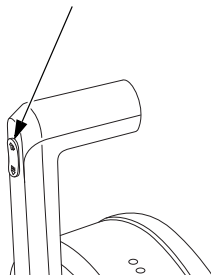


TYPE MET ÉÉN MOTOR

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

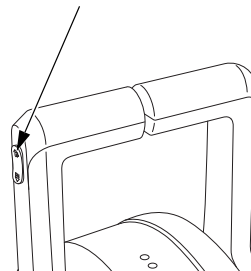


TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



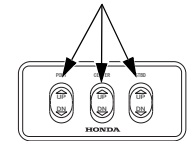
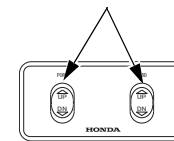
TYPE MET TWEE MOTOREN

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



PANEELTYPE

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



WERKING

1. Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor in de laagste stand.

Type D2:

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst:

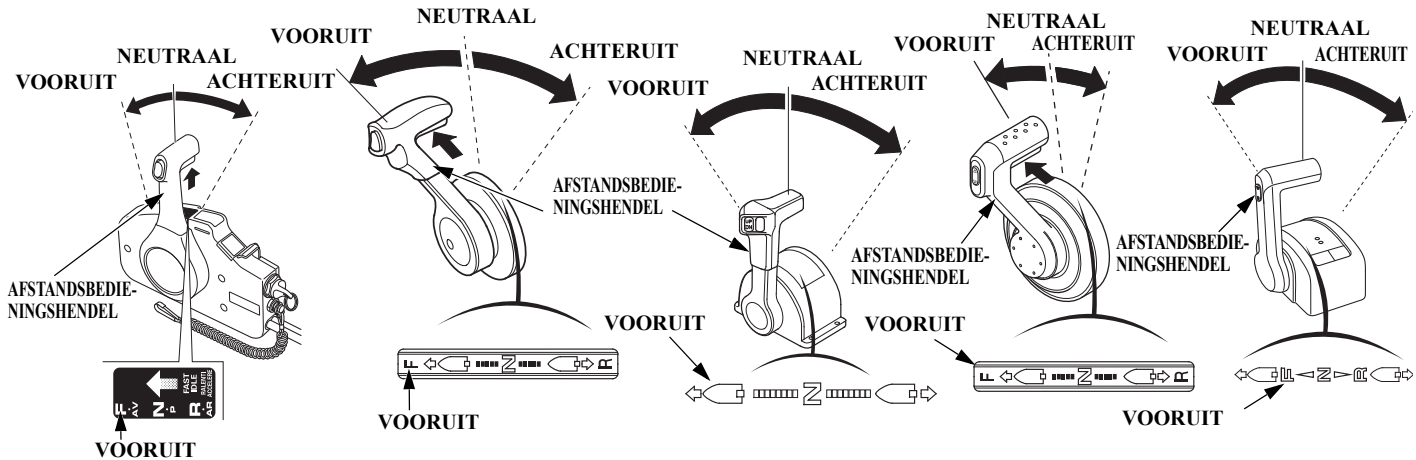
- 1) Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel en trim de buitenboordmotoren in de laagste stand.
- 2) Als de buitenboordmotoren in de laagste stand getrimd zijn, stel dan de trimhoek van elke buitenboordmotor af door de schakelaar op het paneel in te drukken.

Type R3:

Als er twee buitenboordmotoren zijn gemonteerd:

- 1) Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel en trim de buitenboordmotoren in de laagste stand.

- 2) Als de buitenboordmotoren in de laagste stand getrimd zijn, stel dan de trimhoek van de linker en rechter buitenboordmotor gelijktijdig af met behulp van de schakelaar op de afstandbediening.



2. Beweeg de bedieningshendel van stand N naar stand VOORUIT.

Type D1, D2:

Na een beweging van ongeveer 20° wordt de versnelling ingeschakeld. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt de snelheid toe.

Type R1: Na een beweging van ongeveer 32° wordt de versnelling ingeschakeld. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het motortoerental toe.

Type R2, R3:

Na een beweging van ongeveer 35° schakelt de keerkoppeling in. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt de snelheid toe.

Draai de gashendel niet verder open dan 80% om het brandstofverbruik te beperken.

WERKING

OPMERKING:

- Bij volgas varen, moet het motortoerental bij de BF115J zich bevinden tussen 4500 min^{-1} (tpm) en 6000 min^{-1} (tpm), BF135D/150D: tussen 5000 min^{-1} (tpm) en 6000 min^{-1} (tpm).
- Als u voelt dat het motortoerental omhoog springt doordat de boot springt of de schroef boven water komt, geef dan iets minder gas.
- Zie “Keuze van schroef” (pagina 59) voor de relatie tussen schroef en motortoerental.

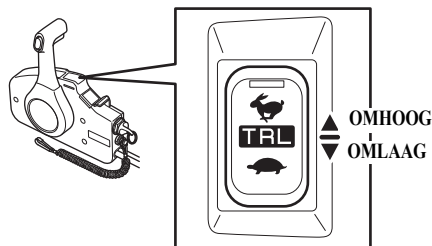
⚠ VOORZICHTIG

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken; water kan schade aan de motor veroorzaken.

OPMERKING:

Passagiers en uitrusting dienen gelijkmatig over de boot verdeeld te worden voor de beste prestaties.

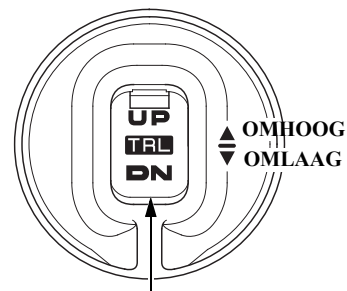
TRL-regelschakelaar (stationair varen) (Type met mechanische kabel)



TRL-REGELSCHAKELAAR
(stationair varen)

Afstandsbedieningsconsole (type met zijmontage)

Voor het type uitgerust met de TRL-regelschakelaar (stationair varen).



TRL-REGELSCHAKELAAR (stationair varen)

Paneel TRL-regelschakelaar (stationair varen) (optionele uitrusting)

UP (omhoog): Verhoogt het motortoerental
DN (omlaag): Verlaagt het motortoerental

Nadat de motor is opgewarmd, kan de modus worden gewijzigd in modus voor stationair varen door de knop UP (OMHOOG) of DN (OMLAAG) ingedrukt te houden tijdens het varen met de gasklep helemaal dicht.

Er klinkt eenmaal een lange zoemtoon.

Wanneer de modus voor stationair varen is ingeschakeld, bedraagt het motortoerental 650 min^{-1} (tpm).

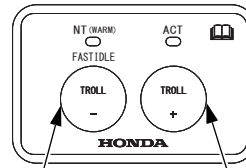
Telkens wanneer u de schakelaar eenmaal indrukt, wijzigt u het motortoerental met 50 min^{-1} . U hoort een korte zoemtoon.

Het motortoerental kan binnen een bereik van $650 - 900 \text{ min}^{-1}$ (tpm) worden geregeld.

Wanneer u de schakelaar blijft indrukken, verandert het motortoerental niet boven of onder de onderste (650 min^{-1} (tpm)) of bovenste (900 min^{-1} (tpm)) limiet. Probeert u dit toch, dan klinkt er tweemaal een korte zoemtoon.

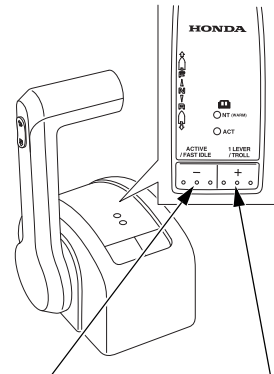
In de modus voor stationair varen kan de gasklep worden bediend. De modus voor stationair varen wordt beëindigd wanneer u 3000 min^{-1} (tpm) bereikt.

Modus voor stationair varen (DBW-type)



[-] SCHAKELAAR [+] SCHAKELAAR

(ELEKTRISCHE AFSTANDSBEDIENINGSCONSOLE en type VERZONKEN MONTAGE)



[-] SCHAKELAAR [+] SCHAKELAAR

(ELEKTRISCHE AFSTANDSBEDIENINGSCONSOLE en BOVEN GEMONTEERD type)

[-] Schakelaar: Verlaagt het motortoerental

[+] Schakelaar: Verhoogt het motortoerental

Nadat de motor is warmgedraaid, kan de modus worden gewijzigd in de modus voor stationair varen door de knop UP (OMHOOG) of DN (OMLAAG) ingedrukt te houden tijdens het varen met de gasklep helemaal dicht.

WERKING

Er klinkt eenmaal een lange zoemtoon.

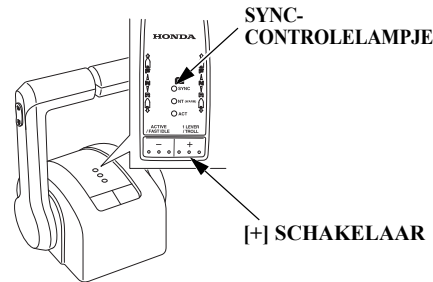
Wanneer de modus voor stationair varen is ingeschakeld, bedraagt het motortoerental 650 min^{-1} (tpm).

Telkens wanneer u de schakelaar eenmaal indrukt, wijzigt u het motortoerental met 50 min^{-1} . Er klinkt telkens een korte zoemtoon. Het motortoerental kan binnen een bereik van $650 - 900^{-1}$ (tpm) worden geregeld.

Wanneer u de schakelaar blijft indrukken verandert het motortoerental niet boven of onder de onderste (650^{-1} (tpm)) of bovenste (900 min^{-1} (tpm)) limiet. Als u dit probeert, klinkt tweemaal een korte zoemtoon.

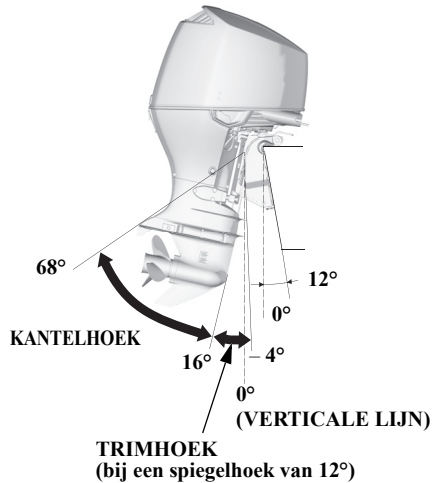
In de modus voor stationair varen kan de gasklep worden bediend. De modus voor stationair varen wordt beëindigd wanneer u 3000 min^{-1} (tpm) bereikt.

Stand voor één hendel (voor type met meerdere buitenboordmotoren)



Schakelen en motortoerental regelen van alle buitenboordmotoren kunnen in de stand met één hendel worden uitgevoerd met één afstandsbedieningshendel. Als u de [+]-schakelaar indrukt en vasthoudt terwijl alle afstandsbedieningshendels in de vrijstand staan, schakelt de functie over naar de éénhendelmodus. Er klinkt eenmaal een lange zoemtoon en het controlelampje SYNC gaat branden.

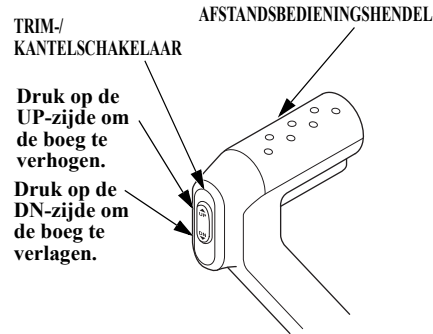
Trimmen van de buitenboordmotor



OPMERKING:

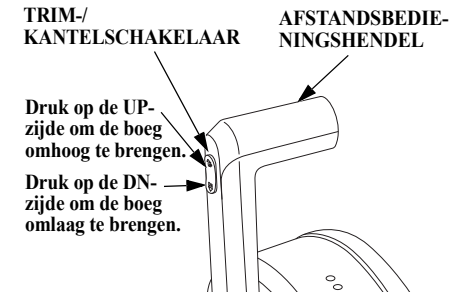
Bij meerdere buitenboordmotoren wordt de trim-/kantelhoek van alle buitenboordmotoren tegelijkertijd afgesteld met behulp van de trim-/kantelschakelaar op de hendel van de afstandsbediening en wordt de trim-/kantelhoek van elke buitenboordmotor afgesteld met behulp van elke trim-/kantelschakelaar op het paneel.

(type D1)

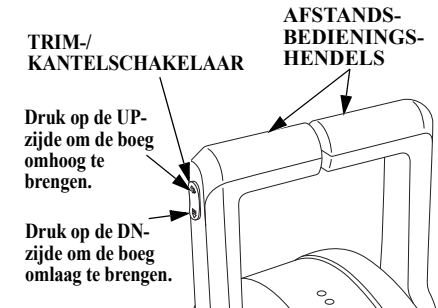


(type D2)

TYPE MET ÉÉN MOTOR

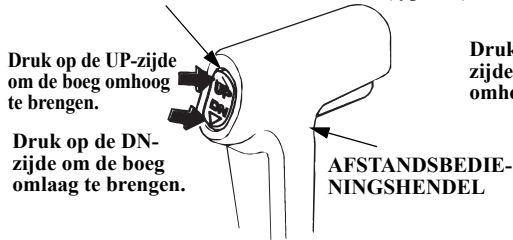


TYPE MET TWEE MOTOREN

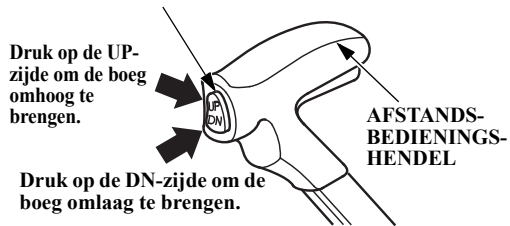


WERKING

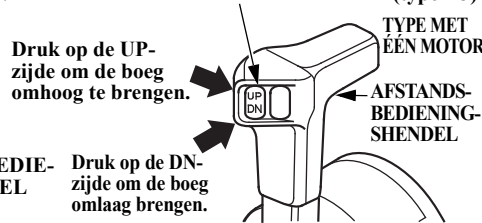
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (type R1)



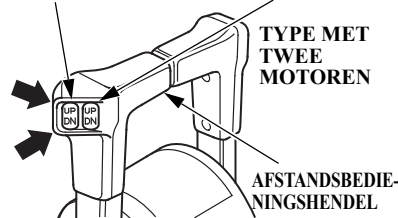
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (type R2)



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (type R3)



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (LINKS) (RECHTS)



Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren voor info over de methode voor het afstellen van de kantelbegrenzingsschakelaar. Druk op de UP- of DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor in de positie die het best bij de vaaromstandigheden past.

Het elektrische trim-/kantelsysteem treedt in werking zodra de schakelaar wordt ingedrukt en stopt als de schakelaar wordt losgelaten. Druk kort maar krachtig op de UP-zijde (omhoog) om de trimhoek iets groter te maken. Druk op dezelfde manier op de DN-zijde (omlaag) om de trimhoek iets kleiner te maken.

PTT-SCHAKELPANEEL

TYPE MET TWEE MOTOREN



TYPE MET DRIE MOTOREN



OPMERKING:

Bij meerdere buitenboordmotoren wordt de trim-/kantelhoek van alle buitenboordmotoren tegelijkertijd afgesteld met behulp van de trim-/kantelschakelaar op de hendel van de afstandsbediening en wordt de trim-/kantelhoek van elke buitenboordmotor afgesteld met behulp van elke trim-/kantelschakelaar op het paneel.

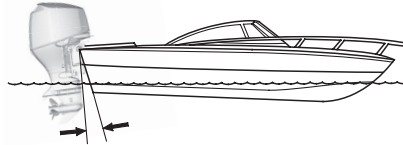
⚠ WAARSCHUWING

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, voer de afstelling dan uit met de schakelaar bij de bedieningshendel. Afstellen met de schakelaar in de console kan de balans tussen de linker en rechter motor verstoren wat een nadelige invloed heeft op de prestaties en de stabiliteit van de motoren.

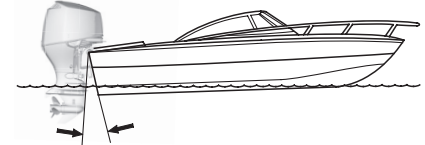
⚠ VOORZICHTIG

- Een verkeerde trimhoek kan een nadelige invloed hebben op de bestuurbaarheid.
- Stel de trimhoek niet te groot of te klein tijdens het varen door hogere golven, dit om ongelukken te voorkomen.
- Een te grote trimhoek kan leiden tot cavitatie en een te hoog toerental van de schroef en kan tevens leiden tot schade aan de waterpomp.

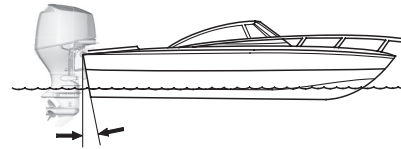
**BUITENBOORDMOTOR
TE LAAG GETRIMD**



**BUITENBOORDMOTOR
TE HOOG GETRIMD**



BUITENBOORDMOTOR CORRECT GETRIMD



OPMERKING:

- Verlaag de trimhoek bij varen met hoge snelheid om te voorkomen dat de schroef boven het water uit komt.
- Een verkeerde trimhoek van de buitenboordmotor kan resulteren in onstabiel stuurgedrag.

Tijdens het varen:

- Bij wind tegen, trim de buitenboordmotor voorzichtig omlaag om de boeg te laten zakken voor betere stabiliteit.
- Bij wind mee, trim de buitenboordmotor voorzichtig omhoog om de neus van de boot te laten stijgen voor betere stabiliteit.
- Bij ruige golven, trim de buitenboordmotor niet te laag of te hoog ter voorkoming van onstabiel stuurprestaties.

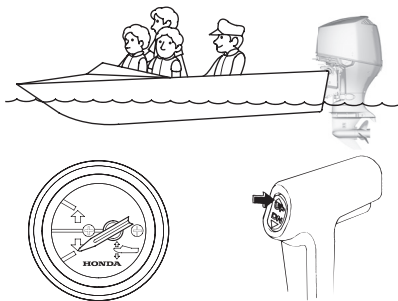
WERKING

Trimmer (optie)

De trimmer geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Kijk naar de trimmer en druk op de UP- of DN-zijde van de trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor zo in te stellen dat de boot optimaal vaart en de stabiliteit maximaal is.

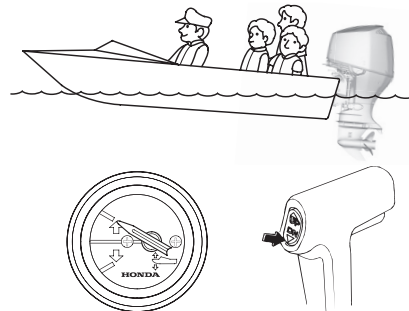
Hier is type R1 afgebeeld. Volg dezelfde procedure voor de overige types.

- BOEG TE LAAG WEGENS**
1. BELADING VOORZIJDE
2. BUITENBOORDMOTOR TE LAAG
GETRIMD



Met de buitenboordmotor laag getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Vergroot de trimhoek van de buitenboordmotor om de boeg te verhogen door op de UP-zijde van de elektrische trim-/kantelschakelaar te drukken.

- BOEG TE HOOG DOOR**
1. BELADING ACHTERZIJDE
2. BUITENBOORDMOTOR TE HOOG
GETRIMD



Met de buitenboordmotor hoog getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Verklein de trimhoek van de buitenboordmotor om de neus van de boot te verlagen door op de DN-zijde (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar te drukken.

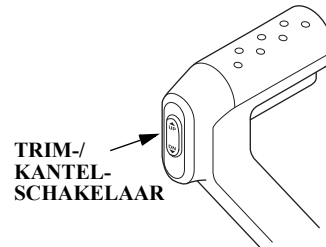
Kantelen van de buitenboordmotor

Kantel de buitenboordmotor om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken als de boot afgemeerd wordt of stilgelegd in ondiep water.

Bij gebruik van twee buitenboordmotoren, deze tegelijk kantelen.

1. Zet de schakelhendel of bedieningshendel in de vrijstand en zet de motor uit.
2. Druk aan de UP-zijde (omhoog) van de trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor in de positie die het best bij de omstandigheden past.

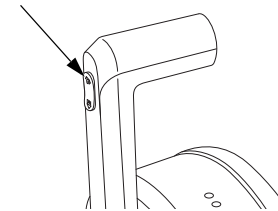
(type D1)



(type D2)

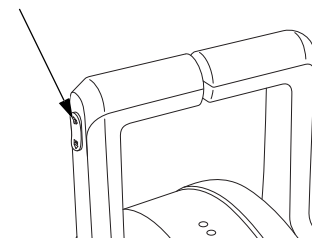
TYPE MET ÉÉN MOTOR

TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR



TYPE MET TWEE MOTOREN

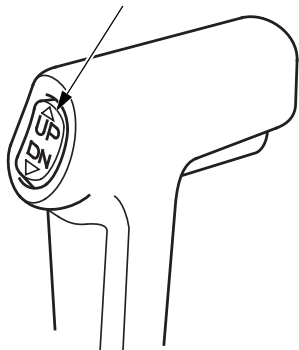
TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR



WERKING

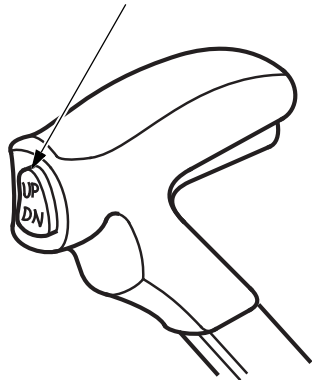
(type R1)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(type R2)

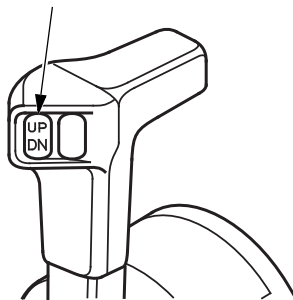
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(type R3)

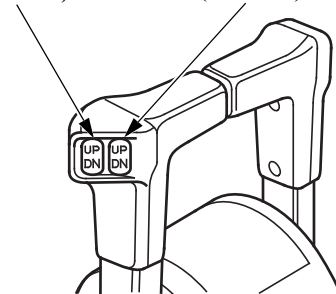
TYPE MET EÉN MOTOR

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



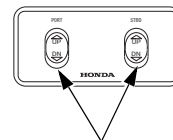
TYPE MET TWEE MOTOREN

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)



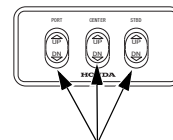
PTT-SCHAKELPANEEL

TYPE MET TWEE MOTOREN



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

TYPE MET DRIE MOTOREN



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

OPMERKING:

Bij meerdere buitenboordmotoren wordt de trim-/kantelhoek van alle buitenboordmotoren tegelijkertijd afgesteld met behulp van de trim-/kantelschakelaar op de hendel van de afstandsbediening en wordt de trim-/kantelhoek van elke buitenboordmotor afgesteld met behulp van elke trim-/kantelschakelaar op het paneel.

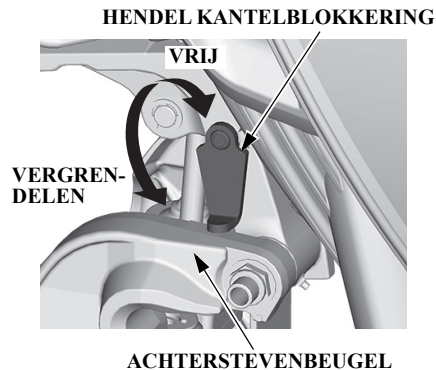
Aanmeren



Kantel de motor bij het aanmeren met behulp van de kantelhendel. Zet de bedieningshendel in de VRIJSTAND en zet de motor uit voordat de buitenboordmotor wordt gekanteld.

OPMERKING:

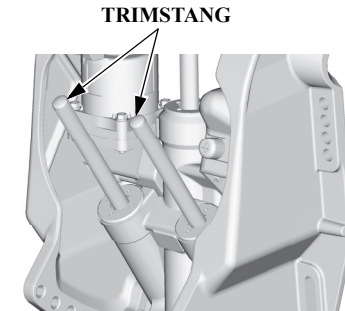
Laat de buitenboordmotor voor het kantelen een minuut na het stopzetten van de motor in de draaistand staan om het water uit de binnenkant van de motor af te laten voeren.



Zet de motor stop en ontkoppel de brandstofleiding van de buitenboordmotor voordat u de buitenboordmotor kantelt.

1. Trim de buitenboordmotor zover mogelijk omhoog door middel van de trim-/kantelschakelaar.
2. Zet de hendel kantelblokkering VAST en laat de motor zakken tot de hendel tegen de ophangbeugel ligt.
3. Druk op de knop DN (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar om de motor in de laagste stand te trimmen.

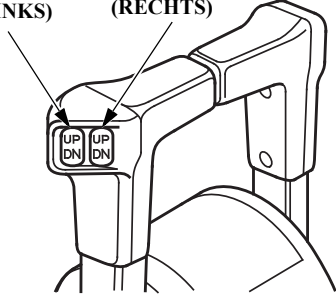
4. Voor het omlaag kantelen, laat u de buitenboordmotor met gebruik van de elektrische trim-/kantelschakelaar zo ver mogelijk omhoog komen, en zet u de hendel kantelblokkering in de stand VRIJ.



WERKING

(type R3) TYPE MET TWEE MOTOREN

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)

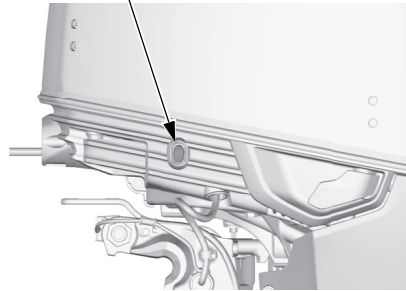


OPMERKING:

Als de boot met twee buitenboordmotoren is uitgerust, kantelt u de rechter en linker buitenboordmotoren met de schakelaar één voor één omhoog. Zet de kantelblokkeerhendel voor de ene motor in de stand VERGRENDELD en kantel de andere motor. Stel de trimhoek van beide buitenboordmotoren af met gebruik van de schakelaar, na het omlaag kantelen van de motoren.

Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)

KANTELSCHAKELAAR

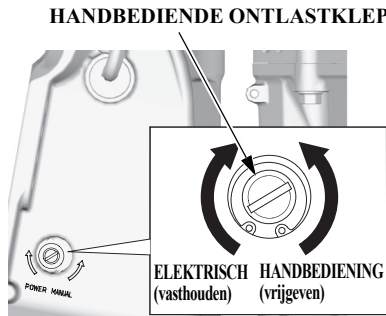


Als de elektrische trim-/kantelschakelaar bij de bedieningshendel buiten bereik is, is het ook mogelijk de trim-/kantelschakelaar op de buitenboordmotor te gebruiken. De bediening van deze schakelaar is gelijk aan die van de elektrische trim/kantelschakelaar aan de zijde van de afstandsbedieningshendel.

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik de kantelschakelaar niet tijdens het varen.

Handbediende ontlastklep



Als de buitenboordmotor niet elektrisch gekanteld kan worden vanwege een lege accu of een defecte trim-/kantelmotor, kan deze ook handmatig omhoog of omlaag worden gekanteld met behulp van de handbediende ontlastklep. Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen, moet de handbediende ontlastklep onder de rechter motorbeugel met een schroevendraaier 1 tot 2 omwentelingen linksom open gedraaid worden.

Sluit na het handmatig omhoog/omlaag kantelen de handbediende ontlastklep om de buitenboordmotor in de ingestelde stand te vergrendelen.

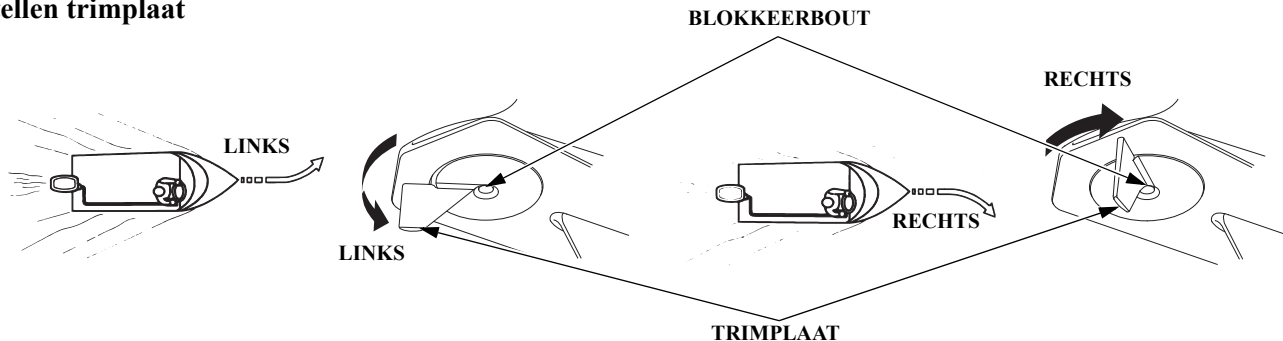
Controleer of er zich geen personen onder de buitenboordmotor bevinden alvorens deze handeling uit te voeren omdat als de handbediende ontlastklep losgedraaid wordt (linksom), terwijl de motor omhoog gekanteld is, de motor plotseling naar beneden zal kantelen.

⚠ VOORZICHTIG

De handbediende ontlastklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor bediend wordt omdat anders de buitenboordmotor kan kantelen als de boot achteruit vaart.

WERKING

Afstellen trimplaat



De trimplaat is bedoeld voor het compenseren van het reactiekoppel dat ontstaat door de kracht die de schroef uitoefent. Als bij het sturen op hoge snelheid een verschil in stuurkracht merkbaar is bij het sturen naar links en naar rechts, moet de trimplaat zo worden afgesteld dat voor het sturen in beide richtingen evenveel kracht nodig is.

Zorg ervoor dat de boot gelijkmatig beladen is en vaar volgas rechuit. Draai het stuur voor zowel rechts- als linksdraaien licht om de benodigde kracht te bepalen.

Als een bocht naar links minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai de achterkant van de trimplaat naar links. Draai de bout goed vast.

Als een bocht naar rechts minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai de achterkant van de trimplaat naar rechts. Draai de bout goed vast.

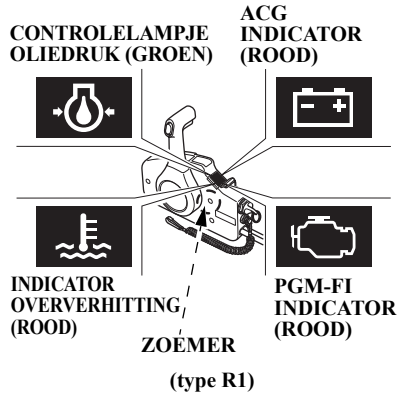
Voer steeds slechts kleine veranderingen door en controleer de afstelling dan opnieuw. Een onjuiste afstelling van de trimplaat heeft een negatieve invloed op de besturing.

LET OP

Lakken of coaten van de anode kan leiden tot roest en corrosieschade aan de motor.

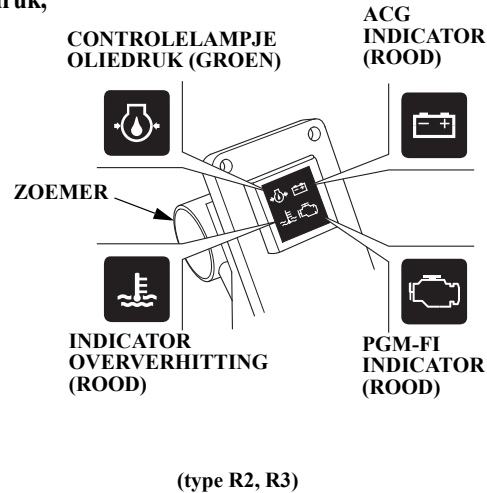
Beschermingssysteem motor

<Waarschuwingssystemen motoroliedruk, oververhitting, waterafscheider, inspuitsysteem, laadsysteem>



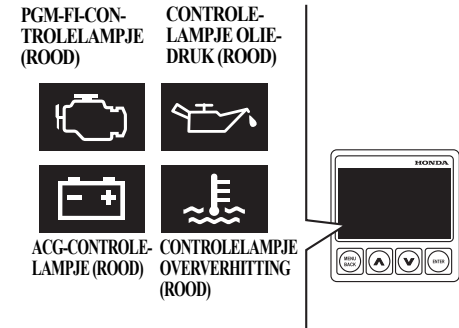
Als de oliedruk te laag is en/of de motor oververhit raakt, kunnen beide waarschuwingssystemen worden geactiveerd.

Wanneer geactiveerd zal het motortoerental geleidelijk dalen, en gaat het groene controlelampje voor oliedruk UIT en het rode controle lampje oververhitting AAN.



Bovendien klinkt er een zoemer op het type met afstandsbediening. Het motortoerental kan niet worden verhoogd tot de storing is verholpen.

Als de storing verholpen is, neemt het motortoerental langzaam toe.



(optionele uitrusting: Displaygroep)

Als de motor te heet wordt, zal het motortoerental begrensd worden en wordt de motor na 20 seconden stopgezet.

De waarschuwingssystemen van PGM-FI, ACG, oliedruk, oververhitting en waterafscheider treden in de volgende gevallen in werking, zoals omschreven in de volgende tabel.

Bij het gebruik van een schakelpaneel met verzonken montage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

WERKING

(Type R1, R2, R3)






Symptoom \ Systeem	CONTROLELAMPJES				ZOEMER
	Oliedruk (groen)	Oververhitting (rood)	ACG (rood)	PGM-FI (rood)	DESBETREFFEND SYSTEEM
Tijdens starten	AAN (2 seconden)	AAN (2 seconden)	AAN	AAN (2 seconden)	Met contactsleutel ingeschakeld: AAN (2 keer)
Tijdens het sproeien	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT
Lage oliedruk	UIT	UIT	UIT	UIT	AAN (continu)
Oververhitting	AAN	AAN	UIT	UIT	AAN (continu)
ACG-waarschuwing	AAN	UIT	AAN	UIT	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)
Storing PGM-FI	AAN*	UIT*	UIT	AAN	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)
Waternvervuiling	AAN	UIT	UIT	UIT	afwisselend AAN en UIT (met korte intervallen)

OPMERKING:

- Sommige controlelampjes en/of zoemers kunnen bij bepaalde storingen gelijktijdig worden geactiveerd.
- Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

*: Kan soms knipperen als gevolg van een storing.

(type met beeldscherm)

Symptoom \ Systeem	CONTROLELAMPJE				ZOEMER	WAARSCHU- WINGSNIVEAU	Vermindering van vermogen*
	Oliedruk (Rood)	Oververhitting (Rood)	ACG (Rood)	PGM-FI (Rood)	DESBETREFFEND SYSTEM		
Tijdens het sproeien	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT
Lage oliedruk	AAN	UIT	UIT	UIT	AAN (continu)	 Warning level 1	AAN
Oververhitting	UIT	AAN	UIT	UIT	AAN (continu)	 Warning level 1	AAN
ACG-waarschuwing	UIT	UIT	AAN	UIT	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)	 Warning level 2	UIT
Storing PGM-FI	UIT	UIT	UIT	AAN	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)	 Warning level 2	UIT
Waternvervuiling	UIT	UIT	UIT	UIT	afwisselend AAN en UIT (met korte intervallen)	 Warning level 2	UIT

OPMERKING:

Sommige controlelampjes en/of zoemers kunnen bij bepaalde storingen gelijktijdig worden geactiveerd.

*: Zie pagina 110 voor info over vermogensvermindering.

WERKING

Als het waarschuwingssysteem oliedruk in werking treedt:

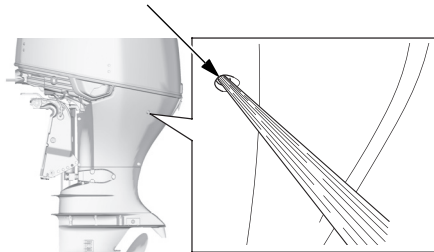
1. Zet de motor onmiddellijk uit en controleer het oliepeil (zie pagina 61).
2. Start de motor opnieuw als het oliepeil in orde is. Als het waarschuwingssysteem oliedruk na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Als de gashendel na het volgas varen plotseling wordt dichtgezet, kan het motortoerental zakken tot beneden het normale stationair toerental. Hierdoor kan het waarschuwingssysteem oliedruk tijdelijk worden geactiveerd.

3. Als het waarschuwingssysteem voor de oliedruk langer dan 30 seconden actief blijft, keer dan zo snel mogelijk terug naar de dichtstbijzijnde afmeerplaats en neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

CONTROLEOPENING KOELWATER

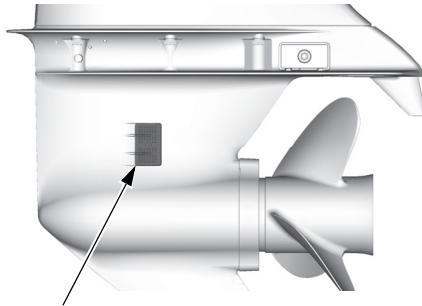


Als het waarschuwingssysteem oververhitting in werking treedt:

1. Zet de schakel- of bedieningshendel onmiddellijk in de vrijstand. Controleer of er water uit de controleopening koelwater stroomt.
2. Als er water uit de controleopening koelwater stroomt, laat dan de motor gedurende 30 seconden stationair draaien. Als het waarschuwingssysteem oververhitting na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Als de motor uitgezet wordt na het draaien met volgas, kan de motortemperatuur oplopen tot boven normaal. Als de motor opnieuw gestart wordt, vlak nadat hij uitgezet is, kan het waarschuwingssysteem voor oververhitting kortstondig geactiveerd worden.



KOELWATERINLAATPOORT
(aan weerszijden)

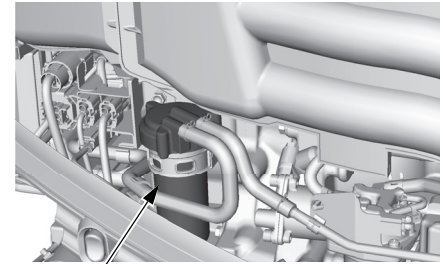
3. Zet de motor uit als het waarschuwingssysteem bij oververhitting geactiveerd blijft. Kantel de buitenboordmotor omhoog en controleer of de waterinlaat verstopt is. Ga terug naar de dichtstbijzijnde aanlegplaats en neem contact op met de dichtstbijzijnde dealer van Honda-buitenboordmotoren als de waterinlaten niet verstopt zijn.

Als het waarschuwingssysteem PGM-FI in werking treedt:

1. Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

Als het waarschuwingssysteem van het laadsysteem in werking treedt:

1. Controleer de accu (zie pagina 68). Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren als de accu in orde is.



WATERAFSCHEIDER

Als de zoemer voor de waterafscheider klinkt:

1. Controleer of er zich water in de waterafscheider bevindt. Wanneer zich waterophoping voordoet, tap deze dan af (zie blz. 132).

WERKING

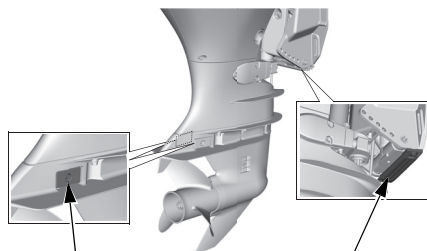
<Toerenbegrenzer>

Deze buitenboordmotor is voorzien van een toerenbegrenzer die in werking treedt zodra het motortoerental te hoog wordt. De toerenbegrenzer kan in werking treden als de buitenboordmotor te ver gekanteld wordt of als de schroef boven het water komt, bijvoorbeeld in een scherpe bocht.

Als de toerenbegrenzer in werking treedt:

1. Draai de gashendel onmiddellijk terug en controleer de trimhoek.
2. Zet de motor uit als de trimhoek in orde is, maar de toerenbegrenzer geactiveerd blijft. Controleer of de juiste schroef is gemonteerd en of deze niet beschadigd is. Laat reparaties of onderhoud uitvoeren indien nodig, na contact met uw dealer van Honda-buitenboordmotoren.

<Anodes>



ANODE
(aan weerszijden
van de verlengkast)

ANODE
(ophangbeugel)

De anodes zijn van een speciaal behandeld materiaal dat corrosie van de buitenboordmotor helpt voorkomen.

LET OP

Schilderen of coaten van de anodes kan leiden tot roest- en corrosieschade aan de motor.

Er bevinden zich bovendien twee kleine anodes in de waterkanalen in het motorblok.

<Vermindering van vermogen>



Deze buitenboordmotor is voorzien van een systeem voor het verminderen van het vermogen dat in werking treedt zodra zich ernstige problemen met de buitenboordmotor voordoen.

Het vermogensverminderingssysteem verlaagt het motortoerental om de motor te beschermen totdat de storing is verholpen.

Als een van de twee systemen van de afstandsbedieningssensor defect is, verlaagt het vermogensverminderingssysteem het motortoerental niet.

Varen in ondiep water

LET OP

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd en de motor oververhit raken.

Bij varen in ondiep water de buitenboordmotor omhoog kantelen om te voorkomen dat propeller en tandwielkast de bodem raken (zie pagina 99). Als de buitenboordmotor omhoog gekanteld is, vaar dan met lage snelheid.

Houd de controleopening koelwater in de gaten om te zien of er water uit komt. Kantel de buitenboordmotor niet zo ver omhoog dat de waterinlaat boven het water uitkomt.

Meerdere buitenboordmotoren

Op boten met meer dan één buitenboordmotor werken normaal gesproken alle motoren tegelijkertijd.

Indien een of meer motor(en) wordt/ worden gestopt, terwijl de ander(en) nog draait/draaien, moet de gestopte motor in stand “N” (vrij) worden geschakeld en dient de motor te worden gekanteld, zodat de schroef boven water komt te liggen.

Als de schroef van de gestopte motor in het water blijft, kan deze gaan draaien als de boot door het water beweegt, waardoor vanaf de uitlaatzijde een tegenstroom ontstaat. Deze tegenstroom ontstaat als de schroef van de gestopte motor in het water is, de versnelling in “R” (achteruit) staat en de boot naar voren vaart. Tegenstroom kan een motorstoring veroorzaken.

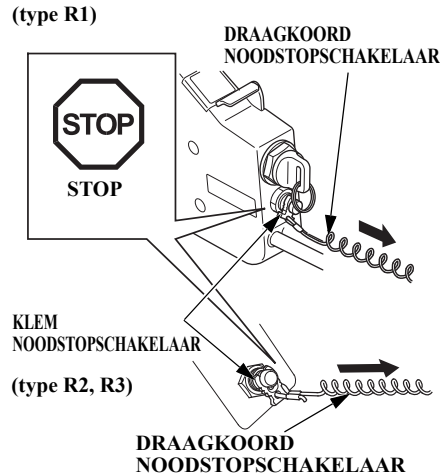
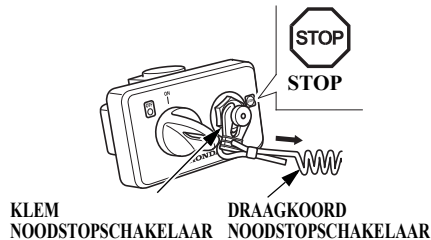
9. DE MOTOR STOPZETTEN

LET OP

- Nadat u de motor hebt uitgeschakeld, moet u de contactschakelaar of de aan/uitschakelaar in de stand UIT zetten voordat u de accuschakelaar in de stand UIT zet. Als u de accuschakelaar in de stand UIT zet terwijl de contactschakelaar of de aan/uitschakelaar in de stand AAN staat, klinkt de zoemer drie keer kort.

Motornoodstop

(type D1, D2)



Trek aan het koord van de noodstopschakelaar en verwijder de klem uit de schakelaar; hierdoor zal de motor afslaan.

Als de noodstopschakelaar wordt geactiveerd terwijl de motor draait, wordt de motor abrupt uitgeschakeld en vertraagt de boot snel, waardoor inzittenden en voorwerpen naar voren en/of over boord kunnen worden geslingerd.

Als de noodstopschakelaar wordt geactiveerd, moet de klem van de noodstopschakelaar worden aangebracht voordat de motor opnieuw kan worden gestart.

OPMERKING:

Schakel de motor regelmatig via de dodemansschakelaar uit om er zeker van te zijn dat de dodemansschakelaar goed werkt.

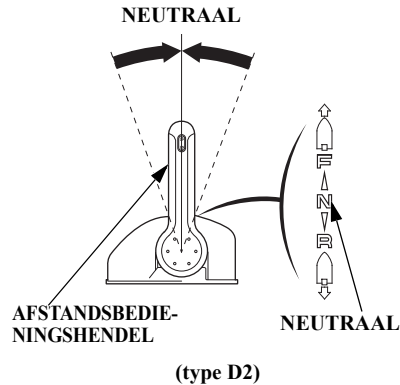
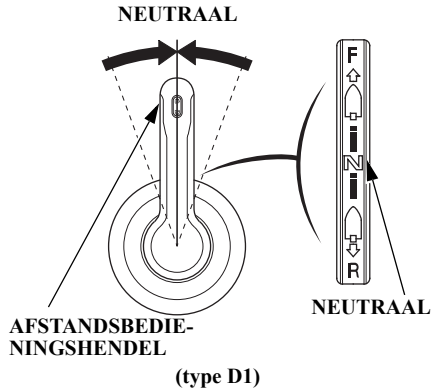
Normale motorstop (type D1, D2)

1. Zet de schakelhendel in de vrijstand.

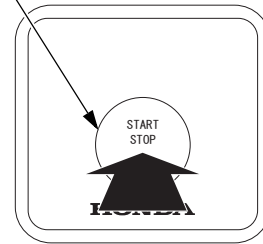
OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.

DE MOTOR STOPZETTEN



START-/ STOPSCHAKELAAR

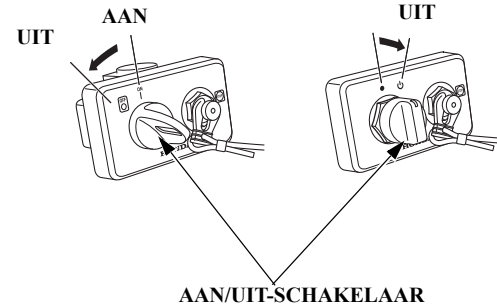


2. Schakel de motor uit door de start-/stopknop in te drukken.

OPMERKING:

Als de motor niet stopt wanneer de start-/stopknop wordt ingedrukt, koppelt u de brandstofleidingaansluiting los van de buitenboordmotor.

(type met normale sleutel) (Honda Smart Key-type)



(type met normale sleutel)

3. Zet de aan/uit-schakelaar in de stand OFF (uit), verwijder hem en bewaar hem.

(Honda Smart Key-type)

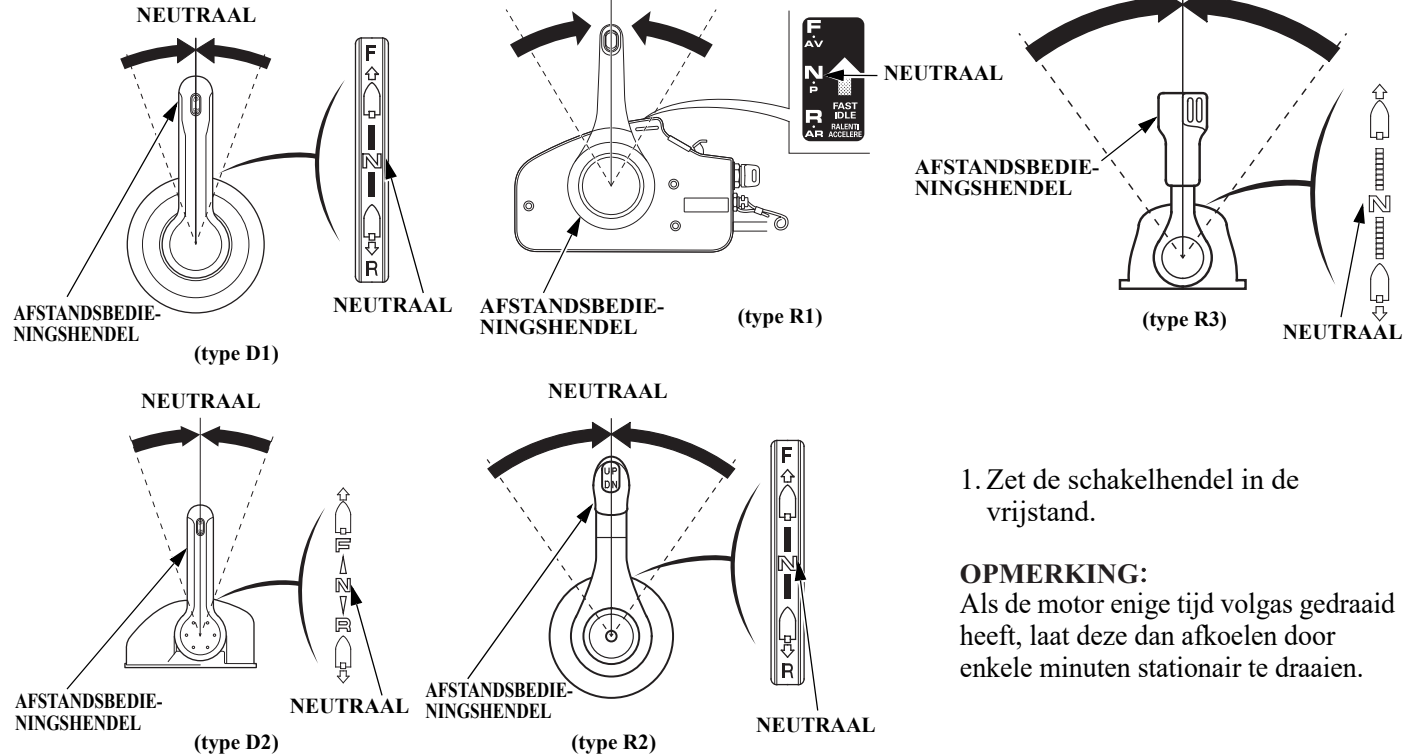
3. Draai de aan/uit-schakelaar naar rechts of druk op de vergrendelknop op de Honda Smart Key om de stroom uit te schakelen.

Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

DE MOTOR STOPZETTEN

Normale motorstop

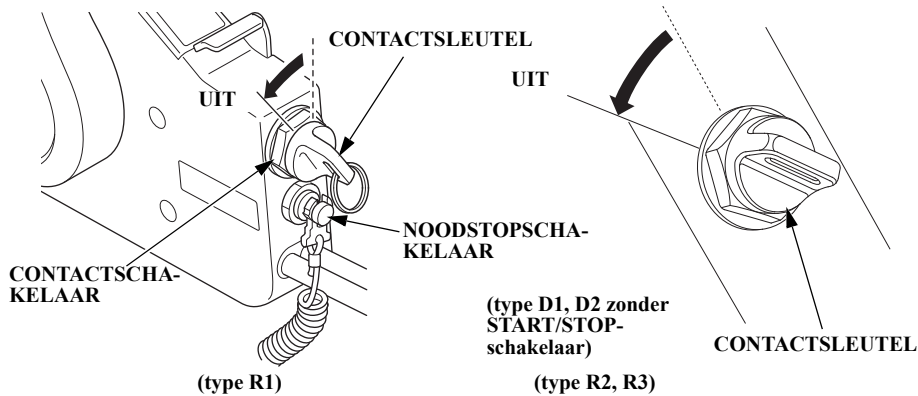
(type D1, D2 zonder START/STOP-schakelaar)
(type R1, R2, R3)



1. Zet de schakelhendel in de vrijstand.

OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.



2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in stand UIT te zetten.

OPMERKING:

Voor het geval dat de motor niet stopt wanneer de motorschakelaar op UIT staat, dient u de dodemansschakelaar in te drukken om de motor te doen stoppen.

3. Verwijder de contactsleutel en berg hem op een veilige plaats op als de boot niet gebruikt wordt. Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

10. TRANSPORT

Loskoppelen brandstofleiding

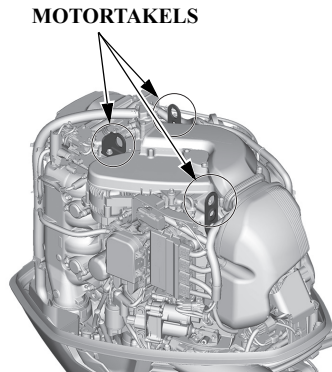
Neem voor het transporteren van de buitenboordmotor de brandstofleiding los en verwijder hem.

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

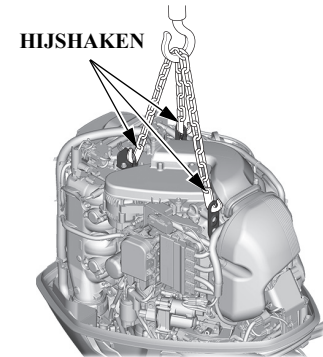
- Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof alvorens de buitenboordmotor op te slaan of te vervoeren.
- Zorg dat er geen warmtebron, vonken en open vuur in de nabijheid is.

Transport

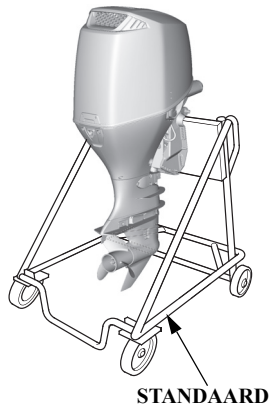


Als de buitenboordmotor op een voertuig vervoerd moet worden, doe dan het volgende.

1. Verwijder de motorafdekking.



2. Bevestig de takel aan de hijsogen en takel de buitenboordmotor van de boot.



3. Bevestig de buitenboordmotor op een motorstandaard en zet deze vast met de bouten en moeren.
4. Maak de takel los en plaats de motorafdekking terug.

Vervoer op aanhanger

Wanneer u de boot met gemonteerde buitenboordmotor op een aanhanger vervoert, wordt aanbevolen dat de buitenboordmotor in de normale bedrijfspositie blijft.

LET OP

Vervoer de boot nooit als de buitenboordmotor in de gekantelde positie staat. De boot en de buitenboordmotor kunnen ernstig beschadigd raken als de motor valt.

De buitenboordmotor dient tijdens vervoer in de normale gebruiksstand te staan. Als er niet voldoende grondspeling is in deze stand, vervoer de buitenboordmotor dan in gekantelde stand en ondersteun deze met een balk tegen de spiegel, of verwijder de buitenboordmotor van de boot.

11. REINIGEN EN SPOELEN

Reinig de motor en spoel deze zorgvuldig met zoet water na ieder gebruik in zout of vervuild water.

LET OP

Spuut geen water of corrosie beschermer op elektrische componenten onder de motorafdekking zoals wisselstroomdynamo, LAF-sensor of wisselstroomdynamoriem. Indien water of een anticorrosiemiddel in contact komt met deze componenten kunnen ze beschadigen. Voordat u een anticorrosiemiddel aanbrengt moet u de AC-dynamo, riem en LAF-sensor afdekken met een beschermend materiaal om schade te voorkomen.

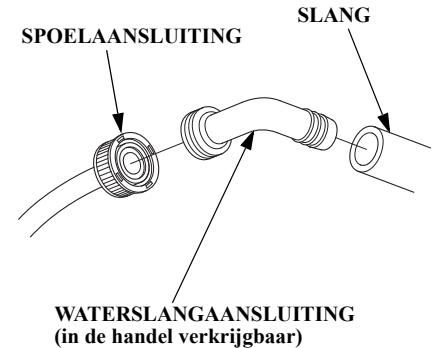
Schakel de motor uit alvorens deze te reinigen en te spoelen.

1. Ontkoppel de brandstofslang van de buitenboordmotor.
2. Kantel de buitenboordmotor omlaag.



SPOELAANSLUITING

3. Was de buitenzijde van de buitenboordmotor met schoon water.
4. Verwijder de afdekkap van de spoelopening uit de buitenboordmotor.
5. Bevestig de koppeling van de waterslang (in de handel verkrijgbaar).



6. Sluit een waterslang aan op de slangkoppeling.
7. Draai de kraan open en spoel de buitenboordmotor minimaal 10 minuten door.
8. Verwijder na het spoelen de slang en de slangaansluiting en plaats de afdekkap van de spoelopening.
9. Kantel de buitenboordmotor omhoog en zet de hendel van de kantelblokkering in de stand GEBLOKKEERD.

Periodiek onderhoud en afstellingen zijn belangrijk om de buitenboordmotor in optimale conditie te houden. Voer onderhoud en controles uit volgens het ONDERHOUDSSHEMA.

⚠ WAARSCHUWING

- Zet de motor uit alvorens hier onderhoud aan uit te voeren. Als de motor moet draaien, controleer dan of de omgeving goed geventileerd is. Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte. De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige gas koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn.
- Plaats, voordat u de motor start, de motorafdekking terug als deze verwijderd was.

LET OP

- **Als de motor niet draait, moet het waterniveau tot tenminste 100 mm boven de anticavitatieplaat staan, omdat anders de waterpomp niet voldoende koelwater kan aanzuigen, waardoor oververhitting van de motor kan ontstaan.**
- **Gebruik alleen originele Honda-onderdelen of gelijkwaardige onderdelen voor onderhoud en reparatie. Vervangingsonderdelen die niet dezelfde kwaliteit hebben kunnen de buitenboordmotor beschadigen.**

ONDERHOUD

Gereedschapsset en gebruikershandleiding (Gereedschapsset wordt niet meegeleverd met contra-roterende typen)

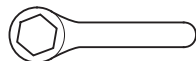
De volgende gereedschappen en de gebruikershandleiding worden meegeleverd met de buitenboordmotor voor onderhoud, afstellingen en noodreparaties.

<Reserveklem voor de noodstopshakelaar (optionele uitrusting)>

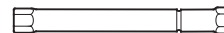
Er is een reserveklem voor de noodstopshakelaar beschikbaar bij uw buitenboordmotordealer.

Er moet altijd een reserveklem voor de noodstopshakelaar aan boord zijn. Deze reserveklem kan in het gereedschapsetui worden bewaard, of op een gemakkelijk bereikbare plaats op de boot.

GEbruikersHANDLEIDING



19 mm MOERSLEUTEL



BOUGIESLEUTEL



6 mm DOP-
SLEUTEL

GEREEDSCHAPSETUI



ONDERHOUDSSCHEMA

ONDERDEEL	PERIODE PERIODIEK ONDERHOUD	Elk gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Elke 6 maanden of na 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Elke 2 jaar of na 400 uur	Zie pagina
	(3) Uit te voeren binnen de aangegeven maand of uurintervallen, wat het eerst komt.							
Motorolie	Peil controleren	o						61
	Verversen			o	o			123
Motoroliefilter	Vervangen					o (2)		—
Cardanolie	Verversen			o (2)	o (2)			—
Dynamoriem	Controleren-afstellen					o (2)		—
Gashendelbediening en bedieningskabel (10)	Controleren-afstellen			o (2)	o (2)			—
Stationair toerental	Controleren-afstellen			o (2)	o (2)			—
Klepspel	Controleren-afstellen					o (2)		—
Bougie (nikkel)	Controleren-afstellen/vervangen				o			124 – 128
Bougie (iridium) (Als optie leverbaar)	Controleren					o		128
	Reinigen					o (2)		—
	Vervangen						o	128
Schroef en splitpen	Controleren	o						65
Anode (buitenzijde motor)	Controleren	o						69
Anode (binnenzijde motor)	Controleren/vervangen						o (2) (6)	—
Smering	Smeervet			o (1)	o (1)			129, 130
Brandstoffilter met waterafscheider (Lagedrukzijde)	Controleren	o			o			131
	Vervangen						o	132
Brandstoffilter (Hogedrukzijde)	Vervangen						o (2)	—

OPMERKING:

- (1) Voer het onderhoud vaker uit bij gebruik in zout water.
- (2) Deze werkzaamheden dienen door uw dealer te worden uitgevoerd, tenzij u beschikt over het juiste gereedschap en de vereiste mechanische kennis. Zie de Honda-werkplaatshandleiding voor onderhoudsprocedures.
- (3) Registreer bij professioneel, commercieel gebruik het aantal bedrijfsuren om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
- (6) Als het verbruik 1/3 of meer is, vervangen.
- (10) Uitsluitend type met mechanische afstandsbediening.

ONDERHOUD

ONDERDEEL	PERIODE PERIODIEK ONDERHOUD	Elk gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Elke 6 maanden of na 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Elke 2 jaar of na 400 uur	Zie pagina
	(3) Uit te voeren binnen de aangegeven maand of uurintervallen, wat het eerst komt.							
Thermostaat en deksel thermostaat	Controleren/vervangen					o (2)		—
Brandstofleiding	Controleren	o (8)						69
	Vervangen	Elke 2 jaar (indien nodig) (2) (9)						
Aansluiting accu en kabels	Controleer peil	o						68, 135
Bouten en moeren	Controleer op vastzitten			o (2)	o (2)			—
Carterontluchtingsslang	Controleren					o (2)		—
Koelwaterkanalen	Reinigen		o (4)					118
Koelvloeistoflekkage	Controleren	o						—
Waterpomp	Controleren					o (2)		—
Noodstopkachelaar	Controleren	o						112
Motorolielekkage	Controleren	o						—
Elk bedieningsonderdeel	Controleren	o						—
Staat van de motor (5)	Controleren	o						—
Elektrisch trim-/kantelsysteem	Controleren				o (2)			—
Schakelkabel (10)	Controleren-afstellen			o (2)	o (2) (7)			—

OPMERKING:

- (2) Deze werkzaamheden dienen door uw dealer te worden uitgevoerd, tenzij u beschikt over het juiste gereedschap en de vereiste mechanische kennis. Zie de Honda-werkplaatshandleiding voor onderhoudsprocedures.
- (3) Registreer bij professioneel, commercieel gebruik het aantal bedrijfsuren om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
- (4) Na ieder gebruik in zout, vervuild of modderig water moet de buitenboordmotor grondig gespoeld worden met schoon water.
- (5) Met het starten van de motor graag controle van het motorgeluid en het goed lopen van de koelwatercontrolestraal.
- (7) Gebruikers die de schakelkabel frequent gebruiken worden geadviseerd de schakelkabel om de drie jaar te vervangen.
- (8) Controleer de brandstofslang op lekkage, beschadigingen en scheurtjes. Bij lekkage, beschadiging of scheurtjes, breng deze naar uw onderhoudsdealer voor vervanging voordat u de buitenboordmotor in gebruik neemt.
- (9) Controleer de brandstofslang op lekkage, beschadigingen en scheurtjes. Vervang de brandstofslang wanneer deze lekkage, beschadigingen of scheurtjes vertoont.
- (10) Uitsluitend type met mechanische afstandsbediening.

Motorolie

Onvoldoende of vervuilde olie kan de levensduur van bewegende onderdelen nadelig beïnvloeden.

Olieverversingsinterval:

De eerste vervanging 20 bedrijfsuren of een maand na de aankoopdatum, daarna iedere 100 uur of 6 maanden.

Olie-inhoud:

6,5 l

...zonder vervanging van het oliefilter

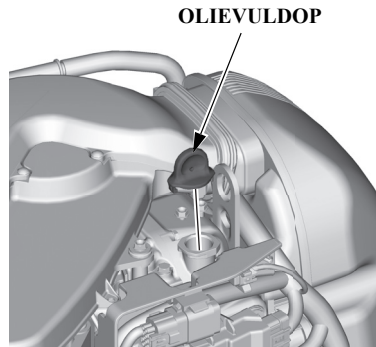
6,7 l

...met vervanging van het oliefilter

Aanbevolen olie:

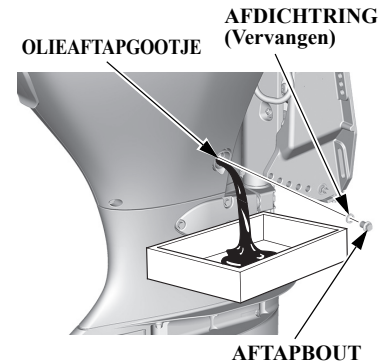
motorolie SAE 10W-30 of gelijkwaardig, API-servicecategorie SG, SH, SJ of SL.

Motorolie ververset



Tap de olie af terwijl de motor nog warm is om de olie snel en volledig af te tappen.

1. Plaats de buitenboordmotor verticaal en verwijder de motorafdekking (zie pagina 60). Verwijder de olievuldop.



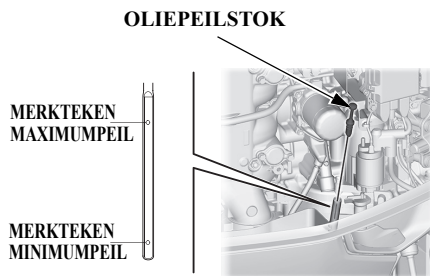
2. Plaats een geschikte bak onder de geleider.
3. Verwijder de aftapplug en afdichtring met een 12 mm-sleutel en tap de motorolie af.

Plaats een nieuwe afdichtring en de aftapbout en draai de bout goed vast.

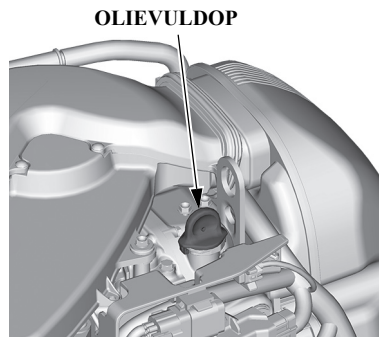
AANHAALKOPPEL:

23 Nm (2,3 kgf·m)

ONDERHOUD



4. Vul bij met de voorgeschreven olie als het peil te laag is.



5. Duw de oliepeilstok helemaal naar binnen. Breng de olievuldop weer aan en draai deze stevig vast. Niet te vast aandraaien.

OPMERKING:

Voer afgewerkte motorolie op een milieuvriendelijke manier af. U dient de olie in een afgesloten verpakking bij een daarvoor bestemd inzamelpunt in te leveren. Niet bij het afval, in het riool of in de natuur afvoeren.

Was uw handen met water en zeep na het omgaan met gebruikte olie.

Bougies

Voor een goede werking van de motor moet de bougie goed afgesteld en schoon zijn.

⚠ VOORZICHTIG

De bougie kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Laat de motor afkoelen alvorens onderhoud te plegen aan de bougies.

Zie pagina 128 voor instructies omtrent de behandeling van de iridiumbougies (optionele onderdelen).

<Standaardbougie>

Controleren-reinigen/ vervangingsinterval:

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

Aanbevolen bougie:

ZFR6K-11 (NGK)

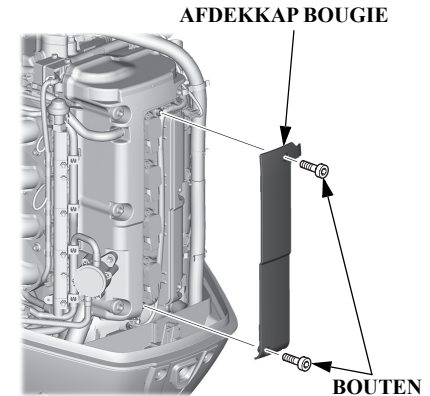
KJ20DR-M11 (DENSO)

LET OP

**Gebruik alleen de aanbevolen
bougies of gelijkwaardige bougies.
Een bougie met een verkeerde
warmtegraad kan schade aan de
motor veroorzaken.**

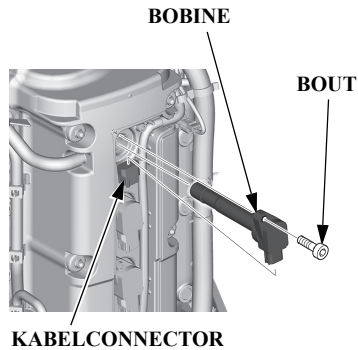
<Inspecteren en vervangen>

1. Koppel de minkabel (-) los van de accu.
2. Ontgrendel en verwijder de motorafdekking (zie pagina 60).

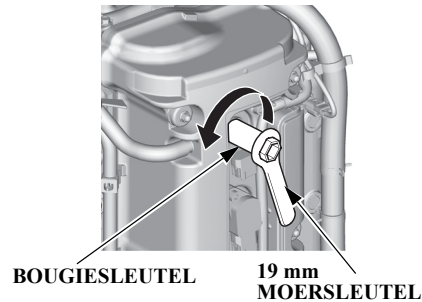


3. Verwijder de twee bouten met een 6 mm inbussleutel en verwijder de afdekkap van de bougies.
4. Gebruik een inbussleutel om de bevestigingsbout van de bobine te verwijderen. Verplaats de bobine zodat de stekker gemakkelijker losgenomen kan worden.

ONDERHOUD

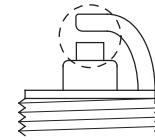


5. Verwijder de stekker van de bobine door de borglippen in te drukken en aan de stekker te trekken. Trek alleen aan de stekker, niet aan de draden.
6. Verwijder de bobine door deze iets omhoog te trekken. Stel de bobine niet bloot aan schokken en laat hem niet vallen. Vervang de bobine als deze gevallen is.

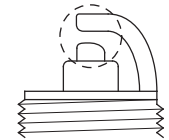


7. Gebruik de bougiesleutel en de 19 mm moersleutel om de bougies te verwijderen.

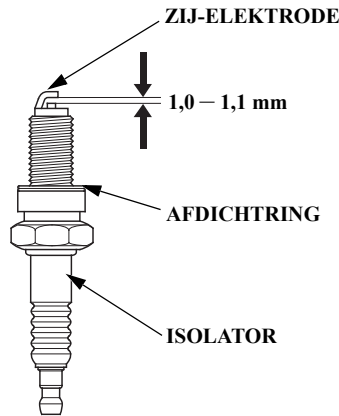
Nieuwe bougie



Bougie moet vervangen worden



8. Inspecteer de bougies.
 - (1) Als de elektroden sterk gecorrodeerd of vervuild zijn, reinig ze dan met een staalborstel.
 - (2) Vervang een bougie als de centrale elektrode versleten is. De bougie kan op verschillende manieren slijtage vertonen. Als de onderlegging tekenen van slijtage vertoont, of als de isolatoren gebarsten of geschilferd zijn, moeten de bougies worden vervangen.



9. Meet de elektrodenafstand van de bougie met een voelmaatje van het draadtype. De afstanden moeten 1,0 – 1,1 mm zijn. Corrigeer de afstand indien nodig door de massa-elektrode voorzichtig te verbuigen.
10. Draai de bougie met de hand in om te voorkomen dat deze er scheef ingedraaid wordt.

11. Als de bougie goed ingedraaid is, draai deze dan verder vast met een bougiesleutel om de afdichtring in te drukken.

AANHAALKOPPEL BOUGIE:
18 Nm (1,8 kgf·m)

OPMERKING:

Draai een nieuwe bougie nog een halve slag verder om de afdichtring in te drukken.
Bij het monteren van nieuwe bougies moeten deze nadat ze zijn aangelegd nog 1/8 – 1/4 slag extra worden aangedraaid om de ringen samen te drukken.

LET OP

De bougies moeten goed vastgedraaid worden. Als de bougie niet goed vastgedraaid is, kan deze erg heet worden en kan de motor beschadigd raken.

12. Druk de stekker terug op de bobine. Controleer of deze vast klikt.
13. Plaats de bobine terug. Draai de bout vast.
14. Herhaal deze procedure voor de overige drie bougies.
15. Plaats de afdekkappen. Zorg er tijdens het aanbrengen van de kappen voor dat er geen kabelboom bekneld komt te zitten tussen de kappen en de motor.

ONDERHOUD

<Optionele onderdelen:
Iridiumbougie>

**Controleren-reinigen/
vervangingsinterval:**

Om de 200 bedrijfsuren of elk jaar.

Aanbevolen bougie:

IZFR6K11 (NGK)

SKJ20DR-M11 (DENSO)

LET OP

**Gebruik alleen de aanbevolen
bougies of gelijkwaardige bougies.
Een bougie met een verkeerde
warmtegraad kan schade aan de
motor veroorzaken.**

Installatie- en demontageprocedure
van de iridiumbougies zijn gelijk aan
die van de standaardbougies.

Deze bougies hebben een centrale
elektrode met iridiumcoating. Neem
het volgende in acht wanneer u
onderhoud uitvoert aan de
iridiumbougies.

- Reinig de bougies niet. Als een elektrode is vervuild met aangekoekte voorwerpen of vuil, vervangt u de bougie door een nieuwe.

Neem voor de reiniging van de iridium bougies contact op met uw onderhoudsdealer, tenzij de eigenaar de juiste gereedschappen heeft en ervaring heeft op dit vlak.

- Als de elektrodenafstand gemeten moet worden, gebruik hier dan uitsluitend een voelmaatje met meetpennen voor. Gebruik nooit een voelmaatje met meetbladen, om te voorkomen dat de iridiumlaag van de middelste elektrode beschadigd raakt. De afstanden moeten 1,0 – 1,3 mm zijn.
- Stel de elektrodenafstand niet af. Vervang de bougie als de elektrodenafstand niet in orde is.

Smering

Veeg de buitenzijde van de buitenboordmotor af met een doek die in schone olie gedept is. Breng corrosiewerend vet aan op de volgende onderdelen:

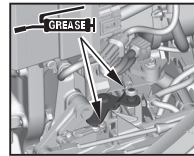
Smeerinterval:

De eerste smering na 20 bedrijfsuren of één maand na de aankoopdatum, daarna iedere 100 uur of 6 maanden.

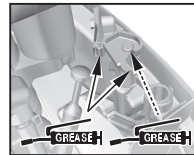
OPMERKING:

- Breng corrosiewerende olie aan op de draaipunten waar vet niet kan komen.
- Voer het onderhoud vaker uit bij gebruik in zout water.

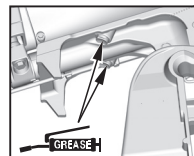
GASKLEPVERBINDING/
DRAAIPUNT/PLAAT
(TYPE MET MECHANISCHE KABEL)



BORGPLAAT
MOTORAFDEKKING

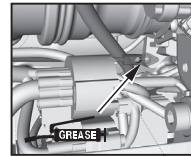


Breng ook vet aan op de achterkant van de borgplaat van de motorafdekking.

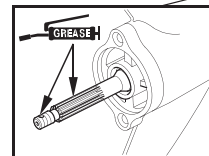


PTT DRUKRING

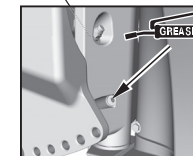
GASKLEPSTANG/LINK
(TYPE MET MECHANISCHE KABEL)



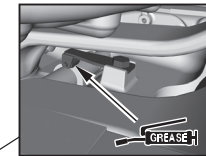
CARDANAS



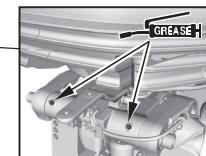
DRAAIPUNT



KANTELBEUGEL



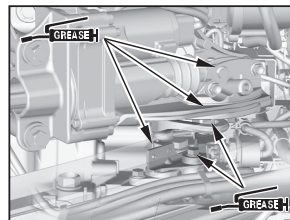
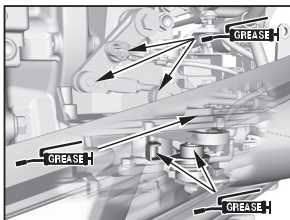
KANTELAS



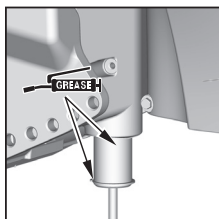
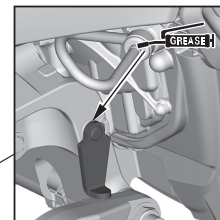
ONDERHOUD

SCHAKELDRAAIPUNT/STEUN/ SCHAKELARM/KLIKARMROL (DBW-TYPE)

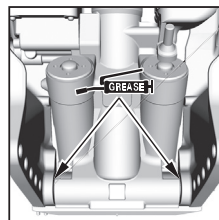
GASKLEPARM/SCHAKELARM/DRAAIPUNTPLAAT/
NEUTRAALSCHAKELAAR/KLIKARMROLLER
(TYPE MET MECHANISCHE KABEL)



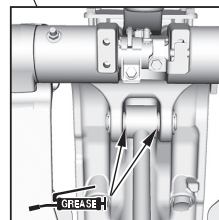
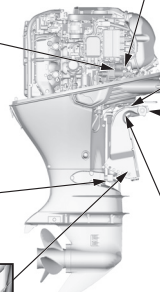
HENDEL KANTELBLOKKERING



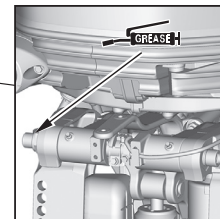
ZWENKAS



ONDERSTE
CILINDERBUS/KRAAG

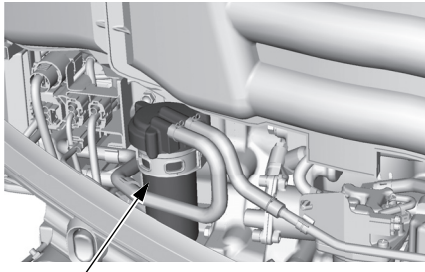


BOVENSTE
CILINDERPEN/BUS



SCHROEFDRAAD
KANTELAS

Brandstoffilter met waterafscheider



BRANDSTOFFILTER met WATERAFSCHEIDER

Het brandstoffilter met waterafscheider bevindt zich bij het inlaatspruitstuk.

Water of vuil in het brandstoffilter met waterafscheider kan leiden tot vermogensverlies en moeilijk starten.

Controleer en vervang het brandstoffilter met waterafscheider regelmatig.

Reinig deze of neem voor de reiniging contact op met een erkend dealer van Honda-buitenboordmotoren.

Controle-interval:

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

Verversingsinterval:

Elke 2 jaar of 400 uur

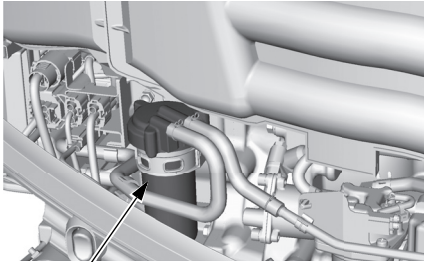
⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

- Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Bewaar afgetapte brandstof altijd in een geschikte jerrycan.
- Mors geen brandstof bij het vervangen van het filter. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

ONDERHOUD

<Inspectie>

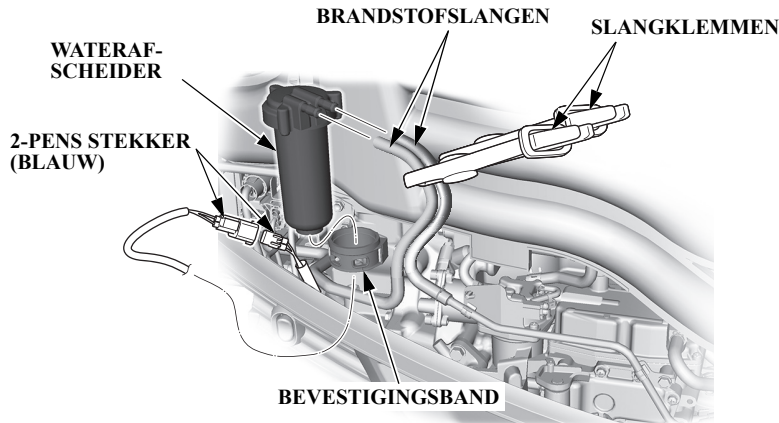


**BRANDSTOFFILTER met
WATERAFSCHEIDER**

1. Verwijder de motorafdekking (zie pagina 60).
2. Controleer het brandstoffilter met waterafscheider op de aanwezigheid van water en verstopping door de doorzichtige zeefkop.

Als het brandstoffilter met waterafscheider verstopt is, raadpleeg dan pagina 133 om het filter te verwijderen en schoon te maken.

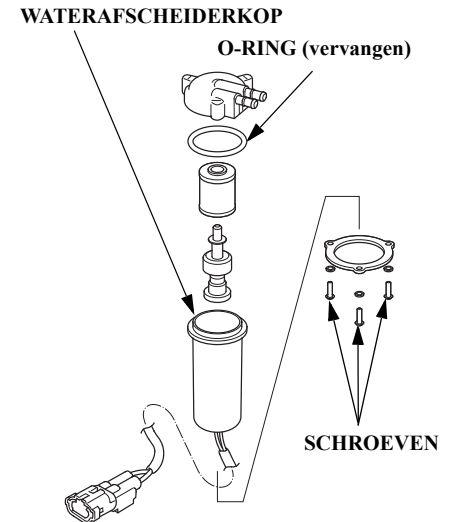
Als er water in het brandstoffilter met waterafscheider achterblijft, raadpleegt pagina 133 om de zeefkop te verwijderen en het water uit de kop te legen.



<Vervangen>

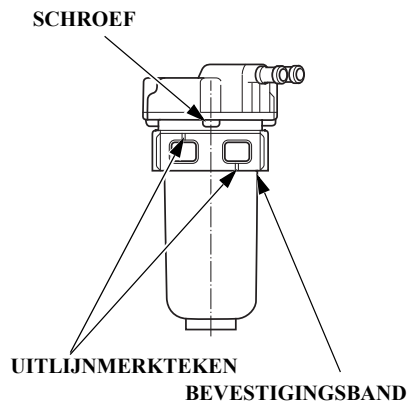
1. Verwijder de motorafdekking (zie pagina 60).
2. Koppel de 2-pens stecker los (blauw).

3. Verwijder het bevestigingsbandje van de steun van het brandstoffilter en verwijder vervolgens het bandje van het brandstoffilter.
4. Bind de twee brandstofleidingen met de slangklemmen om brandstoflekkage te voorkomen en maak de brandstofslangen los.



5. Verwijder de drie schroeven van het brandstoffilter met waterafscheider, verwijder het water of de aanslag van de binnenkant van de kop.
6. Reinig de kop grondig en vervang het brandstoffilter.
7. Monteer de waterafscheider in omgekeerde volgorde van verwijdering. Gebruik een nieuwe O-ring.
AANHAALKOPPEL:
3,4 Nm (0,34 kgf·m, 2,5 lbs·ft)

ONDERHOUD



8. Breng de uitlijnmarkering in lijn zoals weergegeven in de afbeelding wanneer u de ophangriem op het brandstoffilter met waterafscheider monteert.
9. Voer brandstof naar de motor met behulp van de balgpomp (zie pagina 70). Controleer op brandstoflekkage. Repareer eventuele brandstoflekkage.

OPMERKING:

Als de zoemer klinkt en de aanwezigheid van water of vuil veroorzaakt blijkt te worden door de aanwezigheid van water of vuil in het brandstoffilter, controleer dan de brandstoftank. Reinig de brandstoftank indien nodig.

EMISSIEREGELSYSTEEM

Bij het verbrandingsproces komen koolmonoxide en koolwaterstoffen vrij. De beperking van de uitstoot van koolwaterstoffen is erg belangrijk, omdat deze onder bepaalde omstandigheden reageren onder invloed van zonlicht en er dan smog gevormd wordt. Koolmonoxide reageert niet op deze manier, maar is giftig.

Problemen die van invloed zijn op de emissies van de buitenboordmotor

Als u een van de volgende symptomen waarneemt, laat uw buitenboordmotor dan controleren en repareren door uw officiële Honda-buitenboordmotoren-dealer:

1. Moeilijk starten of afslaan na het starten
2. Onregelmatige stationaire loop
3. Overslaan of terugslaan tijdens acceleratie
4. Slechte prestaties en hoog brandstofverbruik

Accu

LET OP

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

⚠ WAARSCHUWING

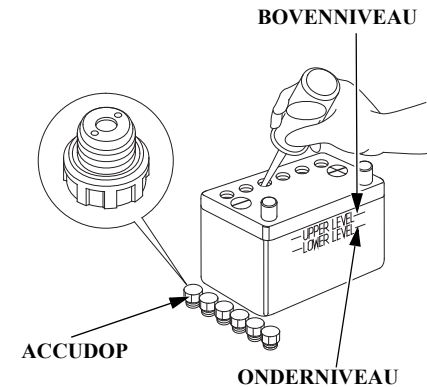
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

• CHEMISCH GEVAAR:

De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden, zelfs door kleding. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.
EERSTEHULPMAATREGELE N: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- GIFTIG: Elektrolyt is giftig.
TEGENMAATREGEL
 - Uitwendig: Spoel grondig met water.
 - Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Accupolen en -klemmen en aanverwante onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen na werkzaamheden aan de accu.



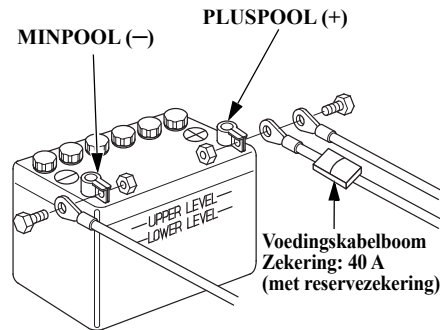
<Elektrolytniveau accu>

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor het bovenniveau.

ONDERHOUD

<Accu reinigen>

1. Ontkoppel eerst de negatieve pool (-) van de accu en daarna de positieve pool (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accupolen en de accukabelpolen met een staalborstel of schuurpapier.
Reinig de batterij met een oplossing van soda en warm water, en zorg ervoor dat de oplossing van water niet in de accucellen raakt.
Droog de accu goed af.

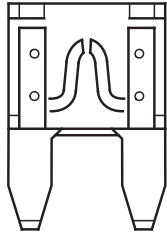


3. Sluit eerst de pluskabel (+) aan op de pluspool (+) van de accu en sluit vervolgens de minkabel (-) aan op de minpool (-) van de accu. Draai de bouten en moeren goed vast.
Breng vet aan op de accupolen.

⚠ VOORZICHTIG

Bij het loskoppelen van de accukabel moet u eerst de verbinding aan de negatieve accupool kabel losmaken (-). Sluit bij het aansluiten van de accukabels eerst de pluskabel (+) en daarna de minkabel (-) aan. Houd deze volgorde aan bij het losnemen/aansluiten, omdat anders kortsluiting kan ontstaan als het gereedschap de accupolen raakt.

Zekering



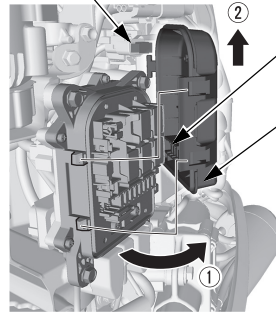
GSPRONGEN ZEKERING

Als de zekering kapot is zal de accu niet door de motor opgeladen worden. Controleer eerst het vermogen van de aangesloten accessoires voordat de zekering vervangen wordt.

⚠ WAARSCHUWING

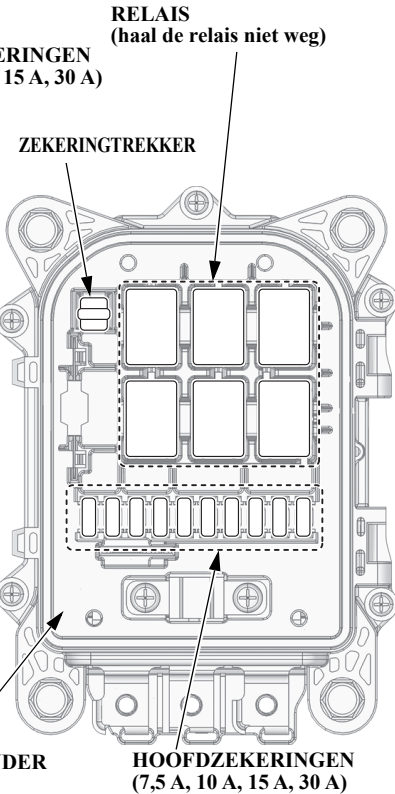
- Gebruik geen zekering met een afwijkend ampèrege. Dit kan schade aan het elektrische systeem en brand veroorzaken.
- Neem de min kabel (-) los van de accu alvorens de zekering te vervangen. Het niet opvolgen van deze aanwijzing kan kortsluiting tot gevolg hebben.

ZEKERING 3 A

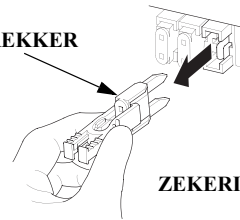


RESERVEZEKERINGEN
(3 A, 7,5 A, 10 A, 15 A, 30 A)

AFDEKKAP
VERDEELDOOS



ZEKERINGTREKKER



ZEKERINGHOUDER

HOOFDZEKERINGEN
(7,5 A, 10 A, 15 A, 30 A)

ONDERHOUD

LET OP

Als de zekering doorgebrand is, controleer dan de oorzaak en vervang de zekering door een reservezekering van dezelfde waarde. De zekering zal opnieuw doorbranden als de oorzaak niet gevonden is.

Hoofdzekering

<Vervangen>

Er bevindt zich een reservezekering aan de andere zijde van de afdekkap van de verdeeldoos.

1. Stop de motor.
2. Verwijder de motorafdekking.
3. Verwijder het deksel van de verdeeldoos en trek de oude zekering met de zekeringtrekker die in de gereedschapstas wordt meegeleverd uit de klem.
4. Druk een nieuwe zekering in de klemmen.
5. Plaats het deksel van de verdeeldoos en de motorafdekking weer terug.
6. Sluit de accu weer aan.

AANGEGEVEN ZEKERING:

7,5 A, 10 A, 15 A, 30 A

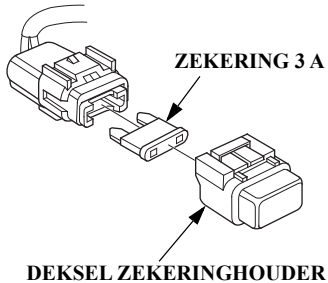
Type met mechanische kabel

Zekeringnr.	Classificatie	Beveiligde onderdelen of circuits
1	100 A	ACG, Accu
4	30 A	STARTSOLENOÏDE EN RELAIS IN VERDEELKAST
5	10 A	Relais elektrische kanteling, waarschuwingszoemer, controlelampje, meter
8	10 A	Brandstofpomp (hogedrukzijde)
9	15 A	Verstuiver, ECU
10	10 A	DLC, brandstofpomp (lagedrukzijde)
11	15 A	PTC
	3 A	Melding accuschakelaar UIT

DBW-type

Zekeringnr.	Classificatie	Beveiligde onderdelen of circuits
1	100 A	ACG, accu
2	15 A	MASSA
3	7,5 A	12 V-accessoire
4	30 A	STARTSOLENOÏDE EN RELAIS IN VERDEELKAST
5	7,5 A	AFSTANDSBEDIENING
6	30 A	SCHAKELBEDIENING
7	15 A	GASKLEPHUIS
8	10 A	Brandstofpomp (hogedrukzijde)
9	15 A	Verstuiver, ECU
10	10 A	DLC, brandstofpomp (lagedrukzijde)
11	15 A	PTC
	3 A	Melding accuschakelaar UIT

Zekering 3 A



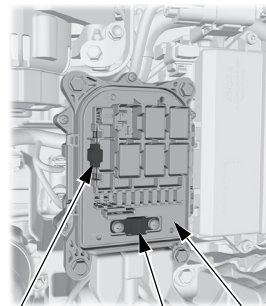
<Vervangen>

Er bevindt zich een reservezekering aan de andere zijde van de afdekkap van de verdeelbus.

1. Stop de motor.
2. Verwijder de motorafdekking.
3. Verwijder het deksel van de zekeringhouder.
4. Verwijder de oude zekering.
5. Breng een nieuwe zekering aan met "3 A".
6. Controleer of het deksel goed afgesloten is.

AANGEGEVEN ZEKERING: 3 A

ACG-zekering



RESERVEZEKERING (100 A) ZEKERINGHOUDER
ZEKERING (100 A)

LET OP

Neem de accukabel los van de accu alvorens de ACG-zekering te controleren of te vervangen.

<Vervangen>

Er bevindt zich een reservezekering in de zekeringhouder.

1. Stop de motor.
2. Verwijder de motorafdekking.
3. Verwijder het deksel van de verdeelbus (zie pagina 137).
4. Verwijder de oude zekering door de twee 5 mm-schroeven te verwijderen.
5. Installeer een nieuwe zekering met "100 A".
6. Plaats het deksel van de verdeelbus en de motorafdekking weer terug.
7. Sluit de accu weer aan.

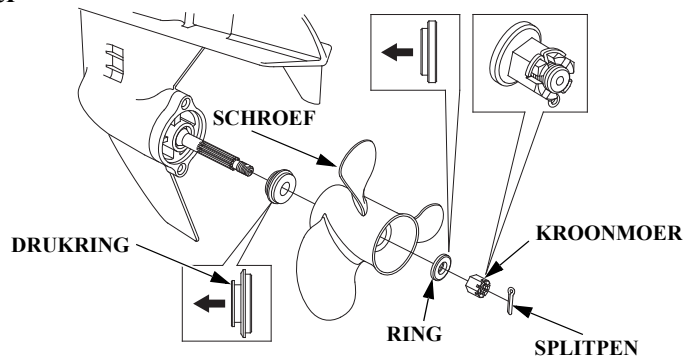
AANGEGEVEN ZEKERING: 100 A

Voedingskabelboom

1. Stop de motor.
2. Koppel de accukabel en voedingskabelboom los.
3. Open het zekeringdeksel.
4. Verwijder de oude zekering uit de klem door middel van de zekeringtrekker die zich in de zekeringkast bevindt.
5. Druk een nieuwe zekering (40 A) in de klem.
6. Sluit het zekeringdeksel.

ONDERHOUD

Schroef



Als de schroef beschadigd is na aanraking met een steen of een ander obstakel, vervang de schroef dan als volgt.

⚠ WAARSCHUWING

- Bij het vervangen de klem van de dodemansschakelaar verwijderen om per ongeluk starten van de motor te voorkomen.
- De schroef is dun en scherp. Draag bij het vervangen werkhandschoenen om uw handen te beschermen.

Vervangen

1. Verwijder de splitpen en verwijder daarna de 18 mm-kroonmoer, de ring, de schroef en de drukring.
2. Plaats de nieuwe schroef in de omgekeerde volgorde van verwijderen.

3. Zet eerst de kroonmoer met uw hand vast, totdat de schroef geen speling meer heeft. Verdraai dan de kroonmoer totdat de uitsparing van de kroonmoer in lijn is met de boring voor de splitpen. (Merk op dat dit stuk gereedschap niet bij de gereedschappen zit welke met de buitenboordmotor geleverd worden.)

AANHAALKOPPEL:

1,0 Nm (0,1 kgf·m)

BOVENGRENS VOOR AANHAALKOPPEL:

44 Nm (4,5 kgf·m)

4. Let erop dat de splitpen vervangen wordt door een nieuwe.

OPMERKING:

- Plaats de drukring van de cardanas met de gegroefde zijde naar het staartstuk.
- Gebruik een originele Honda-splitpen en buig de uiteinden als volgt om.

Controleer na gebruik

1. Stop de motor en verwijder de motorafdekking (zie pagina 60).
2. Bevestig de koelwaterlekkage van de motor.

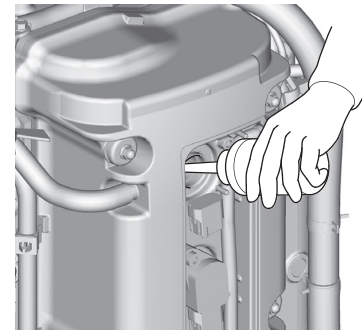
Ondergedompelde buitenboordmotor

Aan een verzonken buitenboordmotor moet onmiddellijk onderhoud gepleegd worden zodra deze uit het water gehaald is, om de kans op corrosie te verminderen.

Breng de buitenboordmotor direct naar de dealer als u in de buurt van een dealer van Honda-buitenboordmotoren bent. Als u te ver van een Honda-dealer zit, gaat u als volgt te werk:

1. Verwijder de motorafdekking en spoel de buitenboordmotor af met zoet water om zout water, zand, modder enz. te verwijderen.
2. Tap de dampafscheider af zoals omschreven op pagina 143.

3. Vervang de motorolie (zie pagina 123). Als er water in het carter of de motorolie aanwezig was, moet de motorolie nogmaals ververs worden als de motor een 1/2 uur gedraaid heeft.
4. Verwijder de bougies (zie pagina 124). Bedien de starter om water uit de cilinders te verdrijven.



ONDERHOUD

5. Giet een theelepel motorolie in de bougiegaten om de cilindervoeringen te smeren. Plaats de bougies weer.

LET OP

Als de buitenboordmotor liep toen deze ondergedompeld was, kan er ook mechanische schade zijn, zoals een verbogen drijfstang. Als de buitenboordmotor moeilijk rond te draaien is als deze gestart wordt, probeer deze dan niet verder te starten maar repareer eerst de schade.

6. Monteer de motorafdekking en vergrendel hem veilig (zie pagina 60).
7. Probeer de motor te starten.
- Als de motor niet aanslaat, verwijder dan nogmaals de bougies, reinig en droog deze, plaats ze weer en probeer nogmaals de motor te starten.
 - Als er water in het carter of de motorolie aanwezig was, moet de motorolie nogmaals ververs worden als de motor een 1/2 uur gedraaid heeft.
 - Wanneer de motor aanslaat en er is geen duidelijke mechanische schade, laat de motor dan een half uur of langer draaien (let erop dat het waterniveau tenminste 100 mm boven de anticavitatieplaat is).
8. Breng de buitenboordmotor zo snel mogelijk naar een dealer van Honda-buitenboordmotoren voor controle en onderhoud.

Laat voor een optimale levensduur van de motor vóór de opslag eerst een onderhoudsbeurt uitvoeren door een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren. De volgende procedures kunt u echter als eigenaar zelf uitvoeren met een minimum aan gereedschap.

Brandstof

OPMERKING:

Benzine verouderd erg snel afhankelijk van factoren zoals blootstelling aan licht, temperatuur en tijd. In het ergste geval kan benzineveroudering al optreden na 30 dagen.

Gebruik van verontreinigde benzine kan de motor ernstig beschadigen (verstopt brandstof systeem, vastgelopen kleppen). Schade als gevolg van het gebruik van slechte en/of verouderde brandstof valt niet onder de garantie.

Volg om dergelijke schade te voorkomen de volgende aanbevelingen strikt op:

- Gebruik alleen de voorgeschreven benzine (zie pagina 63).
- Gebruik verse en schone benzine.

- Bewaar benzine in een goedgekeurde container om verslechtering van de kwaliteit tegen te gaan.
- Wanneer langdurige opslag (meer dan 30 dagen) wordt verwacht dienen de brandstoftank en dampafscheider afgetapt te worden.

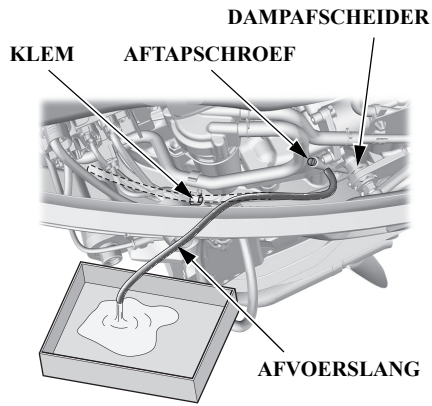
Dampafscheider legen

WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

- Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof alvorens de buitenboordmotor op te slaan of te vervoeren.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

OPSLAG



1. Verwijder de motorafdekking.
2. Haak de aftapslang los van de voorste klem.
3. Plaats het uiteinde van de slang in de richting van de onderzijde van de motor.
Het aftappen van de brandstof wordt gemakkelijker als het voorste uiteinde van de aftapslang zo laag mogelijk wordt gehouden.

4. Draai de aftapplug van de dampafscheider los.
5. Kantel de buitenboordmotor omhoog.
6. Kantel de motor en houd hem gekanteld als er brandstof uit de aftapslang begint te stromen totdat er geen brandstof meer naar buiten stroomt. Als de benzine helemaal is afgetapt, zet u de buitenboordmotor weer in de verticale positie.
7. Draai na het aftappen de aftapplug goed vast.
8. Klem de aftapslang op de voorste klem.

Motorolie

1. Vervang de motorolie (zie pagina 123).
2. Verwijder de bougies (zie pagina 124) en verwijder de klem van de noodstopschakelaar.
3. Giet 1 – 2 theelepels (5 – 10 cm³) schone motorolie in de cilinder.
4. Draai de motor enkele keren rond om de olie in de cilinders te verdelen.
5. Monteer de bougie (zie pagina 126).

Opslag van accu

LET OP

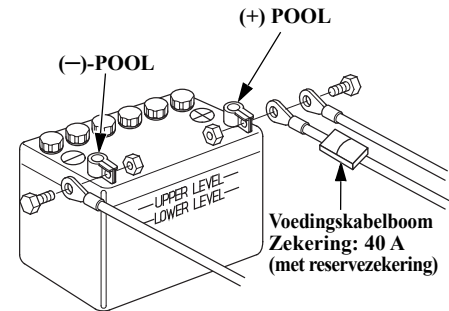
Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

⚠ WAARSCHUWING

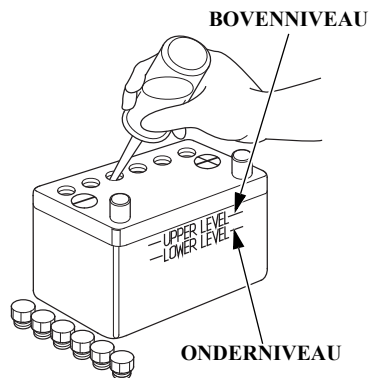
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden, zelfs door kleding. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken binnen de werkzone.
TEGENMAATREGEL: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
TEGENMAATREGEL
– Uitwendig: Spoel grondig met water.
– Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

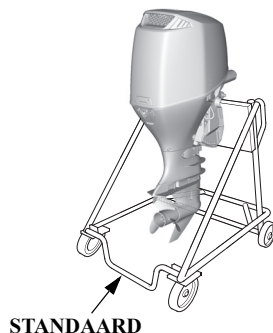


1. Ontkoppel eerst de negatieve pool (-) van de accu en daarna de positieve pool (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accupolen en de accukabelpolen met een staalborstel of schuurpapier.
Reinig de batterij met een oplossing van soda en warm water en zorg ervoor dat de oplossing van water niet in de accucellen raakt.
Droog de accu goed af.



3. Vul de accu bij met gedestilleerd water tot aan de bovenste niveaulijn. Doe de accu niet te vol.
4. Sla de accu op op een vlakke ondergrond, op een koele, droge, goed geventileerde plaats uit de zon.
5. Controleer eenmaal per maand de soortelijke massa van het elektrolyt en laad de accu bij om de levensduur te verlengen.

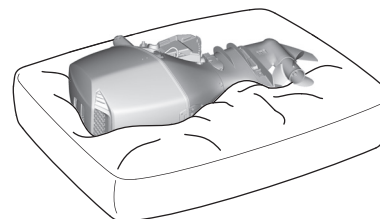
Stand van de buitenboordmotor



Vervoer en opslag van de buitenboord motor in verticale of horizontale positie, zoals hier afgebeeld. Bevestig de achterstevengbeugel aan de standaard en zet de buitenboordmotor vast met de bouten en moeren. Sla de buitenboordmotor in een goed geventileerde ruimte op, weg van direct zonlicht en vocht.

Verticaal vervoer en opslag:

Bevestig de ophangbeugel aan een standaard.



(linkerzijde naar beneden zoals afgebeeld.)

Horizontaal vervoer en opslag:

Steun de buitenboordmotor op een kussen of ander beschermend materiaal.

⚠ VOORZICHTIG

Leg de buitenboordmotor niet gedurende langere periode op de zijkant neer. Als het onvermijdelijk is de buitenboordmotor op de zijkant te leggen, tap dan de motorolie af en pak de motor goed in op de aangegeven manier.

Ter bescherming van het milieu mogen dit product, de accu, motorolie, enz. niet bij het normale afval worden gezet. Houd u aan de wettelijke voorschriften of raadpleeg uw dealer voor de verwijdering.

15. STORING ZOEKEN

WAARSCHUWINGSSYSTEEM WORDT GEACTIVEERD

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	REMEDIE
Het waarschuwingssysteem voor oververhitting wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none">• Het controlelampje voor oververhitting gaat branden.• De waarschuwingszoemer voor oververhitting klinkt.• Het motortoerental neemt af en de motor stopt uiteindelijk.• Het motortoerental kan niet worden verhoogd met de gashendel.• De motor zal 20 seconden na het begrenzen van het motortoerental uitgeschakeld worden.	Koelwaterinlaatpoort verstopt.	Reinig de koelwaterinlaatpoort.
	Bougie met verkeerde warmtegraad.	Vervang de bougie (zie pagina 124 – 128).
	<ul style="list-style-type: none">• Waterpomp defect.• Thermostaat verstopt.• Thermostaat defect.• Koelwaterkanaal verstopt.• Uitlaatgassen in koelsysteem.	Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.
Het waarschuwingssysteem voor de oliedruk wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none">• Het controlelampje oliedruk gaat niet branden.• De waarschuwingszoemer oliedruk klinkt.• Het motortoerental neemt af.• Het motortoerental kan niet worden verhoogd met de gashendel.	Te weinig motorolie	Vul motorolie bij tot aan het aangegeven peil (zie pagina 61).
	Verkeerde motorolie is gebruikt.	Ververs de motorolie (zie pagina 123).

STORINGZOEKEN

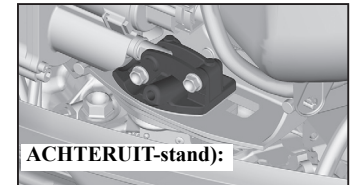
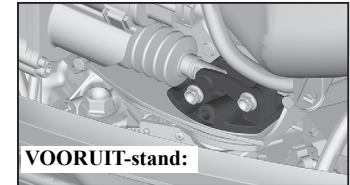
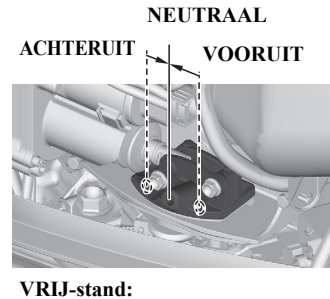
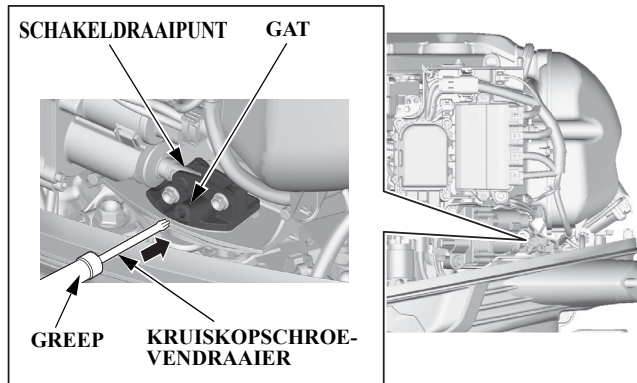
SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	REMEDIE
Waarschuwingssysteem voor waterafscheider wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"> • De waarschuwingenzoemer van de waterafscheider klinkt. 	Er zit water in de waterafscheider.	Reinig de waterafscheider (zie pagina 131). Controleer de brandstoftank en de brandstofleiding op verontreiniging met water. Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren als de zoemer opnieuw klinkt.
Het waarschuwingssysteem PGM-FI wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"> • Het controlelampje PGM-FI gaat branden. • De waarschuwingenzoemer PGM-FI klinkt. 	Storing in het PGM-FI-waarschuwingssysteem.	Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.
Het ACG-waarschuwingssysteem wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"> • Het ACG-controlelampje gaat branden. • De ACG-waarschuwingenzoemer klinkt. 	Accuspanning te hoog of te laag.	Controleer de accu (zie pagina 68, 135).
	Storing in ACG.	Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

STORINGZOEKEN

Versnelling schakelen in noodgevallen (voor DBW-type)

Als de versnelling niet kan worden geschakeld, schakel dan handmatig volgens de volgende procedures en keer terug naar de haven met het mogelijke motortoerental.

1. Zet de hendel van de afstandbediening in de vrijstand (N) (zie pagina 22-23).
2. Schakel de motor uit (zie pagina 112).
3. Verwijder de motorafdekking (zie pagina 60).
4. Schakel naar de neutraalstand door de kruiskopschroevendraaier met de greep van de gereedschapsset (zie pagina 120) in de opening van het schakeldraaipunt te steken en de as te verplaatsen. Pak de as dichterbij het schakeldraaipunt van de aangebrachte kruiskopschroevendraaier vast. Zorg ervoor dat u zo staat dat u eenvoudig kracht kunt uitoefenen.



5. Start de motor (zie pagina 70).
 6. Schakel naar 'F' (vooruit) of 'R' (achteruit) door het schakeldraaipunt te verplaatsen met de kruiskopschroevendraaier met de greep van de gereedschapsset.
- Zet na terugkeer in de haven de motor uit en veranker de boot.

16. SPECIFICATIES

MODEL	BF115J					
Aanduidingscode	BBWJ					
Type	LR	LD	XR	XD	XCR	XCD
Totale lengte	913 mm					
Totale breedte	618 mm					
Totale hoogte	1688 mm		1815 mm			
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	508 mm		635 mm			
Leeggewicht (massa)*	221 kg	224 kg		227 kg	230 kg	
Nominaal vermogen	84,6 kW (115 PS)					
Toerental bij volgas	4500 – 6000 min ⁻¹ (rpm)					
Motortype	4-takt DOHC in-line 4-cilinder					
Cilinderinhoud	2.354 cm ³					
Elektrodenafstand bougie	1,0 – 1,1 mm					
Stuurinrichting met afstandsbediening	Gemonteerd op motor					
Startsysteem	Elektrische starter					
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu					
Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp					
Voorgescreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm GL-4 SAE 90 Hypoïde transmissieolie					

Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van oliefilter: 6,5 l Met vervanging van oliefilter: 6,7 l Tandwielkast: 0,98 l
DC-vermogen	12 V – 40 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	ZFR6K-11 (NGK), KJ20DR-M11 (DENSO)
Brandstofpomp	Hogedrukzijde: Elektromagnetisch Lagedrukzijde: mechanisch
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangehalte 91, pompoctaan 86 of hoger)
Schakelen	Type klauw (Vooruit – Vrijstand – Achteruit)
Stuurhoek	30° rechts en links
Kantelhoek (spiegelhoek bij 12°)	Traploos (68°)
Trimhoek (spiegelhoek bij 12°)	– 4° tot 16°

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF135D							
Aanduidingscode	BBVJ							
Type	LR	LD	LCR	LCD	XR	XD	XCR	XCD
Totale lengte	913 mm							
Totale breedte	618 mm							
Totale hoogte	1688 mm				1815 mm			
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	508 mm				635 mm			
Leeggewicht (massa)*	221 kg	224 kg	227 kg	224 kg	227 kg	230 kg		
Nominaal vermogen	99,3 kW (135 PS)							
Toerental bij volgas	5000 – 6000 min ⁻¹ (tpm)							
Motortype	4-takt DOHC in-line 4-cilinder							
Cilinderinhoud	2.354 cm ³							
Elektrodenafstand bougie	1,0 – 1,1 mm							
Stuurinrichting met afstandsbediening	Gemonteerd op motor							
Startsysteem	Elektrische starter							
Ontstekingssysteem	Volledige transistoraccu							
Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp							
Voorgescreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm GL-4 SAE 90 Hypoïde transmissieolie							

Olie-inhoud	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 6,5 l Met vervangen van oliefilter: 6,7 l Tandwielkast: 0,98 l
DC-vermogen	12 V – 40 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	ZFR6K-11 (NGK), KJ20DR-M11 (DENSO)
Brandstofpomp	Hogedrukzijde: Elektromagnetisch Lagedrukzijde: mechanisch
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangehalte 91, pompoctaan 86 of hoger)
Schakelen	Type klauw (Vooruit – Vrijstand – Achteruit)
Stuurhoek	30° rechts en links
Kantelhoek (spiegelhoek bij 12°)	Traploos (68°)
Trimhoek (spiegelhoek bij 12°)	– 4° tot 16°

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF150D							
Aanduidingscode	BBTJ							
Type	LR	LD	LCR	LCD	XR	XD	XCR	XCD
Totale lengte	913 mm							
Totale breedte	618 mm							
Totale hoogte	1688 mm				1815 mm			
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	508 mm				635 mm			
Leeggewicht (massa)*	221 kg	224 kg	227 kg	224 kg	227 kg	230 kg		
Nominaal vermogen	110,3 kW (150 PS)							
Toerental bij volgas	5000 – 6000 min ⁻¹ (tpm)							
Motortype	4-takt DOHC VTEC in-line 4-cilinder							
Cilinderinhoud	2.354 cm ³							
Elektrodenafstand bougie	1,0 – 1,1 mm							
Stuurinrichting met afstandsbediening	Gemonteerd op motor							
Startsysteem	Elektrische starter							
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu							
Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp							
Voorgescreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm GL-4 SAE 90 Hypoïde transmissieolie							

Olie-inhoud	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 6,5 l Met vervangen van oliefilter: 6,7 l Tandwielkast: 0,98 l
DC-vermogen	12 V – 40 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	ZFR6K-11 (NGK), KJ20DR-M11 (DENSO)
Brandstofpomp	Hogedrukzijde: Elektromagnetisch Lagedrukzijde: mechanisch
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangehalte 91, pompoctaan 86 of hoger)
Schakelen	Type klauw (Vooruit – Vrijstand – Achteruit)
Stuurhoek	30° rechts en links
Kantelhoek (spiegelhoek bij 12°)	Traploos (68°)
Trimhoek (spiegelhoek bij 12°)	– 4° tot 16°

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

Geluid en trillingen

MODEL	BF115J	BF135D	BF150D
BEDIENINGSSYSTEEM	R (afstandsbediening)	R (afstandsbediening)	R (afstandsbediening)
Geluidsdruk niveau aan de oren van de gebruiker (2006/42/EG, ICOMIA 39-94)	80 dB (A)	80 dB (A)	82 dB (A)
Onzekerheid	3 dB (A)	1 dB (A)	3 dB (A)
Gemeten geluidsvermogensniveau (met verwijzing naar EN ISO3744)	90 dB (A)	90 dB (A)	92 dB (A)
Onzekerheid	3 dB (A)	1 dB (A)	3 dB (A)
Trillingsniveau aan hand/arm (2006/42/EG, ICOMIA 38-94)	–	–	–
Onzekerheid	–	–	–

Zie: ICOMIA-norm: waarin de bedrijfsomstandigheden en meetvoorwaarden van de motor worden aangegeven.

Veilige afstand kompas

MODEL	BF115J	BF135D	BF150D
Veilige afstand kompas (IEC 60945)	400 mm		

Uitsluitend voor het type Drive by Wire (DBW): DBW AFSTANDBEDIENINGSCONSOLE, SCHAKELPANEEL MET SLEUTEL, REGELEENHEID

17. ADRESSEN BELANGRIJKE HONDA-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa

OOSTENRIJK

Honda Motor Europe Ltd

Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
http://www.honda.at
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTISCHE STATEN (Estland, Letland/ Litouwen)

NCG Import Baltics OU

Meistri 12
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

WIT-RUSLAND

JV "Scanlink" Ltd.

Montazhnikov lane 4th, 5-16
Minsk 220019
Wit-Rusland
Tel.: +375172349999
Fax: +375172380404
✉ honda@scanlink.by

BELGIË

Honda Motor Europe Ltd

Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
http://www.honda.be
✉ bh_pe@honda-eu.com

BULGARIJE

Premium Motor Ltd

Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgarije
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
http://www.hondamotor.bg
✉ office@hondamotor.bg

KROATIË

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gaćeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax.: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

CYPRUS

Powerline Products Ltd

Cyprus - Nicosia
Vasilias 18 2232 Latsia
Tel.: 0035799490421
✉ info@powerlinecy.com
http://www.powerlinecy.com

TSJECHIË

BG Technik cs, a.s.

U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
http://www.honda-stroje.cz

DENEMARKEN

TIMA A/S

Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
http://www.tima.dk

FINLAND

OY Brandt AB.

Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
http://www.brandt.fi

FRANKRIJK

Honda Motor Europe Ltd

Division Produit d'Équipement
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
http://www.honda.fr
✉ espace-client@honda-eu.com

DUITSLAND

**Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor
Europe Ltd.**

Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
http://www.honda.de
✉ info@post.honda.de

ADRESSEN BELANGRIJKE HONDA-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa (vervolg)

GRIEKENLAND

Saracakis Brothers S.A.

71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

HONGARIJE

MP Motor Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

IERLAND

Two Wheels ltd

M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ sales@hondaireland.ie

ISRAËL

Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -

Honda Division

Shevach 5, Tel Aviv, 6777936
Israel
+972-3-6953162
✉ OrenBe@mct.co.il

ITALIË

Honda Motore Europe Ltd

Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

NOORD-MACEDONIË

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gaćeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

MALTA

The Associated Motors

Company Ltd.

New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
✉ mgalea@gasanzammit.com

NOORWEGEN

KELLOX

Box 24, N-141
Trollåsveien 36, 1414
Trollåsen, Norway
Mobile: +47 47 80 90 00
Phone: +47 64 97 61 00
<http://kellox.no/>
✉ finn.hoge@kellox.no

POLEN

Aries Power Equipment

Puławska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

GROW Productos de Forca

Portugal

Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
✉ geral@grow.com.pt

ROEMENIË

Agrisorg SRL

Sacadat Str Principala
Nr 444/A Jud. Bihor
Romania
Tel.: (+4) 0259 458 336
✉ info@agrisorg.com

SERVIE & MONTENEGRO

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gaćeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax.: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

ADRESSEN BELANGRIJKE HONDA-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa (vervolg)

SLOWAKIJE

Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIË

Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax.: 00385 22 440500
[✉ centrala@honda-croatia.com](mailto:centrala@honda-croatia.com)

SPANJE en alle provincies

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Cjurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

ZWEDEN

Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
[✉ hpesinfo@honda-eu.com](mailto:hpesinfo@honda-eu.com)

ZWITSERLAND

Honda Motor Europe Ltd.
Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKIJE

Anadolu Motor Uretim Ve
Pazarlama As
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
[✉ antor@antor.com.tr](mailto:antor@antor.com.tr)

OEKRAÏNE

Dnipro Motor LLC
3, Bondarsky Alley,
Kyiv, 04073, Ukraine
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
[✉ igor.lobunets@honda.ua](mailto:igor.lobunets@honda.ua)

VERENIGD KONINKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

18. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING VK"

1) UK-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING STATUTORY REQUIREMENTS

SI 2008 No. 1597 ; SI 2016 No. 1091

3) REFERENCE TO DESIGNATED STANDARDS:

EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009

4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MAKE: Honda/Tohatsu

8) TYPE:

9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer:

Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to compile the technical documentation:

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

12) SIGNATURE:

12)

13) NAME:

13)

14) TITLE

15)

16) DATE:

16)

17) PLACE:

17)

19. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EG"

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES

2006/42/EC, 2014/30/EU

3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS:

EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009

4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MAKE: Honda/Tohatsu

8) TYPE:

9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer:

Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to compile the technical documentation:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst - Belgium

12) SIGNATURE:

12)

13) NAME:

13)

14) TITLE

15)

16) DATE:

16)

17) PLACE:

17)

OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EG"

<p>1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE 5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Système de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11) Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualité 16) DATE 17) LIEU</p>	français (FRENCH)
<p>1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDI 17) LUOGO</p>	italiano (ITALIAN)
<p>1) EG-KONFORMITÄT SERKLÄUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAB DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitätssi Cherung 16) DATUM 17) ORT</p>	deutsch (GERMAN)
<p>1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS</p>	nederlands (DUTCH)
<p>1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΙΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ ΕΨΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία : Εξωλέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σύστημα Πρόωσης 7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 11) Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ</p>	Ελληνικά (GREEK)
<p>1) EF OVERENSSTEMMELSE SERKLÆRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER PEPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) REFERENCE TIL HARMONISERED E STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN 5) FÆLLESBETEGNELSE : Utenbordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED</p>	dansk (DANISH)

OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EG"

<p>1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR</p>	español (SPANISH)
<p>1)DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTE DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SÉRIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL</p>	português (PORTUGUESE)
<p>1) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITANUT, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) VITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 4) KUVAUS LAITTEESTA 5) Yleisarvomäärä : Peramoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatia 12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAKKA</p>	suomi / suomen kieli (FINNISH)
<p>1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДШИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система 7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ 11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТЛА 15) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО</p>	български (BULGARIAN)
<p>1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMEJ ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 5) Allmän benämning : Utomborosmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem 7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKARE 11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT</p>	svenska (SWEDISH)
<p>1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 2) NIŻEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPĘLNI WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy 7) MARKA 8) TYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT 11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS 13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadzer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE</p>	polski (POLISH)

OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EG"

<p>1) MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2) ALULÍROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3) ÖSSZHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4) A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés: KÜLSŐ CSÓNAKMOTOR 6) Funkció: Hajtás rendszer 7) GYÁRTOTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS 15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE</p>	magyar (HUNGARIAN)
<p>1) Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVÝM PODPÍSEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení: ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce: Pohonný systém 7) ZNAČKA: 8) TYP: 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO:</p>	čeština (CZECH)
<p>1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (13), ZASTUPOJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ NA SLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 5) Druhové označenie: ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia: Systém pohonu 7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SERIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA 15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO</p>	slovenčina (SLOVAK)
<p>1) EF SAMSVARSÆRKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) REFERANSER TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles benevnelse: Utenbordsmotor 6) Funksjon: Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED</p>	norsk (NORWEGIAN)
<p>1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEM NATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZE NTA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERIRE LA STANDARDELE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 5) Denumire generica: MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare: Sistem de propulsie 7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică 12) SEMNATURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE</p>	română (ROMANIAN)
<p>1) EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON 2) ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3) VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4) MEHCHANISMI KIRJELDUS 5) Üldnimetus: Pardaväliline mootor 6) Funktsioon: Tõukursüsteem 7) VALMISTAJA: 8) TÜÜP: 9) SEERIANUMBER: 10) TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 12) ALLKIRI: 13) NIMI: 14) AMET 15) Kvaliteedijuht 16) KUUPÄEV: 17) KOHT:</p>	eesi (ESTONIAN)

OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EG"

<p>1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS. (13), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KA ŠIS PRODUKTS PILNĪBA ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KAŠ ATRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS</p> <p>3) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts</p> <p>5) Vispārējais nosukums : Piekabināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma</p> <p>7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts</p> <p>13) Vārds, Uzvārds 14) Tituls 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta</p>	latviešu (LATVIAN)
<p>1) EB ATITIKTĪES DEKLARĀCIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠES. (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĀ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVĪMUS PAGAL ŠĪAS EB DIREKTĪVAS.</p> <p>3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS.</p> <p>5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ.</p> <p>8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgalintasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARASAS.</p> <p>13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA</p>	lietuvių kalba (LITHUANIAN)
<p>1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM</p> <p>3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV</p> <p>5) Vrsta stroja : Izvenkrmni motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem</p> <p>7) PROIZVAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC</p> <p>11) Pooblaščeni predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo</p> <p>12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ</p>	slovenščina (SLOVENIAN)
<p>1) EB-YFIRLYSING 2) UNDIRRITADUR HR. (13) LYSI YFIR FYRIR HÖND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTAÐAL 4) LÝSING Á VÉLBÚNAÐI</p> <p>5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsafl kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERÍAL NÚMER 10) FRAMLEIÐANDI</p> <p>11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL</p> <p>15) Skráningargstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR</p>	Íslenska (ICELANDIC)
<p>1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĞIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER.</p> <p>3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARIFI</p> <p>5) Flokkur : Diştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TİP</p> <p>9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci</p> <p>12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yöneticisi 16) TARİH 17) YER</p>	Türk (TURKISH)
<p>1)EK-IZJAVA O SUKLADNOSTI 2)POTPIŠANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐAČA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODREDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA</p> <p>3)REFERENCA NA USKLAĐENE NORME 4)OPIS STROJA</p> <p>5)Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6)Funkcionalnost : Pogonski sustav</p> <p>7)IZRADIO 8)TIP</p> <p>9)SERIJSKI BROJ 10)PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME</p> <p>14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO</p>	hrvatski (CROATIAN)

20. INDEX

A

Aanmeren	101
Accu	
Aansluitingen.....	53
Inspecteren.....	135
Opslag.....	145
Reinigen.....	136
Vloeistofpeil inspecteren.....	68
ACG-controlelampje/zoemer	
Functie	36
Werking	105
ACG-zekering	
Vervangen	139
Adressen belangrijke Honda- distributeurs	155
Afstandsbediening	
Console	
Identificatie.....	18, 19
Installatielocatie	58
Hendel	
Afstelling frictie	66
Functie	22, 23, 24, 25, 26
Installatie	55
Kabellengte.....	58
Typen.....	3
Afvoeren	147

Anode

Functie	44
Werking	111

B

Bediening	
Schakelen.....	84, 85
Bedieningselementen en kenmerken.....	22
Benzine met alcohol.....	64
Bougies	124
Brandstof	
Filter.....	131
Inspecteren.....	132
Vervangen.....	133
Leiding	
Koppeling	59
Loskoppelen	116
Niveau.....	63
Opslag.....	143
Opvoeren.....	70
Buitenboordmotor	
Hoek inspecteren	52
Installatie.....	51
Opslagstand.....	146

C

Choke	
Hendel	34
Knop.....	34
Contactschakelaar	28
Controleer na gebruik.....	141
Controlelampje/zoemer oliedruk	
Functie.....	36
Werking.....	105
Controlelampje/zoemer oververhitting	
Functie.....	37
Werking.....	105
Controles vooraf.....	60
Accu	68
Brandstof.....	63
Frictie	
afstandsbedieningshendel	66
Motorolie.....	61
Overige controles	69
Reserveonderdelen.....	69
Schroef en splitpen inspecteren ...	65
Waterafscheider	67

D

Dampafscheider legen.....	143
---------------------------	-----

INDEX

Onderhoudsschema.....	121	Vervangen.....	140	TRL-schakelaar (stationair varen)	
Opslag.....	143	Schroefas		Paneel.....	41
Overzicht “CONFORMITEITSVERKLARING EG”.....	159	Draairichting.....	3	V	
Overzicht “CONFORMITEITSVERKLARING VK”.....	158	Serienummer frame.....	4	Varen.....	89
P		Smering.....	129	Varen in ondiep water.....	111
PGM-FI-controlelampje/zoemer		Specificaties.....	151	Veiligheid	
Functie.....	35	Spiegelhoogte.....	49	Gevaar voor	
Werking.....	105	T		koolmonoxidevergiftiging.....	9
Powertrim-/tiltschakelaar		Toerenbegrenzer.....	110	Informatie.....	8
Functie.....	38	Toerenteller.....	46	Plaats van labels.....	10
Probleemoplossing		Transport.....	116	Verantwoordelijkheid van de	
Waarschuwingssysteem treedt in werking.....	148	Trim-/kantelschakelaar		gebruiker.....	8
R		Werking.....	89	Vervoer op aanhanger.....	117
Reinigen en spoelen.....	118	Trimmen van de		Vrijstandblokkeringshendel.....	27
Reserveklem voor noodstopschakelaar.....	43, 120	buitenboordmotor.....	95	W	
S		Trimmeter		Waarschuwingsszoemer	
Schakelen.....	84, 85, 86, 87, 88	Functie.....	40	waterafscheider.....	37
Schakelpaneel.....	20	Werking.....	98	Waterafscheider	
Schroef		Trimplaat		Inspectie.....	67
Inspecteren.....	65	Afstellen.....	104	Werking.....	83
Selectie.....	59	Functie.....	44	Z	
		TRL-regelschakelaar (stationair varen)		Zekeringen vervangen.....	137
		Afstandsbedieningsconsole.....	41		
		Functie.....	41		
		Werking.....	92		

MEMO

MEMO

HONDA

39ZVT600
00X39-ZVT-6000

  XX.XXXX.XX
Printed in Europe